

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

► B **EVRO-MEDITERANSKI SPORAZUM**
o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo
Izrael na drugi strani (*)
 (UL L 147, 21.6.2000, str. 3)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Državo Izrael glede ukrepov vzajemne liberalizacije in zamenjave protokolov 1 in 2 k Sporazumu o pridružitvi med EŠ in Izraelom	L 346	67	31.12.2003
► <u>M2</u>	Sklep št. 2/2005 Pridružitvenega sveta EU-Izrael z dne 22. decembra 2005	L 20	1	24.1.2006
► <u>M3</u>	Protokol k Evro-mediteranskemu pridružitvenemu sporazumu med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani zaradi pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji	L 149	2	2.6.2006
► <u>M4</u>	Protokol k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Državo Izrael na drugi strani, da se upošteva pristop Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji	L 317	65	5.12.2007
► <u>M5</u>	Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Državo Izrael o vzajemnih ukrepih liberalizacije v zvezi s kmetijskimi proizvodi, predelanimi kmetijskimi proizvodi ter ribami in ribiškimi proizvodi, nadomestitvi protokolov 1 in 2 ter njunih prilog ter spremembah Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Državo Izrael na drugi strani	L 313	83	28.11.2009
► <u>M6</u>	Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo na eni strani in Državo Izrael na drugi strani o spremembi prilog k protokoloma 1 in 2 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani	L 31	3	31.1.2013
► <u>M7</u>	Protokol k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in državo Izrael na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji	L 21	3	24.1.2019



EVRO-MEDITERANSKI SPORAZUM

o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani (*)

KRALJEVINA BELGIJA,

KRALJEVINA DANSKA,

ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANIJA,

FRANCOSKA REPUBLIKA,

IRSKA,

ITALIJANSKA REPUBLIKA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AVSTRIJA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

ZDRUŽENO KRALJESTVO VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA,

pogodbenice Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo, v nadaljnjem besedilu „države članice“, in

EVROPSKA SKUPNOST,

EVROPSKA SKUPNOST ZA PREMOG IN JEKLO,

v nadaljnjem besedilu „Skupnost“, na eni strani in

DRŽAVA IZRAEL,

v nadaljnjem besedilu „Izrael“, na drugi strani STA SE –

OB UPOŠTEVANJU pomena že obstoječih tradicionalnih vezi med Skupnostjo, njenimi državami članicami in Izraelom ter njihovih skupnih vrednot;

OB UPOŠTEVANJU želje Skupnosti, njenih držav članic in Izraela po okrepitvi teh vezi in vzpostavitvi trajnih odnosov, ki temeljijo na vzajemnosti in partnerstvu, ter spodbujanju nadaljnjega vključevanja izraelskega gospodarstva v evropsko gospodarstvo;

OB UPOŠTEVANJU pomena, ki ga pogodbenici pripisujeta načelu gospodarske svobode in načelom Ustanovne listine Združenih narodov, zlasti spoštovanju človekovih pravic in demokracije, ki tvorijo osnovo za pridružitve;

(*) Sporazum, sestavljen v enajstih uradnih jezikih Evropske unije (španščini, danščini, nemščini, grščini, angleščini, francoščini, italijanščini, nizozemščini, portugalščini, finščini, švedščini), je bil objavljen v UL L 147, 21.6.2000, str. 3.

Različice v češkem, estonskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, poljskem, slovaškem in slovenskem jeziku so objavljene v pričujočem zvezku Posebne izdaje 2004.

▼ B

ZAVEDAJOČ SE potrebe po združitvi prizadevanj, da se s spodbujanjem regionalnega sodelovanja okrepi politična stabilnost in gospodarski razvoj;

V ŽELJI po vzpostavitvi in razvijanju rednega političnega dialoga o dvostranskih in mednarodnih vprašanjih medsebojnega interesa;

V ŽELJI po ohranitvi in krepitvi dialoga o gospodarskih, znanstvenih, tehnoloških, kulturnih, avdiovizualnih in socialnih zadevah v korist pogodbenic;

OB UPOŠTEVANJU zavezanosti Skupnosti in Izraela prosti trgovini, in zlasti spoštovanju pravic in obveznosti, ki izhajajo iz Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT), ki je rezultat pogajanj v okviru Urugvajskega kroga;

PREPRIČANI, da bo pridružitveni sporazum ustvaril novo ozračje za njune gospodarske odnose in zlasti za razvoj trgovine, naložb ter gospodarskega in tehnološkega sodelovanja –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

Člen 1

1. Vzpostavi se pridružitveno razmerje med Skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Izraelom na drugi strani.

2. Cilji tega sporazuma so:

- zagotoviti ustrezen okvir za politični dialog, ki omogoča razvoj tesnih političnih odnosov med pogodbenicama,
- z razširitvijo, med drugim, trgovine z blagom in storitvami, vzajemno liberalizacijo pravice do ustanavljanja, nadaljnjo postopno liberalizacijo javnih naročil, prostim pretokom kapitala in izboljšanjem sodelovanja na področju znanosti in tehnologije, spodbujati usklajen razvoj gospodarskih odnosov med Skupnostjo in Izraelom in tako v Skupnosti in Izraelu pospeševati napredek gospodarskih dejavnosti, izboljšanje življenjskih pogojev in zaposlitvenih možnosti ter večjo produktivnost in finančno stabilnost,
- spodbujati regionalno sodelovanje za utrditev miroljubnega sožitja ter gospodarske in politične stabilnosti,
- spodbujati sodelovanje na drugih področjih, ki so v vzajemnem interesu.

Člen 2

Odnosi med pogodbenicama, kot tudi vse določbe tega sporazuma, temeljijo na spoštovanju človekovih pravic in demokratičnih načel, ki so vodilo njune notranje in zunanje politike in so bistvena sestavina tega sporazuma.



NASLOV I
POLITIČNI DIALOG

Člen 3

1. Med pogodbenicama se vzpostavi redni politični dialog. S tem dialogom se okrepijo odnosi med njima, razvija trajno partnerstvo in povečuje medsebojno razumevanje in solidarnost.

2. Politični dialog in sodelovanje sta namenjena zlasti:

— izboljšanju medsebojnega razumevanja in zblízevanju stališč o mednarodnih vprašanjih, in zlasti tistih vprašanjih, ki utegnejo bistveno vplivati na eno ali drugo pogodbenico,

— omogočanju vsaki pogodbenici, da upošteva stališče in interese druge pogodbenice,

— utrjevanju regionalne varnosti in stabilnosti.

Člen 4

Politični dialog zajema vsa vprašanja, ki so v skupnem interesu, in ima za cilj omogočiti nove oblike sodelovanja za doseganje skupnih ciljev, zlasti miru, varnosti in demokracije.

Člen 5

1. Politični dialog olajšuje izvajanje skupnih ukrepov in se izvaja zlasti:

(a) na ministrski ravni;

(b) na ravni višjih uradnikov (političnih direktorjev) med predstavniki Izraela na eni strani in Predsedstva Sveta in Komisije na drugi strani;

(c) z uporabo vseh diplomatskih poti, vključno z rednimi poročanji uradnikov, posvetovanji na mednarodnih srečanjih in stiki med diplomatskimi predstavniki v tretjih državah;

(d) z rednim obveščanjem Izraela o zadevah v zvezi s skupno zunanjo in varnostno politiko, na katerega Izrael odgovori;

(e) na kateri koli drug način, ki bi koristno prispeval k utrjevanju, razvijanju in krepitvi tega dialoga.

2. Politični dialog poteka med Evropskim parlamentom in izraelskim knesetom.

▼ B

NASLOV II
PROST PRETOK BLAGA

POGLAVJE I
TEMELJNA NAČELA

Člen 6

1. Med Skupnostjo in Izraelom se vzpostavi območje proste trgovine na način, kot je določen v tem sporazumu, in v skladu z določbami Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 ter drugih večstranskih sporazumov o trgovini z blagom, ki so priloženi Sporazumu o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije (WTO), v nadaljnjem besedilu GATT.

2. V trgovini med pogodbenicama se za uvrščanje blaga uporabljata kombinirana nomenklatura in izraelska carinska tarifa.

POGLAVJE 2
INDUSTRIJSKI IZDELKI

Člen 7

▼ M5

Določbe tega poglavja se uporabljajo za proizvode s poreklom iz Skupnosti in Izraela, razen za tiste iz poglavij 1 do 24 kombinirane nomenklature (KN) in izraelske carinske tarife ter tiste iz Priloge 1(1)(ii) k Sporazumu o kmetijstvu GATT iz leta 1994.

▼ B

Člen 8

Med Skupnostjo in Izraelom so prepovedane vse carine pri uvozu in izvozu ter vse dajatve z enakim učinkom. To velja tudi za carine fiskalne narave.

▼ M5

▼ B

POGLAVJE 3

▼ M5

**KMETIJSKI PROIZVODI, PREDELANI KMETIJSKI PROIZVODI TER
 RIBE IN RIBIŠKI PROIZVODI**

▼ B

Člen 10

▼ M5

Določbe tega poglavja se uporabljajo za proizvode s poreklom iz Skupnosti in Izraela, navedene v poglavjih 1 do 24 kombinirane nomenklature (KN) in izraelske carinske tarife ter Prilogi 1(1)(ii) k Sporazumu o kmetijstvu GATT.

▼ B*Člen 11*

Skupnost in Izrael postopno vzpostavita večjo liberalizacijo svoje trgovine s kmetijskimi proizvodi, ki je v interesu obeh pogodbenic. Skupnost in Izrael od 1. januarja 2000 preučujeta stanje in določita ukrepe, ki bi jih Skupnost in Izrael v skladu s tem ciljem izvajala od 1. januarja 2001 dalje.

*Člen 12***▼ M5**

Za kmetijske proizvode, predelane kmetijske proizvode ter ribe in ribiške proizvode s poreklom iz Izraela ob uvozu v Skupnost veljajo ureditve iz protokolov 1 in 3.

▼ B*Člen 13***▼ M5**

Za kmetijske proizvode, predelane kmetijske proizvode ter ribe in ribiške proizvode s poreklom iz Skupnosti ob uvozu v Izrael veljajo ureditve iz protokolov 2 in 3.

▼ B*Člen 14***▼ M5**

Evropska skupnost in Izrael se srečata tri leta od datuma začetka veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem, podpisanega v Bruslju dne 4. novembra 2009, z namenom obravnavanja možnosti medsebojne dodelitve nadaljnjih trgovinskih koncesij za kmetijske proizvode, predelane kmetijske proizvode ter ribe in ribiške proizvode.

▼ B

POGLAVJE 4

SKUPNE DOLOČBE*Člen 16*

Med Skupnostjo in Izraelom so prepovedane vse količinske omejitve pri uvozu in vsi ukrepi z enakim učinkom.

Člen 17

Med Skupnostjo in Izraelom so prepovedane vse količinske omejitve pri izvozu in vsi ukrepi z enakim učinkom.

Člen 18

1. Proizvodi s poreklom iz Izraela pri uvozu v Skupnost niso deležni ugodnejše obravnave, kot si jo priznavajo države članice med seboj.

▼B

2. Uporaba določb tega sporazuma ne posega v Uredbo Sveta (EGS) št. 1911/91 z dne 26. junija 1991 o uporabi določb prava Skupnosti za Kanarske otoke.

Člen 19

1. Pogodbenici se vzdržita vseh ukrepov ali prakse notranje fiskalne narave, ki bi neposredno ali posredno ustvarjala diskriminacijo med izdelki ene pogodbenice in podobnimi izdelki s poreklom z ozemlja druge pogodbenice.

2. Za izdelke, ki se izvažajo na ozemlje ene od pogodbenic, se ne smejo izplačevati višja povračila posrednih notranjih davščin, kot znašajo posredne ali neposredne davščine za te izdelke.

Člen 20

1. V primeru, da se zaradi izvajanja kmetijske politike uvedejo posebna pravila ali kakršne koli spremembe veljavnih pravil ali v primeru kakršne koli spremembe ali razširitve določb v zvezi z izvajanjem kmetijske politike, lahko zadevna pogodbenica spremeni režime, ki izhajajo iz sporazuma, za izdelke, za katere veljajo ta pravila oziroma spremembe.

2. V takšnih primerih zadevna pogodbenica ustrezno upošteva interese druge pogodbenice. V ta namen se pogodbenici lahko posvetujeta v Pridružitvenem svetu.

Člen 21

1. Sporazum ne preprečuje ohranjanja ali ustanavljanja carinskih unij, območij proste trgovine ali dogovorov o obmejnem prometu, razen če spreminjajo trgovinske režime, predvidene v Sporazumu.

2. V okviru Pridružitvenega sveta potekajo posvetovanja med Skupnostjo in Izraelom v zvezi s sporazumi o ustanovitvi carinskih unij ali območij proste trgovine in po potrebi o drugih pomembnejših zadevah, povezanih z njihovimi trgovinskimi politikami do tretjih držav. Takšna posvetovanja se opravijo zlasti v primeru pristopa tretje države k Evropski uniji, da bi se zagotovilo upoštevanje obojestranskih interesov Skupnosti in Izraela.

Člen 22

Če ena od pogodbenic ugotovi, da v trgovini z drugo pogodbenico prihaja do dampainga v smislu člena VI GATT, lahko sprejme ustrezne ukrepe proti takšni praksi v skladu s Sporazumom o izvajanju člena VI GATT in ustrezno notranjo zakonodajo, pod pogoji in v skladu s postopki iz člena 25.

▼B*Člen 23*

Kadar se kakšen izdelek uvaža v tako povečanih količinah in pod takimi pogoji, da to povzroča ali grozi, da bo povzročilo:

- resno škodo domačim proizvajalcem podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov na ozemlju ene od pogodbenic, ali
- resne motnje v kateri koli gospodarski panogi, ali
- težave, ki bi lahko resno poslabšale gospodarske razmere neke regije,

lahko Skupnost ali Izrael sprejme ustrezne ukrepe pod pogoji in v skladu s postopki iz člena 25.

Člen 24

Kadar ravnanje v skladu z določbami člena 17 vodi v:

- (i) ponovni izvoz v tretjo državo, proti kateri ima pogodbenica izvoznica za zadevni izdelek količinske izvozne omejitve, izvozne carine ali ukrepe z enakim učinkom; ali
- (ii) resno pomanjkanje ali nevarnost takega pomanjkanja izdelka, ki je bistven za pogodbenico izvoznico;

in kadar zgoraj navedene razmere pogodbenici izvoznici povzročijo ali utegnejo povzročiti večje težave, lahko ta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe pod pogoji in v skladu s postopki iz člena 25. Ukrepi ne smejo biti diskriminacijski in se morajo odpraviti, ko razmere ne upravičujejo več njihovega obstoja.

Člen 25

1. V primeru, da Skupnost ali Izrael za uvoz izdelkov, ki bi lahko povzročili težave iz člena 23, uvede upravni postopek, katerega namen je zagotoviti takojšnje informacije o gibanju trgovinskih tokov, o tem obvesti drugo pogodbenico.

2. V primerih iz členov 22, 23 in 24 zadevna pogodbenica pred sprejetjem ukrepov, predvidenih v teh členih, v primerih, na katere se nanaša odstavek 3(d) pa čim prej, priskrbi Pridružitvenemu odboru vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito preučitev razmer z namenom, da se poišče rešitev, ki je sprejemljiva za pogodbenici.

Pri izbiri ustreznih ukrepov imajo prednost tisti, ki najmanj ovirajo delovanje Sporazuma.

▼B

O zaščitnih ukrepih se takoj uradno obvesti Pridružitveni odbor, v okviru katerega potekajo redna posvetovanja, zlasti z namenom, da se ti ukrepi odpravijo takoj, ko okoliščine to dovoljujejo.

3. Za izvajanje odstavka 2 se uporabljajo naslednje določbe:

- (a) v zvezi s členom 22 se o primeru dampinga obvesti Pridružitveni odbor takoj, ko organi pogodbenice uvoznice začnejo preiskavo. Če se dampinga ne odpravi ali če se v 30 dneh po obvestilu ni našla nobena druga zadovoljiva rešitev, lahko pogodbenica uvoznica sprejme ustrezne ukrepe;
- (b) v zvezi s členom 23 se težave, ki izhajajo iz razmer, navedenih v tem členu, posredujejo Pridružitvenemu odboru, da jih preuči in sprejme kakršne koli sklepe, potrebne za odpravo takšnih težav.

Če Pridružitveni odbor ali pogodbenica izvoznica v 30 dneh od predložitve zadeve nista sprejela sklepa, s katerim bi se odpravile težave, ali ni bila dosežena druga zadovoljiva rešitev, sme pogodbenica uvoznica sprejeti ustrezne ukrepe za odpravo težav. Ti ukrepi ne smejo presežati tega, kar je nujno potrebno za odpravo nastalih težav;

- (c) v zvezi s členom 24 se težave, ki izhajajo iz razmer, navedenih v tem členu, posredujejo Pridružitvenemu odboru, da jih preuči.

Pridružitveni odbor lahko sprejme kakršen koli sklep, potreben za odpravo težav. Če takšnega sklepa ne sprejme v 30 dneh od predložitve zadeve, lahko pogodbenica izvoznica pri izvozu zadevnega izdelka uporabi ustrezne ukrepe;

- (d) kadar zaradi izjemnih okoliščin, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, ni možno predhodno obveščanje oziroma preučitev, lahko zadevna pogodbenica v primerih iz členov 22, 23 in 24 takoj uporabi previdnostne ukrepe, ki so nujno potrebni za omilitev razmer, in o tem nemudoma obvesti drugo pogodbenico.

Člen 26

Kadar je ena ali več držav članic Skupnosti ali Izrael v resnih plačilno-bilančnih težavah ali jim te grozijo, lahko Skupnost oziroma Izrael v skladu s pogoji iz GATT in iz členov VIII in XIV Statuta Mednarodnega denarnega sklada sprejme omejitvene ukrepe, ki so časovno omejeni in ne smejo presežati tega, kar je potrebno za izboljšanje plačilno-bilančnega stanja. Skupnost oziroma Izrael, o tem takoj obvesti drugo pogodbenico in ji čim prej predloži časovni raspored za njihovo odpravo.

▼B*Člen 27*

Nobena določba tega sporazuma ne izključuje prepovedi ali omejitev pri uvozu, izvozu ali za blago v tranzitu, ki so upravičeni na podlagi javne morale, javnega reda ali javne varnosti; varstva zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin; varstva naravnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti; varstva intelektualne, industrijske in poslovne lastnine ali pravil v zvezi z zlatom in srebrom. Vendar pa take prepovedi ali omejitve ne smejo biti sredstvo samovoljne diskriminacije ali prikritega omejevanja trgovine med pogodbenicama.

Člen 28

Pojem „izdelki s poreklom“ za izvajanje tega naslova in načini upravnega sodelovanja, ki se nanj nanašajo, so določeni v Protokolu 4.

NASLOV III

**PRAVICA DO USTANAVLJANJA IN OPRAVLJANJA
STORITEV***Člen 29*

1. Pogodbenici soglašata, da se področje uporabe Sporazuma razširi na pravico do ustanavljanja podjetij ene pogodbenice na ozemlju druge pogodbenice in na liberalizacijo opravljanja storitev podjetij ene pogodbenice za uporabnike storitev v drugi.

2. Pridružitveni svet oblikuje potrebna priporočila za izvajanje cilja iz odstavka 1.

Pri oblikovanju takih priporočil Pridružitveni svet upošteva pretekle izkušnje pri izvajanju vzajemne obravnave po načelu največjih ugodnosti in obveznosti posamezne pogodbenice v okviru Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami, v nadaljnjem besedilu „GATS“, zlasti obveznosti iz člena V omenjenega sporazuma.

3. Pridružitveni svet doseganje tega cilja prvič oceni najpozneje v treh letih po začetku veljavnosti Sporazuma.

Člen 30

1. V prvi fazi vsaka pogodbenica ponovno potrdi svoje obveznosti, ki jih ima v okviru GATS, zlasti obveznost do odobritve vzajemne obravnave po načelu največjih ugodnosti v storitvenih sektorjih, ki jih ta obveznost zajema.

2. V skladu z GATS takšna obravnava ne velja za:

(a) ugodnosti, ki jih ena ali druga pogodbenica priznava na podlagi sporazuma, kakor je opredeljeno v členu V GATS, ali za ukrepe, sprejete na podlagi takega sporazuma;

▼B

- (b) druge ugodnosti, priznane v skladu s seznamom izjem od obravnave po načelu največjih ugodnosti, ki ga ena ali druga pogodbenica priloži sporazumu GATS.

NASLOV IV

**PRETOK KAPITALA, PLAČILA, JAVNA NAROČILA,
KONKURENCA IN INTELEKTUALNA LASTNINA**

POGLAVJE I

PRETOK KAPITALA IN PLAČILA*Člen 31*

V okviru določb tega sporazuma in ob upoštevanju določb členov 33 in 34 med Skupnostjo na eni strani in Izraelom na drugi strani ni omejitev pretoka kapitala in ne diskriminacije na podlagi državljanstva ali stalnega bivališča njunih državljanov oziroma na podlagi kraja naložbe tega kapitala.

Člen 32

Tekoča plačila, vezana na pretok blaga, oseb, storitev ali kapitala v okviru tega sporazuma, potekajo brez omejitev.

Člen 33

Ob upoštevanju drugih določb tega sporazuma in drugih mednarodnih obveznosti Skupnosti in Izraela določbe členov 31 in 32 ne posegajo v uporabo omejitev, ki obstajajo med njima ob začetku veljavnosti tega sporazuma, glede pretoka kapitala med njima, ki vključuje neposredne naložbe, vključno v nepremičnine, ustanavljanje, opravljanje finančnih storitev ali sprejetje vrednostnih papirjev na kapitalske trge.

To pa ne vpliva na prenos naložb, ki jih v Izraelu izvajajo rezidenti Skupnosti ali rezidenti Izraela v Skupnosti, v tujino in kakršen koli iz tega izhajajoč dobiček.

Člen 34

Kadar v izjemnih okoliščinah pretok kapitala med Skupnostjo in Izraelom povzroči ali grozi, da bo povzročil resne težave pri izvajanju tečajne ali monetarne politike v Skupnosti ali Izraelu, lahko Skupnost oziroma Izrael v skladu s pogoji, določenimi v okviru GATS, in členih VIII in XIV Statuta Mednarodnega denarnega sklada, sprejme zaščitne ukrepe v zvezi s pretokom kapitala med Skupnostjo in Izraelom za obdobje največ šest mesecev, če so takšni ukrepi nujno potrebni.

▼BPOGLAVJE 2
JAVNA NAROČILA*Člen 35*

Pogodbenici sprejmeta ukrepe, da bi medsebojno odprli svoje trge vladnih naročil in trge javnih naročil podjetij, ki delujejo v sektorju javnih služb za nakup blaga, dela in storitev, v obsegu, ki presega obojestransko in vzajemno dogovorjeni okvir na podlagi Sporazuma o vladnih naročilih, sklenjenega v okviru WTO.

POGLAVJE 3
KONKURENCA*Člen 36*

1. Spodaj navedeno je nezdržljivo s pravilnim izvajanjem tega sporazuma, če bi utegnilo vplivati na trgovino med Skupnostjo in Izraelom:

- (i) vsi sporazumi med podjetji, sklepi podjetniških združenj in med podjetji usklajena ravnanja, katerih cilj oziroma posledica je preprečevanje, omejevanje ali izkrivljanje konkurence;
- (ii) zloraba prevladujočega položaja enega ali več podjetij na celotnem ali pretežnem delu ozemlja Skupnosti ali Izraela;
- (iii) vsaka državna pomoč, ki izkrivlja ali grozi, da bo izkrivila konkurenco z dajanjem prednosti določenim podjetjem ali proizvodnji določenega blaga.

2. Pridružitveni svet v treh letih po začetku veljavnosti sporazuma sprejme potrebna pravila za izvajanje odstavka 1.

Do sprejetja teh pravil se kot pravila za izvajanje odstavka 1(iii) uporabljajo določbe Sporazuma o razlagi in uporabi členov VI, XVI in XXIII GATT.

3. Vsaka pogodbenica zagotavlja preglednost na področju državne pomoči, med drugim, z letnim poročanjem drugi pogodbenici o skupnem znesku in razdelitvi dane pomoči in, na zahtevo, z informacijami o programih pomoči. Na zahtevo ene pogodbenice druga pogodbenica priskrbi informacije o določenih posameznih primerih državne pomoči.

4. Za kmetijske proizvode iz naslova II, poglavje 3, se odstavek 1(iii) ne uporablja.

5. Če Skupnost ali Izrael meni, da je določena praksa nezdržljiva s pogoji iz odstavka 1, in:

— z izvedbenimi pravili iz odstavka 2 ni ustrezno urejeno, ali

▼B

— če takih pravil ni in če takšna praksa povzroči ali grozi, da bo povzročila resno škodo interesu druge pogodbenice ali bistveno škodo njeni domači industriji, vključno z njenim storitvenim sektorjem,

lahko po posvetovanju v okviru Pridružitvenega odbora ali po preteku 30 delovnih dni od predložitve zadeve v posvetovanje sprejme ustrezne ukrepe.

Glede prakse, ki je nezdržljiva z odstavkom 1(iii), se lahko takšni ustrezni ukrepi, kadar zanje velja GATT, sprejmejo samo v skladu s postopki in pod pogoji, ki jih določa GATT ali kateri koli drug ustrezeni instrument, dogovorjen v njegovem okviru, ki se uporablja za pogodbenici.

6. Pogodbenici si ne glede na nasprotne določbe, sprejete v skladu z odstavkom 2, izmenjujeta informacije in pri tem upoštevata omejitve, ki jih nalagajo zahteve glede poklicne in poslovne tajnosti.

Člen 37

1. Države članice in Izrael postopoma prilagodijo vse državne monopole trgovinske narave, da do konca petega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma zagotovijo odpravo vsakršne diskriminacije glede pogojev nabave in trženja blaga med državljani držav članic in Izraela.

2. Pridružitveni odbor se obvesti o ukrepih, sprejetih za izvajanje tega cilja.

Člen 38

Za javna podjetja in podjetja, katerim so odobrene posebne ali izključne pravice, Pridružitveni svet zagotovi, da se od petega leta po datumu začetka veljavnosti tega sporazuma ne sprejmejo ali ohranijo v veljavi ukrepi, ki izkrivljajo trgovino med Skupnostjo in Izraelom v obsegu, ki je v nasprotju z interesi pogodbenic. Ta določba pravno ali dejansko ne ovira izvajanja posebnih nalog, ki so dodeljene takim podjetjem.

POGLAVJE 4

INTELEKTUALNA, INDUSTRIJSKA IN POSLOVNA LASTNINA*Člen 39*

1. V skladu z določbami tega člena in Priloge VII pogodbenici zagotovita ustrezno in učinkovito varstvo pravic intelektualne, industrijske in poslovne lastnine v skladu najvišjimi mednarodnimi standardi, vključno z učinkovitimi sredstvi za uveljavljanje teh pravic.

▼ B

2. Pogodbenici redno preverjata izvajanje tega člena in Priloge VII. Če se pojavijo problemi na področju intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, ki vplivajo na trgovinske pogoje, se na zahtevo ene od pogodbenic skličejo nujna posvetovanja v okviru Pridružitvenega odbora, da se dosežejo vzajemno zadovoljive rešitve.

NASLOV V
ZNANSTVENO IN TEHNOLOŠKO SODELOVANJE

Člen 40

Pogodbenici se zavezujeta, da bosta okrepili znanstveno in tehnološko sodelovanje. Podrobni dogovori za izvajanje tega cilja se določijo v posebnih sporazumih, sklenjenih v ta namen.

NASLOV VI
GOSPODARSKO SODELOVANJE

Člen 41

Cilji

Skupnost in Izrael se zavezujeta, da bosta spodbujala gospodarsko sodelovanje v medsebojno korist in na podlagi vzajemnosti v skladu s splošnimi cilji Sporazuma.

Člen 42

Področje uporabe

1. Sodelovanje se osredotoči predvsem na področja, ki so pomembna za zблиževanje gospodarstev Skupnosti in Izraela ali za pospeševanje rasti oziroma zaposlenosti. Glavna področja sodelovanja so določena v členih 44 do 57 brez poseganja v možnost, da sodelovanje poteka tudi na drugih področjih, ki so v interesu pogodbenic.

2. Pri izvajanju gospodarskega sodelovanja na različnih področjih se povsod, kjer je to pomembno, upošteva ohranjanje okolja in ekološkega ravnovesja.

Člen 43

Metode in načini

Gospodarsko sodelovanje se izvaja zlasti z:

- (a) rednim gospodarskim dialogom med pogodbenicama, ki zajema vsa področja gospodarske politike, zlasti fiskalno politiko, plačilnobilančno in monetarno politiko, in ki spodbuja tesno sodelovanje med organi, pristojnimi za posamezna področja gospodarske politike, v okviru Pridružitvenega sveta ali kateri koli drugi obliki, ki jo določi Pridružitveni svet;

▼ B

- (b) redno izmenjavo informacij in idej na posameznem področju sodelovanja, vključno s srečanji uradnikov in strokovnjakov;
- (c) svetovanjem, prenosom strokovnega znanja in izkušenj ter usposabljanjem;
- (d) izvajanjem skupnih akcij, kot so seminarji in delavnice;
- (e) tehnično in upravno pomočjo ter pomočjo na področju pravne ureditve;
- (f) razširjanjem informacij o sodelovanju.

*Člen 44***Regionalno sodelovanje**

Pogodbenici spodbujata dejavnosti, usmerjene v spodbujanje regionalnega sodelovanja.

*Člen 45***Industrijsko sodelovanje**

Pogodbenici spodbujata sodelovanje zlasti na naslednjih področjih:

- industrijsko sodelovanje med gospodarskimi subjekti v Skupnosti in Izraelu, vključno z dostopom Izraela do omrežij Skupnosti za zблиževanje podjetij in decentralizirano sodelovanje,
- razvejanje industrijske proizvodnje v Izraelu,
- sodelovanje med majhnimi in srednje velikimi podjetji v Skupnosti in Izraelu,
- lažji dostop do naložbenega financiranja,
- informacijske in podporne storitve,
- spodbujanje inovacij.

*Člen 46***Kmetijstvo**

Pogodbenici osredotočita sodelovanje zlasti na:

- podporo politik, ki jih izvajata za razvejanje proizvodnje,
- spodbujanje okolju prijaznega kmetijstva,
- tesnejše odnose med podjetji, poklicnimi in strokovnimi združenji in organizacijami v Izraelu in v Skupnosti na prostovoljni osnovi,
- tehnično pomoč in usposabljanje,

▼B

- usklajevanje fitosanitarnih in veterinarskih standardov,
- integriran razvoj podeželja, vključno z izboljšanjem osnovnih storitev in razvojem s tem povezanih gospodarskih dejavnosti,
- sodelovanje med podeželskimi regijami, izmenjavo izkušenj in strokovnega znanja v zvezi z razvojem podeželja.

*Člen 47***Standardi**

Cilj pogodbenic je zmanjšati razlike na področju standardizacije in ugotavljanja skladnosti. V ta namen pogodbenici po potrebi skleneta sporazume o medsebojnem priznavanju na področju ugotavljanja skladnosti.

*Člen 48***Finančne storitve**

Pogodbenici sodelujeta, po potrebi s sklenitvijo sporazumov o sprejetju skupnih pravil in standardov, *inter alia* na področju računovodstva ter sistema nadzora in pravne ureditve bančnega, zavarovalniškega in drugih finančnih sektorjev.

*Člen 49***Carine**

1. Pogodbenici se zavezujeta, da bosta vzpostavili carinsko sodelovanje in zagotovili spoštovanje določb o trgovini. V ta namen vzpostavita dialog o carinskih zadevah.
2. Sodelovanje se osredotoči na poenostavitev in informatizacijo carinskih postopkov in poteka predvsem v obliki izmenjave informacij med strokovnjaki in poklicnega usposabljanja.
3. Brez poseganja v druge oblike sodelovanja, ki jih predvideva ta sporazum, zlasti za boj proti drogam in pranju denarja, upravni organi pogodbenic zagotavljajo medsebojno pomoč v skladu z določbami Protokola 5.

*Člen 50***Okolje**

1. Pogodbenici spodbujata sodelovanje na področju nalog za preprečevanje propadanja okolja, nadzora onesnaževanja in zagotavljanja racionalne rabe naravnih virov z namenom, da se zagotovi trajnostni razvoj in spodbujajo regionalni okoljski projekti.
2. Sodelovanje se osredotoči zlasti na:
 - dezertifikacijo,
 - kakovost sredozemskih voda ter nadzor in preprečevanje onesnaževanja morja,

▼B

- ravnanje z odpadki,
- salinizacijo,
- ravnanje z okoljem na občutljivih obalnih območjih,
- izobraževanje in ozaveščanje o okolju,
- uporabo naprednih orodij ravnanja z okoljem, načine spremljanja in nadzora okolja, vključno z uporabo okoljskih informacijskih sistemov (EIS) in presojo vplivov na okolje,
- vpliv industrijskega razvoja na okolje na splošno in zlasti na varnost industrijskih obratov,
- vpliv kmetijstva na kakovost tal in vode.

*Člen 51***Energetika**

1. Pogodbenici menita, da globalno segrevanje in izčrpanost fosilnih goriv predstavljajo resno grožnjo za človeštvo. Pogodbenici bosta zato sodelovali z namenom, da se razvijejo obnovljivi viri energije, da bi z uporabo goriv zagotovili manjše onesnaževanje okolja in spodbujali varčevanje z energijo.
2. Pogodbenici si prizadevata za spodbujanje dejavnosti, katerih namen je podpreti regionalno sodelovanje v zadevah, kot je tranzit plina, nafte in elektrike.

*Člen 52***Informacijska infrastruktura in telekomunikacije**

Pogodbenici spodbujata sodelovanje na področju razvoja informacijske infrastrukture in telekomunikacij v medsebojno korist. Sodelovanje se osredotoči predvsem na izvajanje ukrepov, povezanih z raziskavami in tehnološkim razvojem, usklajevanjem standardov in posodabljanjem tehnologije.

*Člen 53***Promet**

1. Pogodbenici spodbujata sodelovanje na področju prometa in sorodne infrastrukture, da bi izboljšali učinkovitost pretoka potnikov in blaga, tako na dvostranski kot regionalni ravni.
2. Sodelovanje se osredotoči zlasti na:
 - doseganje visokih standardov varnosti v pomorskem in zračnem prometu; v ta namen se pogodbenici posvetujeta na strokovni ravni, da si izmenjata informacije,

▼ B

- standardizacijo tehnične opreme, zlasti na področju kombiniranega, multimodalnega prevoza in pretovarjanja,
- spodbujanje skupnih tehnoloških in raziskovalnih programov.

*Člen 54***Turizem**

Pogodbenici si izmenjata informacije o načrtovanem razvoju turizma in projektih trženja na področju turizma, turističnih sejnih, razstavah, konvencijah in publikacijah.

*Člen 55***Približevanje zakonodaje**

Pogodbenici si po svojih najboljših močeh prizadevata približati svojo zakonodajo, da bi olajšali izvajanje tega sporazuma.

*Člen 56***Droge in pranje denarja**

1. Pogodbenici sodelujeta zlasti z namenom:
 - izboljšanja učinkovitosti politik in ukrepov proti preskrbi in nedovoljenemu prometu z mamili in psihotropnimi snovmi ter zmanjšanju zlorabe teh proizvodov,
 - spodbujanja skupnih dejavnosti za zmanjšanje povpraševanja,
 - preprečevanja uporabe finančnih sistemov pogodbenic za pranje prihodkov, ki izhajajo iz kriminalnih dejavnosti na splošno in zlasti iz prometa s prepovedanimi drogami.
2. Sodelovanje poteka v obliki izmenjave informacij in po potrebi v obliki skupnih dejavnosti na naslednjih področjih:
 - oblikovanje in izvajanje nacionalne zakonodaje,
 - spremljanje trgovine s predhodnimi sestavinami,
 - ustanavljanje socialnih in zdravstvenih ustanov in informacijskih sistemov ter izvajanje ustreznih projektov, vključno s projekti usposabljanja in raziskovalnimi projekti,
 - izvajanje najvišjih možnih mednarodnih standardov v zvezi z bojem proti pranju denarja in zlorabo kemičnih predhodnih sestavin, zlasti tistih, ki sta jih sprejeli Projektna skupina za finančno ukrepanje (FATF) in Projektna skupina za kemično delovanje (CATF).
3. Pogodbenici ob upoštevanju svoje zakonodaje skupaj določita ustrezne strategije in metode sodelovanja za uresničitev teh ciljev. O svojih dejavnostih, ki jih ne izvajata skupaj, se posvetujeta in se v zvezi z njimi tesno usklajujeta.

▼ B

V teh dejavnostih lahko v okviru svojih pooblastil sodelujejo tudi ustrezni organi javnega in zasebnega sektorja, ob sodelovanju s pristojnimi organi Izraela, Skupnosti in držav članic.

*Člen 57***Migracije**

Pogodbenici sodelujeta zlasti z namenom:

- določitve področij skupnega interesa v zvezi s politiko priseljevanja,
- povečanja učinkovitosti ukrepov, katerih cilj je preprečiti ali brzdati nezakonite migracijske tokove.

NASLOV VII

SODELOVANJE NA PODROČJU AVDIOVIZUALNIH IN KULTURNIH ZADEV, INFORMACIJ IN KOMUNIKACIJ*Člen 58*

1. Pogodbenici se zavezujeta, da bosta spodbujali sodelovanje na avdiovizualnem področju, ki bo potekalo v medsebojno korist.
2. Pogodbenici poiščeta možnosti za vključitev Izraela v pobude Skupnosti na tem področju in s tem omogočita sodelovanje na področjih, kot so koprodukcija, usposabljanje in izobraževanje, razvoj in distribucija.

Člen 59

Pogodbenici spodbujata sodelovanje na področju izobraževanja, usposabljanja in izmenjave mladine. Področja sodelovanja lahko vključujejo zlasti: izmenjavo mladine, sodelovanje med univerzami in drugimi ustanovami za izobraževanje in usposabljanje, jezikovno usposabljanje, prevajanje in druge oblike spodbujanja boljšega medsebojnega razumevanja njunih kultur.

Člen 60

Pogodbenici spodbujata kulturno sodelovanje. Področja sodelovanja lahko vključujejo zlasti prevajanje, izmenjavo umetniških del in umetnikov, ohranjanje in restavriranje zgodovinskih in kulturnih spomenikov in krajev, usposabljanje oseb, ki delajo na področju kulture, organizacijo evropsko naravnanih kulturnih prireditvev, izboljšanje medsebojnega ozaveščanja in razširjanje informacij o vidnejših kulturnih prireditvah.

Člen 61

Pogodbenici spodbujata dejavnosti na področju informacij in komunikacij, ki so v medsebojnem interesu.

▼ B*Člen 62*

Sodelovanje se izvaja zlasti z:

- (a) rednim dialogom med pogodbenicama;
- (b) redno izmenjavo informacij in idej na posameznem področju sodelovanja, vključno s srečanji uradnikov in strokovnjakov;
- (c) svetovanjem, prenosom strokovnega znanja in izkušenj in usposabljanjem;
- (d) izvajanjem skupnih akcij, kot so seminarji in delavnice;
- (e) tehnično in upravno pomočjo ter pomočjo na področju pravne ureditve;
- (f) razširjanjem informacij o sodelovanju.

NASLOV VIII
SOCIALNE ZADEVE

Člen 63

1. Med pogodbenicama poteka dialog o vseh vidikih, ki so v medsebojnem interesu. V okviru dialoga se obravnavajo zlasti vprašanja v zvezi s socialnimi težavami postindustrijskih družb, kot so brezposelnost, rehabilitacija invalidov, enako obravnavanje moških in žensk, delovni odnosi, poklicno usposabljanje, varnost in higiena pri delu itn.

2. Sodelovanje bo potekalo preko srečanj strokovnjakov, seminarjev in delavnic.

Člen 64

1. Za usklajevanje režimov socialne varnosti izraelskih delavcev, ki so zakonito zaposleni na ozemlju države članice, in njihovih družinskih članov, ki tam zakonito bivajo, se uporabljajo naslednje določbe, ob upoštevanju pogojev in načinov, ki veljajo v posamezni državi članici:

- vse zavarovalne dobe, zaposlitve ali bivanja teh delavcev v različnih državah članicah se seštevajo za uveljavljanje pravice do starostne, invalidske pokojnine in pokojnine po preživelih družinskih članih in dodatkov ter za namene zdravstvene oskrbe delavcev in njihovih družin,
- vse pokojnine in dodatki za starost, za preživele družinske člane, nesreče pri delu, poklicne bolezni ali invalidnost, razen plačil, za katere se ne plačujejo prispevki, se brezplačno prenesejo v Izrael po stopnji, ki se uporablja na podlagi zakonodaje zavezane države članice oziroma zvezanih držav članic,
- zadevni delavci prejmejo družinske dodatke za zgoraj omenjene člane svojih družin.

▼ B

2. Izrael priznava delavcem, ki so državljani države članice in zakonito zaposleni na njegovem ozemlju, in njihovim družinskim članom, ki tam zakonito bivajo, podobno obravnavo, kot je opredeljena v drugi in tretji alineji odstavka 1, ob upoštevanju pogojev in načinov, ki veljajo v Izraelu.

Člen 65

1. Pridružitveni svet sprejme sklep glede določb za izvajanje ciljev iz člena 64.

2. Pridružitveni svet sprejme sklep glede načinov upravnega sodelovanja za zagotovitev potrebnega ravnanja in nadzora nad izvajanjem določb, ki jih vsebuje odstavek 1.

Člen 66

Določbe, ki jih Pridružitveni svet sprejme v skladu s členom 65, ne vplivajo na pravice in obveznosti, ki izhajajo iz dvostranskih sporazumov med Izraelom in državami članicami, kadar ti sporazumi predvidevajo ugodnejšo obravnavo državljanov Izraela ali državljanov držav članic.

NASLOV IX

INSTITUCIONALNE, SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE*Člen 67*

Ustanovi se Pridružitveni svet, ki se sestaja na ministrski ravni enkrat letno in kadar to zahtevajo okoliščine, na pobudo njegovega predsednika in v skladu s pogoji, določenimi v njegovem poslovniku. Pridružitveni svet preučuje vsa pomembna vprašanja, ki izhajajo iz tega sporazuma, in vsa druga dvostranska ali mednarodna vprašanja, ki so v medsebojnem interesu.

Člen 68

1. Pridružitveni svet sestavljajo člani Sveta Evropske unije in člani Komisije Evropskih skupnosti na eni strani ter člani Vlade Države Izrael na drugi strani.

2. Pridružitveni svet določi svoj poslovnik.

3. Člani Pridružitvenega sveta se lahko dogovorijo, da jih v skladu z določbami njegovega poslovnika zastopajo namestniki.

4. Pridružitvenemu svetu izmenično predsedujeta član Sveta Evropske unije in član Vlade Države Izrael v skladu z določbami njegovega poslovnika.

▼B*Člen 69*

1. Za doseganje ciljev sporazuma je Pridružitveni svet pooblaščen za sprejemanje sklepov v primerih, predvidenih v sporazumu.

Ti sklepi so zavezujoči za pogodbenici, ki sprejmeta potrebne ukrepe za njihovo izvajanje. Pridružitveni svet lahko oblikuje tudi ustrezna priporočila.

2. Pridružitveni svet oblikuje svoje sklepe in priporočila s soglasjem med pogodbenicama.

Člen 70

1. Ob upoštevanju pooblastil Pridružitvenega sveta se ustanovi Pridružitveni odbor, ki je odgovoren za izvajanje sporazuma.

2. Pridružitveni svet lahko v celoti ali deloma prenese na Pridružitveni odbor katero koli svoje pooblastilo.

Člen 71

1. Pridružitveni odbor, ki se sestaja na ravni uradnikov, sestavljajo predstavniki članov Sveta Evropske unije in članov Komisije Evropskih skupnosti na eni strani ter predstavniki Vlade Države Izrael na drugi strani.

2. Pridružitveni odbor določi svoj poslovnik.

3. ► **M3** Pridružitvenemu odboru izmenično predsedujeta predstavnik Komisije Evropskih skupnosti in predstavnik vlade Države Izrael. ◀

Člen 72

1. Pridružitveni odbor je pooblaščen za sprejemanje sklepov glede upravljanja sporazuma kot tudi na tistih področjih, kjer je Pridružitveni svet nanj prenesel svoja pooblastila.

Ti sklepi so zavezujoči za pogodbenici, ki sprejmeta potrebne ukrepe za njihovo izvajanje.

2. Pridružitveni odbor oblikuje svoje sklepe s soglasjem med pogodbenicama.

Člen 73

Pridružitveni svet lahko ustanovi kakršno koli delovno skupino ali telo, potrebno za izvajanje sporazuma.

▼ B*Člen 74*

Pridružitveni svet sprejme vse potrebne ukrepe za olajšanje sodelovanja in stikov med Evropskim parlamentom in knesetom Države Izrael ter med Ekonomsko-socialnim odborom Skupnosti in Ekonomsko-socialnim svetom Izraela.

Člen 75

1. Vsaka pogodbenica lahko Pridružitvenemu svetu predloži kateri koli spor v zvezi z uporabo ali razlago tega sporazuma.
2. Pridružitveni svet lahko reši spor s sklepom.
3. Pogodbenici se obvezeta, da bosta sprejeli ukrepe za izvajanje sklepa iz odstavka 2.
4. Če spora ni mogoče rešiti v skladu z odstavkom 2, lahko vsaka pogodbenica obvesti drugo pogodbenico o imenovanju razsodnika; druga pogodbenica mora nato v dveh mesecih imenovati drugega razsodnika. Za uporabo tega postopka se Skupnost in države članice štejejo kot ena stranka v sporu.

Pridružitveni svet imenuje tretjega razsodnika.

Razsodniki sprejemajo sklepe z večino glasov.

Vsaka stranka v sporu mora sprejeti potrebne ukrepe za izvajanje sklepa razsodnikov.

Člen 76

Nobena določba tega sporazuma ne preprečuje pogodbenici, da sprejme kakršne koli ukrepe:

- (a) ki se ji zdijo potrebni za preprečevanje razkrivanja informacij, ki so v nasprotju z njenimi bistvenimi varnostnimi interesi;
- (b) ki se nanašajo na proizvodnjo ali trgovino z orožjem, strelivom ali vojaškim materialom ali na raziskave, razvoj ali proizvodnjo, ki so nujno potrebne za obrambne namene, pod pogojem, da takšni ukrepi ne poslabšujejo pogojev konkurence pri izdelkih, ki nimajo izrecno vojaškega namena;
- (c) ki se ji zdijo bistveni za lastno varnost v primeru resnih notranjih nemirov, ki vplivajo na ohranjanje zakonitosti in reda, v času vojne ali resne mednarodne napetosti, ki pomeni nevarnost vojne, ali z namenom, da izpolni obveznosti, ki jih je sprejela za ohranjanje miru in mednarodne varnosti.

Člen 77

Na področjih, ki jih zajema ta sporazum, in brez vpliva na katere koli posebne določbe tega sporazuma:

▼B

- režimi, ki jih Izrael uporablja glede Skupnosti, ne smejo povzročati diskriminacije med državami članicami, njihovimi državljani, ali njihovimi družbami ali podjetji,
- režimi, ki jih Skupnost uporablja glede Izraela, ne smejo povzročati diskriminacije med izraelskimi državljani ali njegovimi družbami ali podjetji.

Člen 78

V zvezi z neposrednim obdavčenjem nobena določba sporazuma nima za posledico:

- razširjanja fiskalnih ugodnosti, ki jih katera koli od pogodbenic priznava po kakršnem koli mednarodnem sporazumu oziroma dogovoru, ki jo zavezuje,
- preprečitve sprejetja ali uporabe s strani katere koli pogodbenice kakršnega koli ukrepa, katerega cilj je preprečevanje davčne utaje ali izogibanja davkom,
- nasprotovanja pravici katere koli pogodbenice, da uporablja ustrezne določbe svoje davčne zakonodaje za davkoplačevalce, ki glede na kraj svojega prebivališča niso v enakem položaju.

Člen 79

1. Pogodbenici sprejmeta vse splošne ali posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje svojih obveznosti iz sporazuma. Poskrbita, da se dosežejo cilji, določeni s sporazumom.

2. Če katera od pogodbenic meni, da druga pogodbenica ni izpolnila kake obveznosti iz tega sporazuma, lahko sprejme ustrezne ukrepe. Preden to stori, predloži Pridružitvenemu svetu, razen v posebno nujnih primerih, vse ustrezne informacije, potrebne za temeljito preučitev razmer z namenom, da se poišče rešitev, ki je sprejemljiva za pogodbenici.

Pri izbiri ukrepov imajo prednost tisti, ki najmanj ovirajo delovanje Sporazuma.

O teh ukrepih je treba takoj obvestiti Pridružitveni svet in se v njem posvetovati, če druga pogodbenica to zahteva.

Člen 80

Protokoli 1 do 5 in priloge I do VII so sestavni del tega sporazuma. Izjave in izmenjave pisem so v Sklepni listini, ki je sestavni del tega sporazuma.

Člen 81

Za namene tega sporazuma izraz „pogodbenici“ pomeni Skupnost ali države članice ali Skupnost in države članice, v skladu z njihovimi pooblastili, na eni strani in Izrael na drugi strani.

▼ B*Člen 82*

Sporazum je sklenjen za nedoločen čas.

Vsaka pogodbenica lahko sporazum odpove z uradnim obvestilom drugi pogodbenici. Sporazum preneha veljati šest mesecev po datumu takega uradnega obvestila.

Člen 83

Ta sporazum se uporablja na ozemljih, na katerih se uporabljata Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za premog in jeklo, pod pogoji, določenimi v tej pogodbi, na eni strani in na ozemlju Države Izrael na drugi strani.

Člen 84

Ta sporazum je sestavljen v dveh izvodih v danskem, nizozemskem, angleškem, finskem, francoskem, nemškem, grškem, italijanskem, portugalskem, španskem, švedskem in hebrejskem jeziku, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno, in se deponira pri Generalnem sekretariatu Sveta Evropske unije.

Člen 85

Ta sporazum pogodbenici odobrita v skladu s svojimi lastnimi postopki.

Ta sporazum začne veljati prvi dan drugega meseca, ki sledi datumu, ko se pogodbenici uradno obvestita, da so končani postopki iz prvega odstavka.

Z začetkom veljavnosti tega sporazuma se z njim nadomesti Sporazum med Evropsko skupnostjo in Državo Izrael ter Sporazum med državami članicami Evropske skupnosti za premog in jeklo na eni strani in Državo Izrael na drugi strani, podpisana v Bruslju 11. maja 1975.

Hecho en Bruselas, el veinte de noviembre de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles, den tyvende november nitten hundrede og femoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten November neunzehnhundertfünf-undneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the twentieth day of November in the year one thousand, nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le vingt novembre mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì venti novembre millenovecentonovantacinque.

▼ B

Gedaan te Brussel, de twintigste november negentienhonderdvijfentig.

Feito em Bruxelas, em vinte de Novembro de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä kahdentakymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den tjugonde november nittonhundraottiofem.

ועשה בבריסל בכ"ז בחשוון תשנ"ו שהוא העשרים בנובמבר אלף תשע מאות תשעים וחמש.

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne

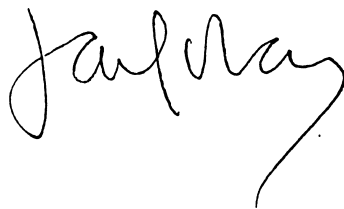
Für die Bundesrepublik Deutschland

▼B

Για την Ελληνική Δημοκρατία

A handwritten signature in Greek, appearing to be 'Α. Μανιάτης'.

Por el Reino de España

A handwritten signature in Spanish, appearing to be 'J. García'.

Pour la République française


A handwritten signature in French, appearing to be 'L. J. J.'.

Thar cheann na hÉireann

For Ireland

A handwritten signature in Irish, appearing to be 'L. J. J.'.

Per la Repubblica italiana

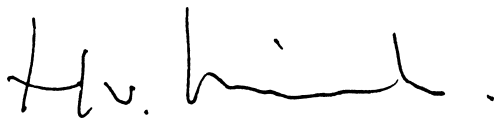
A handwritten signature in Italian, appearing to be 'L. J. J.'.

▼B

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

A handwritten signature in black ink, consisting of a tall, thin vertical stroke followed by a series of connected loops and a horizontal tail.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'H. K. H. H.' with a period at the end.

Für die Republik Österreich

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Coly Alamo'.

Pela República Portuguesa

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jui - Lema'.

Suomen tasavallan puolesta

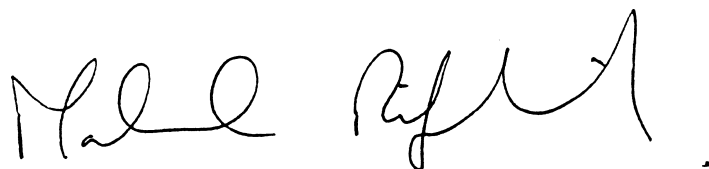
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Tarja Halonen'.

För Konungariket Sverige

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Lars Kjell Wär'.

▼B

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

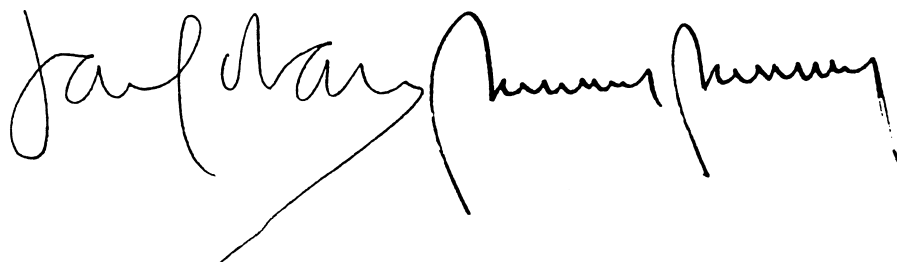
Per le Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



בשם ממשלת מדינת ישראל



▼ B

SEZNAM PRILOG

Priloga VII Pravice intelektualne, industrijske in poslovne lastnine iz
člena 39

▼ M5

▼B*PRILOGA VII***PRAVICE INTELKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE
LASTNINE IZ ČLENA 39**

1. Do konca tretjega leta po začetku veljavnosti sporazuma Izrael pristopi k naslednjim večstranskim konvencijam o pravicah intelektualne, industrijske in poslovne lastnine, katerih pogodbenice so države članice ali jih države članice *de facto* uporabljajo:
 - Bernska konvencija za varstvo književnih in umetniških del (Pariški akt, 1971),
 - Madridski sporazum o mednarodnem registriranju znamk (Stockholmska listina, 1967, dopolnjena v letu 1979),
 - Protokol v zvezi z Madridskim sporazumom o mednarodnem registriranju znamk (Madrid, 1989),
 - Budimpeštanska pogodba o mednarodnem priznanju depozita mikroorganizmov za namene postopkov patentiranja (1977, spremenjena v letu 1980),
 - Pogodba o sodelovanju na področju patentov (Washington 1970, dopolnjena v letu 1979 in spremenjena v letu 1984).

Pridružitveni svet lahko sprejme sklep, da se ta odstavek uporablja tudi za druge večstranske konvencije s tega področja.
2. Izrael do konca drugega leta po začetku veljavnosti sporazuma ratificira Mednarodno konvencijo za varstvo izvajalcev, proizvajalcev fonogramov in radiodifuznih organizacij (Rim, 1961).
3. Pogodbenici potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta obveznostim, ki izhajajo iz naslednjih večstranskih konvencij:
 - Pariška konvencija za varstvo industrijske lastnine (Stockholmska listina, 1967, dopolnjena v letu 1979),
 - Nicejski sporazum o mednarodni klasifikaciji blaga in storitev zaradi registracije znamk (Ženeva 1977, spremenjen v letu 1979),
 - Mednarodna konvencija o varstvu novih sort rastlin (UPOV) (Ženevska listina, 1991).

▼ B

SEZNAM PROTOKOLOV

- Protokol 1* o ureditvah, ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Države Izrael v Evropsko skupnost
- Protokol 2* o ureditvah, ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Evropske skupnosti v Državo Izrael
- Protokol 3* o varstvu rastlin
- Protokol 4* o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja
- Protokol 5* o medsebojni pomoči med upravnimi organi pri carinskih zadevah

▼ M5

PROTOKOL 1

o ureditvah, ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Države Izrael v Evropsko skupnost

1. Za proizvode s poreklom iz Izraela, ki so naštetih v Prilogi, se dovoli uvoz v Skupnost, če so izpolnjeni pogoji, navedeni v nadaljevanju in v Prilogi.
2. Od datuma začetka veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem, podpisanega v Bruslju dne 4. novembra 2009 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum v obliki izmenjave pisem), se odpravijo carine in dajatve z enakim učinkom (vključno s kmetijsko komponento), ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Izraela v Evropsko skupnost, razen če je drugače določeno v razpredelnici 1 v Prilogi.
3. Za proizvode s poreklom iz Izraela, ki so navedeni v razpredelnici 2 v Prilogi, se carine odpravijo ali znižajo v mejah tarifnih kvot, navedenih v stolpcu „b“.

Carine na podlagi količin, ki presegajo kvote, se znižajo za delež, ki je naveden v stolpcu „c“.

V prvem letu po začetku veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem se količina tarifnih kvot izračuna sorazmerno z osnovno količino ob upoštevanju dela obdobja, ki je poteklo pred datumom začetka veljavnosti navedenega sporazuma.

4. Ne glede na pogoje iz točke 2 tega protokola se odprava za proizvode, za katere velja vhodna cena v skladu s členom 140a Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ in za katere skupna carinska tarifa zagotavlja uporabo carin *ad valorem* in posebno carino, uporablja le za del dajatve *ad valorem*.
5. Za proizvode s poreklom iz Izraela, ki so navedeni v razpredelnici 3, se carine omejijo na dajatve, ki se trenutno uporabljajo ter so navedene v stolpcih „a“ in „b“.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

▼ M6

PRILOGA K PROTOKOLU I

Razpredelnica I

Proizvodi, ki niso vključeni v spodnjo razpredelnico, so oproščeni dajatev. Prednostna obravnava za nekatere od spodaj navedenih proizvodov je v razpredelnicah 2 in 3.

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0105 12 00	Živi purani, ki ne tehtajo več kot 185 g
0207 27	Kosi in klavnični odpadki purana, zamrznjeni
0207 33 0207 34 0207 35 0207 36	Meso rac, gosi ali pegatk
ex 0302 69 99 ex 0303 79 98 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0305 30 90	Bukva (<i>Boops boops</i>): Sveži ali ohlajeni; zamrznjeni; fileti, zamrznjeni, in drugo ribje meso, sveže ali ohlajeno; fileti, posušeni, nasoljeni ali v slanici, toda neprekajeni
ex 0301 99 80 0302 69 61 0302 69 95 0303 79 71 ex 0303 79 98 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Špar (<i>Dentex dentex</i> in <i>Pagellus spp.</i>) in orada (<i>Sparus aurata</i>): živi; Sveži ali ohlajeni; zamrznjeni; ribji fileti in drugo ribje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; posušena, nasoljena ali v slanici; prekajena; Ribja moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Brancini (<i>Dicentrarchus labrax</i>): živi; Sveži ali ohlajeni; zamrznjeni; ribji fileti in drugo ribje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; sušeni, nasoljeni ali v slanici; Ribja moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano
0404 10	Sirotko in modificirana sirotka, koncentrirana ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne
0408 11 80	Jajčni rumenjaki, posušeni, primerni za človeško prehrano, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0408 19 89	Jajčni rumenjaki (razen tekočih), zamrznjeni ali kako drugače konzervirani, primerni za človeško prehrano, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne (razen posušenih)
0408 91 80	Posušena ptičja jajca brez lupine, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, primerna za človeško prehrano (razen jajčnih rumenjakov)
0409 00 00	Naravni med
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Rezano cvetje in cvetni brsti, sveži
0701 90 50	Nov krompir, od 1. januarja do 30. junija, svež ali ohlajen
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen
0703 20 00	Česen, svež ali ohlajen
0707 00	Kumare in kumarice, sveže ali ohlajene
0709 60 10	Sladke paprike, sveže ali ohlajene
0709 90 70	Bučke, sveže ali ohlajene
0710 40 00	Sladka koruza (termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjena
0710 90 00	Mešanice vrtnin (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene
0711 90 30	Sladka koruza, začasno konzervirana (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšna neprimerna za takojšnjo prehrano
0712 90 30	Paradižnik, posušen, cel, narezan na koščke ali rezine, zdrobljen ali mlet, vendar ne nadalje pripravljen
0805 10	Pomaranče, sveže ali suhe
0805 20 10	Klementine, sveže ali suhe
0805 20 50	Mandarine in mandarine wilking, sveže ali suhe

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0806 10 10	Namizno grozdje, sveže
0807 19 00	Melone, sveže, razen lubenic
0810 10 00	Sveže jagode
1509 10	Deviško oljčno olje
1602	Pripravljeno ali konzervirano meso, klavnični odpadki ali kri (razen klobas in podobnih proizvodov ter mesnih ekstraktov in sokov)
1604 13	Pripravljene ali konzervirane sardele, velike sardele in papaline, cele ali v kosih, toda nezmlete
1604 14	Pripravljene ali konzervirane tuni, progasti tuni in palamide (<i>Sarda</i> spp.), celi ali v kosih, toda nezmleti
1604 15	Pripravljene ali konzervirane skuše, cele ali v kosih, toda nezmlete
1604 19 31	Fileti, znani kot „loins“, rib rodu <i>Euthynnus</i> , razen progastega tuna (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), pripravljene ali konzervirane, celi ali v kosih, toda nezmleti
1604 19 39	Pripravljene ali konzervirane ribe rodu <i>Euthynnus</i> , razen progastega tuna (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), cele ali v kosih, toda nezmlete, razen filetov, znanih kot „loins“
1604 20 50	Pripravljene ali konzervirane sardele, palamide, skuše vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i> in ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 20 70	Pripravljene ali konzervirane tuni, progasti tun ali druge ribe rodu <i>Euthynnus</i>
1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista saharoza, v trdnem stanju
ex 1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto maltozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom, karamela, razen kemično čiste laktoze z oznako KN 1702 11 00; kemično čiste glukoze z oznakama KN ex 1702 30 50 in ex 1702 30 90; in kemično čiste fruktoze z oznako KN 1702 50 00.
1704 10 90	Žvečilni gumi prevlečen s sladkorjem ali ne, ki vsebuje 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
ex 1704 90	<p>Drugi sladkorni izdelki, ki ne vsebujejo kakava razen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ekstrakta sladke koreninice (likviricije), ki vsebuje 10 mas. % ali več saharoze, vendar ne vsebuje drugih dodatkov, iz oznake KN 1704 90 10, — bele čokolade iz oznake KN 1704 90 30, — past, vključno z marcipanom, v izvornem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali več iz oznake KN 1704 90 51, — sladkorne penice (marshmallows) kot drugi sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo kakava in vsebujejo 45 mas. % ali manj sladkorja (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza), uvrščene v oznako KN ex 1704 90 99.
1806 10 20	Kakav v prahu, ki vsebuje 5 mas. % ali več, vendar manj kot 65 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
1806 10 30	Kakav v prahu, ki vsebuje 65 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
1806 10 90	Kakavov prah, ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
1806 20	Drugi živila, ki vsebujejo kakav, v blokih ali palicah, z maso nad 2 kg, ali v tekočem stanju, pastozni masi, prahu, zrnih ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v zabojnikih ali izvornih pakiranjih nad 2 kg
ex 1901 90 99	<p>Druga živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunamo na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu; živila iz proizvodov iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu in ki vsebujejo 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza</p>
1905 20 30 1905 20 90	Ingverjev kruh in podobni proizvodi, ki vsebujejo 30 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)
2001 90 30	Sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), pripravljena ali konzervirana v kisu ali očetni kislini

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
2002 90 91 2002 90 99	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran kako drugače kot v kisu ali očetni kislini, z vsebnostjo suhe snovi nad 30 mas. %
2004 90 10	Sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), pripravljena ali konzervirana drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjena
2005 80 00	Sladka koruza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), pripravljena ali konzervirana drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjena
ex 2005 99 izključujoč 2005 99 50 in 2005 99 90	Druge vrtnine
2008 70	Konzervirane breskve, vključno z nektarinami
2009 11 2009 12 00 2009 19	Pomarančni sok
ex 2009 90	Mešanice sokov agrumov
2101 12 98 2101 20 98	Pripravki na osnovi kave, čaja ali maté čaja
ex 2106 90 98	Druge živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu (razen beljakovinskih koncentratov in teksturiranih beljakovinskih snovi), ki vsebujejo 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
2204	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009
2905 43 00 2905 44	Manitol in D-glucitol (sorbitol)
3302 10 29	Pripravki, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, ki vsebujejo 1,5 mas. % ali več mlečnih maščob, 5 mas. % ali več saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % ali več glukoze ali škroba
3501 10 50 3501 10 90 3501 90 90	Kazein, razen tistega za proizvodnjo regeneriranih tekstilnih vlaken, kazeinati in drugi kazeinski derivati
3502 11 90	Posušen jajčni albumin, primeren za človeško prehrano
3502 19 90	Drug jajčni albumin, primeren za človeško prehrano

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
3502 20 91	Posušen mlečni albumin, primeren za človeško prehrano
3502 20 99	Drug mlečni albumin, primeren za človeško prehrano
ex 3505 10 3505 20	Dekstrini, drug modificiran škrob in lepila na osnovi škroba ali dekstrinov ali drugih modificiranih škrobov, razen esterificiranih in eterificiranih škrobov iz oznake KN 3505 10 50
3809 10	Sredstva za dodelavo, nosilci barv za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi in preparati (npr. sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah ter ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, na osnovi škrobnih snovi
3824 60	Sorbitol, razen sorbitola iz podštevilke 2905 44

⁽¹⁾ Oznake KN iz Uredbe (EU) št. 861/2010 (UL L 284, 29.10.2010, str. 1).

⁽²⁾ Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo za poimenovanja proizvodov le okvirni pomen, preferencialna shema v tej prilogi pa je določena z oznako KN. Kadar so oznake ex KN navedene, je uporaba preferencialnih shem določena na podlagi oznake KN in ustreznega poimenovanja skupaj.

Razpredelnica 2

Za naslednje proizvode je zagotovljena prednostna obravnava v obliki tarifnih kvot in koledarjev, kot je navedeno spodaj:

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
0105 12 00	Živi purani, ki ne tehtajo več kot 185 g	100	129 920 kosov	—
0207 27 10	Kosi purana, brez kosti, zamrznjeni	100	4 000	—
0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70	Kosi purana, s kostmi, zamrznjeni			

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
ex 0207 33	Meso od rac in gosi, nerazrezane na kose, zamrznjene	100	560	—
ex 0207 35	Drugo meso in užitni klavnični odpadki rac in gosi, sveže ali ohlajeno			
ex 0207 36	Drugo meso in užitni klavnični odpadki rac in gosi, zamrznjeno			
0404 10	Sirotko in modificirana sirotka, koncentrirana ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne	100	1 300	—
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Rezano cvetje in cvetni brsti, sveži	100	22 196	—
0603 19 90	Drugo sveže rezano cvetje in brsti, od 1. novembra do 15. aprila	100	7 840	—
0701 90 50	Nov krompir, od 1. januarja do 30. junija, svež ali ohlajen	100	33 936	—
ex 0702 00 00	Češnjev paradižnik, svež ali ohlajen ⁽³⁾	100	28 000	—
ex 0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen, razen paradižnika češnjevca	100	5 000	—
0707 00 05	Kumare, sveže ali ohlajene	100	1 000	—
0709 60 10	Sladke paprike, sveže ali ohlajene	100	17 248	40
0709 90 70	Bučke, sveže ali ohlajene, od 1. decembra do konca februarja	100	—	—
0710 40 00 2004 90 10	Sladka koruza, zamrznjena	100 % dela dajatve <i>ad valorem</i> + 30 % kmetijske komponente (*)	10 600	(**)

▼ M6

Oznaka KN (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00	Sladka koruza, nezamrznjena	100 % dela dajatve <i>ad valorem</i> + 30 % kmetijske komponente (*)	5 400	(**)
0712 90 30	Paradižnik, posušen, cel, narezan na koščke ali rezine, zdrobljen ali mlet, vendar ne nadalje pripravljen	100	1 200	—
ex 0805 10	Pomaranče, sveže	100	224 000 (4)	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Klementine, mandarine in mandarine wilking, sveže	100	40 000	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Klementine, mandarine in mandarine wilking, sveže, od 15. marca do 30. septembra	100	15 680	60
0806 10 10	Namizno grozdje, sveže, od 1. aprila do 31. julija	100	—	—
0807 19 00	Druge sveže melone (razen lubenic), od 1. avgusta do 31. maja	100	30 000	50
0810 10 00	Jagode, sveže, od 1. novembra do 30. aprila	100	5 000	60
1602 31 19	Pripravljeni ali konzervirani proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi puranov, ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov, razen izključno nekuhanega puranjega mesa	100	5 000	—
1602 31 30	Pripravljeni ali konzervirani proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi puranov, ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov			

▼ M6

Oznaka KN (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
1602 32 19	Pripravljeni ali konzervirani proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i> , ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov, razen nekuhanih proizvodov	100	2 000	—
1602 32 30	Pripravljeni ali konzervirani proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i> , ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov			
1704 10 90	Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne, ki ne vsebuje kakava, vsebuje pa 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	100	100	(**)
1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90	Kakavov prah, ki vsebuje 5 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	100 % dela dajatve <i>ad valorem</i> + 15 % kmetijske komponente (*)	2 500	(**)
1806 20	Drugi živila, ki vsebujejo kakav, v blokih ali palicah, z maso nad 2 kg, ali v tekočem stanju, pastozni masi, prahu, zrnih ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v zabojnikih ali izvornih pakiranjih nad 2 kg			
1905 20 30 1905 20 90	Ingverjev kruh in podobni proizvodi, ki vsebujejo 30 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	100 % dela dajatve <i>ad valorem</i> + 30 % kmetijske komponente (*)	3 200	(**)
2002 90 91 2002 90 99	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran kako drugače kot v kisu ali očetni kislini, z vsebnostjo suhe snovi nad 30 mas. %	100	784	—
ex 2008 70 71	Breskve, narezane na rezine, ocvrte v olju	100	112	—

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
2009 11 2009 12 00 2009 19	Pomarančni sok	100	35 000, katerih paketi po 2 l ali manj ne presegajo 21 280	70
ex 2009 90	Mešanice sokov agrumov	100	19 656	—
2204	Vino iz svežega grozdja, vključno alkoholizirana vina; grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009	100	6 212 hl	—
3505 20	Lepila na osnovi škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba	100	250	(**)

(¹) Oznake KN iz Uredbe (EU) št. 861/2010 (UL L 284, 29.10.2010, str. 1).

(²) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo za poimenovanja proizvodov le okvirni pomen, preferencialna shema v tej prilogi pa je določena z oznako KN. Kadar so oznake ex KN navedene, je uporaba preferencialnih shem določena na podlagi oznake KN in ustreznega poimenovanja skupaj.

(³) Za vpis pod to podštevilko veljajo pogoji ustreznih določb Unije (Del 10 dela B (Posebni tržni standardi) Priloge I k Uredbi (EU) št. 543/2011, kakor je bila spremenjena).

(⁴) V okviru te tarifne kvote je posebna dajatev, navedena na seznamu koncesij Unije za STO, zmanjšana do vrednosti nič za obdobje od 1. decembra do 31. maja, če vhodna cena ni nižja od 264 EUR/tono, kot je dogovorjena vhodna cena med Evropsko komisijo in Izraelom. Če je vhodna cena pošiljke 2, 4, 6 ali 8 % nižja od dogovorjene vhodne cene, je posebna carinska dajatev za kvoto enaka 2, 4, 6 ali 8 % dogovorjene vhodne cene. Če je vhodna cena pošiljke nižja od 92 % dogovorjene vhodne cene, se uporablja posebna dajatev, ki je omejena v skladu s STO.

(*) V tem smislu je „kmetijska komponenta“ poseben del dajatve, določen v Uredbi (EU) št. 861/2010 (UL L 284, 29.10.2010, str. 1).

(**) Veljavne dajatve nad tarifno kvoto so za navedene proizvode določene v razpredelnici 3 te priloge.

▼ M7

Oznaka KN	Poimenovanje	Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %	Posebne določbe
2008 70 61	Breskve, vključno z nektarinami, brez dodanega alkohola, z dodanim sladkorjem, v izvornem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg, z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	74 %	555	—	—
2008 70 92	Breskve, vključno z nektarinami, brez dodanega alkohola, brez dodanega sladkorja, v izvornem pakiranju z neto vsebino 5 kg ali več	67 %			

▼ **M6***Razpredelnica 3*

Za naslednje proizvode se carinske dajatve omejuje, kot je navedeno spodaj:

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		Komponenta dajatve <i>ad valorem</i> (%)	Posebna komponenta dajatve
0710 40 00	Sladka koruza, termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjena	0	9,4 EUR/100 kg net eda
0711 90 30	Sladka koruza, začasno konzervirana (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšna neprimerna za takojšnjo prehrano	0	9,4 EUR/100 kg net eda
1704 10 90	Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne, ki vsebuje 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	30,90 EUR/100 kg net MAX 18,20 %
ex 1704 90	Drugi sladkorni izdelki, ki ne vsebujejo kakava razen: — ekstrakta sladke koreninice (likviricije), ki vsebuje 10 mas. % ali več saharoze, vendar ne vsebuje drugih dodatkov, iz oznake KN 1704 90 10, — bele čokolade iz oznake KN 1704 90 30, — past, vključno z marcipanom, v izvornem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali več iz oznake KN 1704 90 51	0	EA MAX 18,7 % + AD S/Z
1806 10 20	Kakav v prahu, ki vsebuje 5 mas. % ali več, vendar manj kot 65 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	25,2 EUR/100 kg net
1806 10 30	Kakav v prahu, ki vsebuje 65 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	31,4 EUR/100 kg net
1806 10 90	Kakavov prah, ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	41,9 EUR/100 kg net
ex 1806 20	Drugi živila, ki vsebujejo kakav, v blokih, palicah, ali tablicah, z maso nad 2 kg, ali v tekočem stanju, pastozni masi, prahu, zrnih ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v zabojnikih ali izvornih pakiranjih nad 2 kg; razen čokoladnega mleka v prahu iz oznake KN 1806 20 70	0	EA MAX 18,7 % + AD S/Z

▼ M6

Oznaka KN (1)	Poimenovanje (2)	a	b (3)
		Komponenta dajatve <i>ad valorem</i> (%)	Posebna komponenta dajatve
1806 20 70	čokoladno mleko v prahu	0	EA
ex 1901 90 99	Druga živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunamo na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu; živila iz proizvodov iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu in ki vsebujejo 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	EA
1905 20 30	Ingverjev kruh in podobni proizvodi, ki vsebujejo 30 mas. % ali več saharoze, vendar manj kot 50 mas. % (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	24,6 EUR/100 kg net
1905 20 90	Ingverjev kruh in podobni proizvodi, ki vsebujejo 50 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	31,4 EUR/100 kg net
2001 90 30	Sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>), pripravljena ali konzervirana v kisu ali očetni kislini	0	9,4 EUR/100 kg, net eda
2004 90 10	Sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>), pripravljena ali konzervirana drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjena	0	9,4 EUR/100 kg, net eda
2005 80 00	Sladka koruza (<i>Zea mays var. saccharata</i>), pripravljena ali konzervirana drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjena	0	9,4 EUR/100 kg, net eda
2101 12 98	Pripravki na osnovi kave	0	EA
2101 20 98	Pripravki na osnovi čaja ali mate čaja	0	EA
ex 2106 90 98	Druga živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu (razen beljakovinskih koncentratov in teksturiranih beljakovinskih snovi), ki vsebujejo 60 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	0	EA
2905 43 00	manitol	0	125,8 EUR/100 kg net
2905 44 11	D-glucitol (sorbitol), v vodni raztopini, ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, izračunano glede na vsebnost D-glucitola	0	16,1 EUR/100 kg net
2905 44 19	D-glucitol (sorbitol), v vodni raztopini, ki vsebuje več kot 2 mas. % D-manitola, izračunano glede na vsebnost D-glucitola	0	37,8 EUR/100 kg net

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		Komponenta dajatve <i>ad valorem</i> (%)	Posebna komponenta dajatve
2905 44 91	D-glucitol (sorbitol), ki ni v vodni raztopini in ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, izračunano glede na vsebnost D-glucitola	0	23 EUR/100 kg net
2905 44 99	D-glucitol (sorbitol), ki ni v vodni raztopini in ki vsebuje več kot 2 mas. % D-manitola, izračunano glede na vsebnost D-glucitola	0	53,7 EUR/100 kg net
3302 10 29	Pripravki, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, ki vsebujejo 1,5 mas. % mlečnih maščob ali več, 5 mas. % ali več saharoze ali izogluoze, 5 mas. % ali več glukoze ali škroba	0	EA
3501 10 50	Kazein za industrijske namene, razen za proizvodnjo živil in krme ter regeneriranih tekstilnih vlaken	3 %	—
3501 10 90	Drug kazein	9 %	—
3501 90 90	Kazeinati in drugi kazeinski derivati (razen kazeinskih lepil)	6,4 %	—
3505 10 10	dekstrini	0	17,7 EUR/100 kg net
3505 10 90	Drugi modificirani škrobi, razen esterificiranih in eterificiranih	0	17,7 EUR/100 kg net
3505 20 10	Lepila na osnovi škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba, ki vsebujejo manj kot 25 mas. % škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba	0	4,5 EUR/100 kg net MAX 11,5 %
3505 20 30	Lepila na osnovi škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba, ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 55 mas. % škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba	0	8,9 EUR/100 kg net MAX 11,5 %
3505 20 50	Lepila na osnovi škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba, ki vsebujejo 55 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba	0	14,2 EUR/100 kg net MAX 11,5 %
3505 20 90	Lepila na osnovi škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba, ki vsebujejo 80 mas. % ali več škroba ali dekstrina ali drugega modificiranega škroba	0	17,7 EUR/100 kg net MAX 11,5 %
	Sredstva za dodelavo, nosilci barv za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi in preparati (npr. sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah ter ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, na osnovi škrobnih snovi:		

▼ M6

Oznaka KN ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		Komponenta dajatve <i>ad valorem</i> (%)	Posebna komponenta dajatve
3809 10 10	– ki vsebujejo do 55 mas. % takih substanc	0	8,9 EUR/100 kg net MAX 12,8 %
3809 10 30	– ki vsebujejo od vključno 55 mas. % do 70 mas. % takih substanc	0	12,4 EUR/100 kg net MAX 12,8 %
3809 10 50	– ki vsebujejo od vključno 70 mas. % do 83 mas. % takih substanc	0	15,1 EUR/100 kg net MAX 12,8 %
3809 10 90	– ki vsebujejo 83 mas. % ali več takih substanc	0	17,7 EUR/100 kg net MAX 12,8 %
	Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne podštevilke 2905 44:		
3824 60 11	v vodni raztopini: – – ki vsebuje do vključno 2 mas. % D-manitola, računano na vsebnost D-glucitola	0	16,1 EUR/100 kg net
3824 60 19	v vodni raztopini: – – ki vsebuje več kot 2 mas. % D-manitola, izračunano glede na vsebnost D-glucitola	0	37,8 EUR/100 kg net
3824 60 91	– – ki ni v vodni raztopini: – – ki vsebuje do vključno 2 mas. % D-manitola, računano na vsebnost D-glucitola	0	23 EUR/100 kg net
3824 60 99	ki ni v vodni raztopini: – – ki vsebuje več kot 2 mas. % D-manitola, izračunano glede na vsebnost D-glucitola	0	53,7 EUR/100 kg net

⁽¹⁾ Oznake KN iz Uredbe (EU) št. 861/2010 (UL L 284, 29.10.2010, str. 1).

⁽²⁾ Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo za poimenovanja proizvodov le okvirni pomen, preferencialna shema v tej prilogi pa je določena z oznako KN. Kadar so oznake ex KN navedene, je uporaba preferencialnih shem določena na podlagi oznake KN in ustreznega poimenovanja skupaj.

⁽³⁾ Oznake „EA“ in „AD S/Z“ zadevajo kmetijsko komponento in dodatne dajatve za sladkor, katerih vsebnost je določena v Prilogi 1 k Uredbi (EU) št. 861/2010 (UL L 284, 29.10.2010, str. 1).

▼ M5

PROTOKOL 2

o ureditvah, ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Evropske skupnosti v Državo Izrael

1. Za proizvode s poreklom iz Skupnosti, ki so naštet v Prilogi, se dovoli uvoz v Izrael, če so izpolnjeni pogoji, navedeni v nadaljevanju in v Prilogi.
2. Od datuma začetka veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem, podpisanega v Bruslju dne 4. novembra 2009 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum v obliki izmenjave pisem), se odpravijo carine in dajatve z enakim učinkom (vključno z njihovo kmetijsko komponento), ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Evropske skupnosti v Državo Izrael, razen za proizvode iz razpredelnice 1 v Prilogi.
3. Za proizvode s poreklom iz Evropske skupnosti, ki so navedeni v razpredelnici 2 v Prilogi, se carine odpravijo ali znižajo v mejah tarifnih kvot, navedenih v stolpcu „b“.

Carine na podlagi količin, ki presegajo kvote, se znižajo za delež, ki je naveden v stolpcu „c“.

V prvem letu po začetku veljavnosti Sporazuma v obliki izmenjave pisem se količina tarifnih kvot izračuna sorazmerno z osnovno količino ob upoštevanju dela obdobja, ki je poteklo pred datumom začetka veljavnosti navedenega sporazuma.

4. Za proizvode s poreklom iz Evropske skupnosti, ki so navedeni v razpredelnici 3, se carine *ad valorem*, ki se uporabljajo, omejijo na vrednosti, navedene v stolpcu „a“, in posebne dajatve, ki se uporabljajo, se omejijo na vrednosti, navedene v stolpcu „b“.

▼ **M6**

PRILOGA K PROTOKOLU 2

Razpredelnica 1

Proizvodi, ki niso vključeni v spodnjo razpredelnico, so oproščeni dajatev. Prednostna obravnava za nekatere od spodaj navedenih proizvodov je v razpredelnicah 2 in 3.

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
ex 0102 90	Živa teleta za zakol
0104 10	Žive ovce:
0104 10 20	– v okviru petega dodatka
0104 10 90	– drugi
0104 20	Žive koze:
0104 20 90	– drugi
0105 12	Živi purani, ki ne tehtajo več kot 185 g:
0105 12 10	– katerih vrednost ne presega 12 ILS na kos
0105 12 80	– v okviru petega dodatka
0105 19	Žive race, gosi in pegatke, ki ne tehtajo več kot 185 g:
0105 19 10	– katerih vrednost ne presega 12 ILS na kos
0105 19 80	– v okviru petega dodatka
	Drugo:
0105 94	– kokoši in petelini vrste <i>Gallus domesticus</i>
0105 99	– drugi
0106 32 90	Žive papige (vključno dolgorepe papige, paraketke, makaji in kakadujji)
0106 39	Žive ptice, razen ujed in papig:
0106 39 19	– okrasne ptice, ptice pevke in hišne ptice
0201	Meso, goveje, sveže ali ohlajeno
0204	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
0206 10	Užitni klavnični odpadki goveda, sveži ali ohlajeni
0206 80 00	Užitni klavnični odpadki ovc, koz, konj, oslov, mul ali mezgov, sveži ali ohlajeni
0207	Meso in užitni klavnični proizvodi iz perutnine iz tarifne številke 0105, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni
0210 20 00	Goveje meso, nasoljeno, v slanici, sušeno ali dimljeno

▼ **M6**

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0210 91	Meso primatov, nasoljeno, v slanici, posušeno ali dimljeno:
0210 91 10	– meso in klavnični odpadki
0301 razen: 0301 10 10 0301 91 10 0301 92 10 0301 92 90 0301 93 10 0301 94 10 0301 94 90 0301 95 10 0301 95 90 0301 99 10	Ribe, žive
0302 razen: 0302 40 20 0302 50 20 0302 62 20 0302 63 20 0302 64 10 0302 65 20 0302 66 10 0302 68 10 0302 70 10	Ribe, sveže ali ohlajene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304
0303 razen: 0303 11 10 0303 19 10 0303 22 10 0303 29 10 0303 43 30 0303 51 10 0303 52 10 0303 71 30 0303 72 10 0303 73 10 0303 74 10 0303 75 10 0303 76 10 0303 78 10 0303 79 30 0303 79 51 0303 80 10	Ribe, zamrznjene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304
0304 razen: 0304 11 10 0304 12 10 0304 19 22 0304 19 92 0304 22 00 0304 29 22 0304 29 42 0304 29 92 0304 91 10 0304 92 10 0304 99 20	Ribji fileti in drugo ribje meso (nemleto ali mleto), sveže, ohlajeno ali zamrznjeno

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0305 41 00	Pacifiški losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantski losos (<i>Salmo salar</i>) in donavski losos (<i>Hucho hucho</i>), prekajen, vključno s fileti
0305 49 00	Druge prekajene ribe, vključno s fileti, razen pacifiškega lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> in <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlantskega lososa (<i>Salmo salar</i>), donavskega lososa (<i>Hucho hucho</i>) in sledov (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)
0306 razen: 0306 11 10 0306 12 10 0306 14 20 0306 19 20 0306 21 10 0306 22 10 0306 24 20 0306 29 10 0306 29 92	Raki v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; raki v oklepu, termično obdelani s paro ali kuhanjem v vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, posušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano
0307 razen: 0307 10 20 0307 21 20 0307 29 20 0307 31 20 0307 39 20 0307 60 10 0307 60 92 0307 91 20 0307 99 20	Mehkužci v lupini ali brez lupine, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti vodnih nevretenčarjev razen rakov, primerni za človeško prehrano
0401	mleko in smetana, nekoncentrirana in brez dodanega sladkorja ali drugih sladil
0402	mleko in smetana, koncentrirana ali z dodatkom sladkorja ali drugih sladil
0403	Pinjenec, kislo mleko in kislina smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne
0404	Sirotko, koncentrirano ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne; proizvodi, sestavljeni iz naravnih mlečnih sestavin ki imajo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu
0405	Maslo in druge maščobe in olja iz mleka; mlečni namazi:
0405 10	– maslo:
	– – v pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:
0405 10 31	– – – v okviru petega dodatka

▼ **M6**

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0405 10 39	— — — drugo
	— — v pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:
0405 10 91	— — — v okviru petega dodatka
0405 10 99	— — — drugi
0405 20	— mlečni namazi:
0405 20 10	— — v okviru petega dodatka
0405 20 90	— — drugi
	— druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka:
0405 90 19	— — v okviru petega dodatka
0405 90 90	— — drugo
0406	Sir in skuta
0407 razen: 0407 00 10	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana
0408	Ptičja jajca, brez lupine, in jajčni rumenjaki, sveža, posušena, termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne
0409	Naravni med
0701	Krompir, svež ali ohlajen:
0701 90	— razen semenski
0702	Paradižnik, svež ali ohlajen
0703	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajene
0704	Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene
0705 11 0705 19	Solata, sveža ali ohlajena
0706	Korenje, repa, rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, sveže ali ohlajene
0707	Kumare in kumarice, sveže ali ohlajene
0708 razen: 0708 90 20	stročnice, oluščene ali ne, sveže ali ohlajene
0709 20	Beluši, sveži ali ohlajeni
0709 30	Jajčevci, sveži ali ohlajeni
0709 40	Zelena, razen gomoljne zelene, sveža ali ohlajena

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0709 51 0709 59	Gobe, sveže ali ohlajene:
0709 51 90	– gobe iz rodu <i>Agaricus</i>
0709 59 90	– druge
0709 60	Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , sveži ali ohlajeni
0709 70	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, sveža ali ohlajena
0709 90	Druge vrtnine, sveže ali ohlajene
0710 10	Krompir (termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjen
0710 21	Grah, oluščen ali neoluščen (<i>Pisum sativum</i>) (termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjen
0710 22	Fižol, oluščen ali neoluščen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) (termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjen
0710 29 0710 29 20	Druge stročnice, oluščene ali neoluščene (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene
0710 30	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda (termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjena
0710 40	Sladka koruza (termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjena
0710 80 10	Zamrznjeno korenje, cvetača, brokoli, (por), zelje, paprike, zelena (EU 5)
0710 80 40	Zamrznjeno korenje
	Druge zamrznjene vrtnine:
0710 80 80	– v okviru petega dodatka
0710 80 90	– druge
0710 90	Mešanice vrtnin (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo uporabo:
0711 20	– oljke
0711 40	– kumare in kumarice
0711 90	– druge vrtnine in mešanice vrtnin
0712	Posušene vrtnine, cele, razrezane na kose ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene:

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0712 20	– čebula
0712 90 razen: 0712 90 40 0712 90 70	– druge posušene vrtnine, mešanice vrtnin
0713 20	Posušena čičerika (garbanzos)
0714 20	Sladek krompir, svež, ohlajen, zamrznjen ali posušen, cel ali razrezan ali v peletih
0802 11 90	Mandlji, neoluščeni, sveži ali posušeni
0802 12 90	Mandlji, oluščeni, sveži ali posušeni
0802 31 0802 32	Navadni orehi, sveži ali posušeni, oluščeni ali neoluščeni
0802 60	Makadamije, sveže ali suhe, oluščene ali neoluščene
0802 90 20	Ameriški hikori orehi, sveži ali posušeni, oluščeni ali neoluščeni
	Drugi oreški:
0802 90 92	– v okviru petega dodatka
0802 90 99	– drugi oreški
0803 00 10	Banane, vključno pisang (rajske smokve), sveže
0804 10	Sveži dateljni
0804 20	Sveže in suhe fige
0804 30 10	Svež ananas
0804 40 10	Svež avokado
0804 50 razen: 0804 50 90	Sveži guava, mango in mangostin
0805 10 10	Sveže pomaranče
0805 20 10	Sveže mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, mandarine wilking in podobni hibridi agrumov
0805 40 10	Sveže grenivke, vključno s pomelom
0805 50 10	Sveže limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) in limete (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)
0805 90 11	Sveže etrog citrone (<i>Citrus medica</i>), kumkvati in limete
0805 90 19	Drugi sveži agrumi
0806	Grozdje, sveže ali suho

▼ **M6**

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
0807	Melone (vključno lubenice) in papaja, sveže
0808	Jabolka, hruške in kutine, sveže
0809	Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive in trnulje, sveže
0810 10	Sveže jagode
0810 20	Sveže maline, robide, murve in Loganove robide
0810 50	Sveži kivi
0810 60	Sveži durian
0810 90	Drugo sveže sadje
0811	Sadje in oreški, termično neobdelani ali termično obdelani s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjeni, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:
0811 10	– jagode
	– maline, robide, murve, Loganove robide, črni, beli ali rdeči ribez ter kosmulje:
0811 20 20	– – v okviru petega dodatka
0811 20 90	– – drugo
0811 90	– drugo, sadje in oreški
0812	Sadje in oreški, začasno konzervirani (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, v žveplovi vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje), vendar v takšnem stanju neprimerni za takojšnjo prehrano
0813 20	Suhe slive:
0813 20 20	– v okviru petega dodatka
0813 20 99	– drugi
0813 40 00	Drugo suho sadje
0813 50	Mešanice oreškov ali suhega sadja iz poglavja 08
0904	Poper iz rodu <i>Piper</i> ; suha, zdrobljena ali zmleta paprika rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i>
0910 10 91	Ingver, sproščen v mesecih od oktobra do januarja
0910 99 90	Druge začimbe
1001	Pšenica in soržica
1005 90 10	Koruzna vrsta pokovka
1105 20 00	Kosmiči, granule in peleti iz krompirja

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
1108 11 1108 12 1108 13 1108 14 1108 19	Škrobi
1202 10 00	Arašidi, nepraženi ali drugače termično obdelani, vključno oluščeni ali lomljeni, v lupini
1202 20 90	Arašidi v lupini, nepraženi ali drugače termično obdelani, vključno oluščeni ali lomljeni
1206 00 90	Drugo sončnično seme, celo ali lomljeno
1207 20 00	Bombaževo seme
1207 99 20	Ricinusovo seme
1209 91 29	Bučno seme
1209 99 20	Seme lubenic
1404 90 19	Drug cvetni prah, ki se ne uporablja kot krma za živali
1501	Praščija maščoba (vključno z mastjo) in perutninska maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503.
1507	Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano
1508 10 00	Surovo olje iz arašidov in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano
1508 90 90	Drugo, olje iz arašidov in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano – nesurovo in nejedilno
1509	Oljčno olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano
1510	Druga olja, dobljena izključno iz oljk, in njihove frakcije, prečiščena ali neprečiščena, toda kemično nemodificirana, vključno mešanice teh olj ali frakcij z olji ali frakcijami iz tarifne številke 1509
1511 10 20	Surovo palmovo olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano
1511 90 90	Palmovo olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, nesurovo in nejedilno
1512 11 1512 19	Sončnično seme ali olje iz žafranike in njegove frakcije
1512 21 90	Surovo olje iz bombaževega semena in njegove frakcije, z izločenim gosipolom ali ne
1512 29 90	Olje iz bombaževega semena in njegove frakcije, z izločenim gosipolom ali ne, nesurovo in nejedilno
1513	Olje iz kokosovega oreha (kopra), palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano

▼ **M6**

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
1514 razen: 1514 91 19 1514 99 19	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njihove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano
1515	Druge rastlinske masti in olja (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:
	– laneno olje in njegove frakcije:
1515 11 90	– – surovo olje, nejedilno
1515 19 90	– – drugo, nejedilno
	– koruzno olje in njegove frakcije:
1515 21 20	– – surovo olje, nejedilno
1515 29 90	– – drugo, nejedilno
1515 30 00	– ricinusovo olje in njegove frakcije
1515 50 90	– drugo nejedilno, sezamovo olje in njegove frakcije
1515 90	– drugo:
1515 90 22	– – druga olja iz oreškov ali sadnih pešk ali koščic iz tarifne številke 0802 ali 1212
1515 90 30	– – drugo
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora ter njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, vendar ne nadalje pripravljene:
1516 10	– živalske masti in olja in njihove frakcije:
1516 10 11	– – trdne užitne masti
1516 10 19	– – druge, trdne masti
1516 20	– rastlinske masti in olja in njihove frakcije:
1516 20 19	– – druge, trdne masti
1516 20 91	– – ricinusovo olje
1516 20 92	– – laneno olje
1516 20 99	– – drugo
1517 90 21	Užitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali rastlinskih masti ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tarifne številke 1516, ki vsebujejo oljčno olje

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
1517 90 22	Užitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali rastlinskih masti ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tarifne številke 1516, ki vsebujejo sojino olje, sončnično olje, olje iz bombaževega semena, koruzno olje ali olje iz oljne repice
1518 00 21	Ricinusovo olje
1601	Klobase in podobni proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi teh proizvodov
1602	Drugi pripravljene ali konzervirane proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi:
1602 20 91	– iz jeter katere koli živali, ki vsebuje piščančja jetra
1602 20 99	– iz jeter katere koli živali, drugi
1602 31 90	– iz puranov
1602 32 90	– iz kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>
1602 39 90	– drugi, iz perutnine iz tarifne številke 0105
	– iz prašičev:
1602 41 00	– – šunka in njeni kosi
1602 42 00	– – plečeta in njihovi kosi
1602 49 90	– – drugo, vključno z mešanicami
ex 1602 50	– goved:
1602 50 80	– – v okviru petega dodatka
1602 50 91	– – ki vsebujejo več kot 20 mas. % piščančjega mesa
1602 50 99	– – drugi
1602 90 90	– drugo, vključno s proizvodi iz krvi katerih koli živali
1603	Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev
1604 razen: 1604 11 20 1604 12 10 1604 19 20 1604 15 20 1604 20 10 1604 20 20	Pripravljene ali konzervirane ribe; kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljene iz ribjih jajčec
1702 30 10	Glukoza v tekočem stanju
1704 10 90	Drug žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne, ki vsebuje manj kot 10 mas. % gumijeve baze

▼ **M6**

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
1905 31 10	Sladki keksi – vsebujejo 10 mas. % jajc ali več, vendar ne manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob in ne manj kot 2,5 mas. % mlečnih beljakovin
1905 32 20	Vafliji in oblati – drugo, brez nadeva
1905 32 30	Vafliji in oblati – z nadevom, ki vsebuje najmanj 1,5 mas. % mlečnih maščob in najmanj 2,5 mas. % mlečnih beljakovin
1905 32 90	Vafliji in oblati – drugo, z nadevom
1905 90	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski proizvodi z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni proizvodi, drugo:
1905 90 30	– predkuhano testo za pripravo proizvodov iz tarifne številke 1905
1905 90 91	– drugo, z 10 mas. % jajc ali več, vendar ne manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob in 2,5 mas. % mlečnih beljakovin
1905 90 92	– drugo, ki vsebuje moko, ki ni pšenična moka, v količini, ki presega 15 % skupne mase moke
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini
2002	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006:
2004 10 10	– krompir – proizvodi iz moke ali zdroba
2004 10 90	– krompir, drugo
	– drugi proizvodi iz vrtnin, dobljeni iz moke ali zdroba:
2004 90 11	– – v okviru petega dodatka
2004 90 19	– – drugo
	– druge vrtnine:
2004 90 91	– – v okviru petega dodatka
2004 90 93	– – sladka koruza
2004 90 94	– – metuljnice
2004 90 99	– – druge vrtnine
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006:

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
2005 20 10	– krompir – proizvodi iz moke, zdroba, prahu, kosmičev, granul in peletov
2005 20 90	– druge, krompir
2005 40 10	– grah (<i>Pisum sativum</i>) – proizvodi iz moke ali zdroba
2005 40 90	– druge, grah (<i>Pisum sativum</i>)
2005 51 00	– fižol, oluščen
2005 59 10	– druge, fižol, proizvodi iz moke ali zdroba
2005 59 90	– druge, fižol
2005 60 00	– beluši
2005 70	– oljke
2005 80	– mlada koruza in druge, sladka koruza
	– druge vrtnine:
2005 99 10	– – proizvodi iz moke ali zdroba
2005 99 30	– – korenje, razen iz tarifne številke 9020
2005 99 40	– – čičerika
2005 99 50	– – kumare
2005 99 80	– – v okviru petega dodatka
2005 99 90	– – drugo
2006 00	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s termično obdelavo, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne:
2007 91 00	– agrumi
2007 99 razen: 2007 99 93	– drugi
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
2008 11	– arašidi:
2008 11 20	– – praženi
2008 11 90	– – drugi
2008 19 32	– – drugi, mandeljni, praženi

▼ **M6**

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
2008 19 39	– – drugi, oreški in druga pražena semena
2008 19 40	– drugi, oreški in druga semena – z dejansko vsebnostjo alkohola, ki presega 2 mas. %
2008 19 91	– drugi, mandeljni
2008 19 99	– drugi, oreški in druga semena
2008 20	– ananas
2008 30	– agrumi:
2008 30 20	– – z vsebnostjo alkohola, ki presega 2 mas. %
2008 30 90	– – drugi
2008 40	– hruške
2008 50	– marelice
2008 60	– češnje
2008 70	– breskve, vključno z nektarinami
2008 70 20	– – z dejansko vsebnostjo alkohola, ki presega 2 mas. %
2008 70 80	– – v okviru petega dodatka
2008 80	– jagode
2008 91	– palmovi srčki
2008 92	– mešanice
	– slive:
2008 99 12	– – z vsebnostjo alkohola, ki presega 2 mas. %
2008 99 19	– – druge
	– druge, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin:
2008 99 30	– – z vsebnostjo alkohola, ki presega 2 mas. %
2008 99 90	– – drugo
2009 11 2009 12 2009 19 razen: 2009 11 11 2009 11 40 2009 19 11	Pomarančni sok

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
2009 21 2009 29 razen: 2009 29 11	Sok grenivke
2009 31 2009 39	Sok iz drugih posameznih vrst agrumov
2009 50	Paradižnikov sok
2009 61 2009 69	Grozdni sok (vključno z grozdnim moštom)
2009 71 2009 79	Jabolčni sok
2009 80	Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin:
2009 80 10	– v okviru petega dodatka
2009 80 29	– drug, kondenziran sok
2009 80 90	– drug, sok
2009 90	Mešanice sokov
2104 10 10	Juhe, mesne juhe in pripravki zanje
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali ne:
2105 00 11	– z manj kot 3 mas. % mlečne maščobe
2105 00 12	– s 3 mas. % ali več mlečne maščobe, vendar z manj kot 7 mas. % mlečne maščobe
2105 00 13	– s 7 mas. % mlečne maščobe ali več
2204	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje
2206	Druge fermentirane pijače (npr. jabolčnik, hruškovec, medica), mešanice fermentiranih pijač ter mešanice fermentiranih pijač in brezalkoholnih pijač, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu
2207 10	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; namenjen za uporabo v proizvodnji alkoholne pijače proizvajalca z dovoljenjem za proizvodnjo alkoholnih pijač, če je namen te alkoholne pijače:
2207 10 51	– alkohol iz grozdja
2207 10 80	– v okviru petega dodatka
2207 10 90	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več, drugi:

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾
2207 10 91	– alkohol iz grozdja
2208 20 91	Žganja, dobljena z destilacijo vina iz grozdja ali grozdnih tropin, z vsebnostjo alkohola 17 vol. % ali več, katerih cena na centiliter ne presega 0,05 USD, izraženega v šeklih, v okviru petega dodatka
2208 20 99	Žganja, dobljena z destilacijo vina iz grozdja ali grozdnih tropin, z vsebnostjo alkohola 17 vol. % ali več, katerih cena na centiliter ne presega 0,05 USD, izraženega v šeklih
2304	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleni ali zmleti ali peletizirani
2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji rastlinskih maščob ali olj, razen tistih iz tarifne številke 2304 in 2305, nezmleni ali zmleti ali v obliki peletov
2309 10 razen: 2309 10 90	Hrana za pse in mačke, pakirana v embalaži za prodajo na drobno
2309 90	Proizvodi, ki se uporabljajo kot krma za živali, razen hrane za pse ali mačke, pripravljene za prodajo na drobno:
2309 90 20	– ki vsebujejo najmanj 15 mas. % in največ 35 mas. % beljakovin in najmanj 4 mas. % maščob
3502 11 3502 19	Jajčni albumin:
3502 11 10	– posušen, v okviru petega dodatka
3502 11 90	– posušen, drug
3502 19 10	– razen posušen, v okviru petega dodatka
3502 19 90	– razen posušen, drug
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in esterificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina ali drugih modificiranih škrobov:
3505 10 21	– škrobi – na osnovi pšenice ali koruze (razen za voskast koruzni škrob)
3505 20 00	– Lepila

⁽¹⁾ Izraelske oznake ustrezajo izraelski carinski datoteki, objavljeni v Jeruzalemu 1. januarja 2010, različica 1590.

⁽²⁾ Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen, preferencialna shema v tej prilogi pa je določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kjer so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, se preferencialna shema določi z uporabo oznak HS ali izraelskih tarifnih oznak skupaj z ustreznim poimenovanjem.

▼ M6

Razpredelnica 2

Za naslednje proizvode je zagotovljena prednostna obravnava v obliki tarifnih kvot, kot je navedeno spodaj:

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
ex 0102 90	Živa teleta za zakol	100	1 200	—
ex 0105 12 0105 19	Žive race, gosi, purani in pegatke, ki ne tehtajo več kot 185 g	100	2 060 000 kosov	—
0201	Meso, goveje, sveže ali ohlajeno	100	1 120	—
0204	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:	100	800	—
ex 0207	Meso in užitni klavnični odpadki perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno, razen gosje (meso ali jetra)	100	1 200	—
ex 0207 34	Mastna jetra gosi	100	100	—
ex 0207 36	Gosje meso in jetra, zamrznjena	100	500	—
0302 31 20	Iz tarifne podštevilke 03023100 le beli tun ali dolgoplavuti tun (<i>Thunnus alalunga</i>)	100	250	—
0303 31 10	Iz tarifne podštevilke 03033100 le navadni jezik (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	100	100	25
0303 33 10	Iz tarifne podštevilke 03033300 le morski list (<i>Solea spp.</i>)			
0303 39 10	Iz tarifne podštevilke 03033900 le (razen <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> , <i>Pleuronectes platessa</i> , <i>Solea spp.</i>)			
0303 79 91	Odobreno s strani generalnega direktorja Ministrstva za kmetijstvo, ker se te vrste rib ne goji ali lovi v Izraelu ali v Sredozemskem morju	10	—	—
0304 19 41	Iz tarifne podštevilke 0304 19 40 le (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Thunnus</i> , progasti tuni, <i>Euthynnus pelamis</i> , sledi, trske, sardele, vahnje, saji, skuše, trneži, jegulje vrste <i>Anguilla</i> , osličji, rdeči okuni, nilski ostrži)	100	50	—
0402 10 21	Mleko in smetana v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %	100	2 180	—

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
0402 10 10	Mleko in smetana v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %	55	2 180	—
0402 21	Mleko in smetana v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas. %, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	100	4 420	—
ex 0402 91 ex 0402 99	Kondenzirano mleko	100	100	—
0403	Pinjenec, kislo mleko in kislja smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne	100	200	— za jogurte, ki vsebujejo kakav, snovi za aromatiziranje in/ali dodan sladkor – velja le kmetijska komponenta (**)
0404	Sirotko, koncentrirana ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne; proizvodi, sestavljeni iz naravnih mlečnih sestavin ki imajo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	100	1 400	—
0405	Maslo in druge maščobe in olja iz mleka; mlečni namazi:	100	650	—
0405 10	– maslo:			
	– – v pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:			
0405 10 31	– – – v okviru petega dodatka			
0405 10 39	– – – drugo			
	– – v pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg:			
0405 10 91	– – – v okviru petega dodatka			
0405 10 99	– – – drugi			
0405 20	– mlečni namazi:			
0405 20 10	– – v okviru petega dodatka			
0405 20 90	– – drugi			
	– druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka:			
0405 90 19	– – v okviru petega dodatka			
0405 90 90	– – drugo			
0406	Sir in skuta	100	830	—

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
ex 0407	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali termično obdelana za prehrano	100	8 004 800 kosov	—
ex 0407	Ptičja jajca, v lupini, sveža, valilna	100	50 000 kosov	—
ex 0409	Naravni med	100	180	—
ex 0409	Naravni med v pakiranju z vsebino več kot 50 kg	100	300	—
0701 90	Krompir, svež ali ohlajen, razen semenskega krompirja	100	6 380	—
0703 10	Čebula in šalotka, sveža ali ohlajena	100	2 300	—
0703 20	Česen, svež ali ohlajen	100	230	25
ex 0709 20	Beluši, beli, sveži ali ohlajeni	100	100	—
ex 0709 51 ex 0709 59	Gobe, sveže ali ohlajene, razen tiste, ki so sproščene v mesecih od junija do septembra	100	200	—
0710 10	Krompir (termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjen	100	250	—
0710 21	Grah, oluščen ali neoluščen (<i>Pisum sativum</i>) (termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjen	100	1 090	—
0710 22	Fižol, oluščen ali neoluščen (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) (termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjen	100	1 460	—
0710 29	Druge stročnice, oluščene ali neoluščene (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene	100	660	—
0710 30	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda (termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjena	100	650	—
0710 80	Druge vrtnine, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene:	100	1 580	—
0710 90	Mešanice vrtnin (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene			

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
ex 0712 90	Druge vrtnine in mešanice vrtnin, posušene, cele, razrezane na kose ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene, razen sladke koruze, neoluščenega fižola, brokolija, česna in posušenih paradižnikov	100	350	—
0712 90 81	Česen, posušen, cel, razrezan na kose ali rezine, zdrobljen ali mlet, vendar ne nadalje pripravljen	100	60	—
ex 0712 90 30	Paradižnik, posušen, cel, narezan na koščke ali rezine, zdrobljen ali mlet, vendar ne nadalje pripravljen	100	1 230	—
2002 90 20	Paradižnik, razen cel ali v kosih, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, v obliki prahu			
ex 0802 60	Makadamije, sveže ali suhe, oluščene ali neoluščene	100	560	15
0802 90	Pekan in drugi oreški, sveži ali suhi, oluščeni ali neoluščeni, razen pekanov, makadamij in pinjol			
ex 0804 20	Fige, suhe	100	560	20
0805 10 10	Pomaranče, sveže	100	1 000	—
0805 20 10	Sveže mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, mandarine wilking in podobni hibridi agrumov	100	2 000	—
0805 50 10	Sveže limone (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) in limete (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)	100	500	—
0806 10	Grozdje, sveže	100	500	—
0806 20	Grozdje, suho	100	120	25
0807 11	Lubenice, sveže	100	750	—
0807 19	Melone, sveže	100	300	—
0808 10	Jabolka, sveža	100	3 280	—
ex 0808 20	Hruške, sveže	100	2 140	—
ex 0808 20	Kutine, sveže	100	380	—

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
0809 10	Marelice, sveže	100	300	—
0809 20	Češnje, sveže	100	100	—
0809 30	Breskve, vključno z nektarinami	100	300	—
0809 40	Slive in trnulje	100	500	—
0810 50	Sveži kivi	100	200	—
ex 0811 20	Maline, črni ribez, rdeči ribez, robide in murve, termično neobdelani ali termično obdelani s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjeni, nesladkani	100	160	—
0811 90	Drugo sadje in oreški, termično neobdelani ali termično obdelani s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjeni, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne	100	660	—
0812 10	Češnje, začasno konzervirane (npr. z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano	100	620	—
0812 90 10	Jagode, začasno konzervirane, vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo prehrano	100	100	—
0813 20	Slive, suhe	100	730	—
0904 20	Plodovi rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , suhi, zdrobljeni ali zmleti	100	110	—
1001 10	Pšenica durum	100	10 640	—
1001 90	Druga pšenica in soržica	100	190 840	—
ex 1001 90	Druga pšenica in soržica (3), za krmo	100	300 000	—
1209 99 20	Seme lubenic	100	560	—
1507 10 10 1507 90 10	Sojino olje, degumirano ali ne, jedilno	100	5 000	40
1509 10	Oljčno olje, deviško	100	300	—
1509 90 30	Oljčno olje, razen deviškega, jedilno			
1509 90 90	Oljčno olje, razen deviškega, razen jedilnega	100	700	—

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
ex 1512	Olje iz sončničnih semen, semen žafranike in bombaževega semena in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, jedilno	40	Neomejeno	—
ex 1514	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, jedilno	40	Neomejeno	—
1601	Klobase in podobni proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi teh proizvodov	100	500	—
1602 31	Pripravljeno ali konzervirano meso ali klavnični odpadki puranov	100	5 000	—
1602 32	Pripravljeno ali konzervirano meso ali klavnični odpadki petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>	100	2 000	—
1602 50	Pripravljene ali konzervirane klavnični odpadki govedu	100	340	—
1604 11 10	Losos, v nepredušni embalaži	100	100	—
1604 12 90	Drugo	50	Neomejeno	—
1604 13	sardele	100	230	—
1604 14	Tun	100	330	—
ex 1604 15 90	skuša	100	80	—
1604 16 00	sardoni	50	Neomejeno	—
ex 1604 19 90	Trska, saj, oslič, aljaški saj	100	150	—
ex 1604 20 90	Sled, mečarica, skuša	100	100	—
1604 30	Kaviar in kaviarjevi nadomestki	100	25	—
1702 30 10	Glukoza v tekočem stanju	15	Neomejeno	—
1704 10 90	Žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne, ki ne vsebuje 10 mas. % ali več gumijeve baze	100	75	(*)
1905 31 10	Sladki keksi, ki vsebujejo 10 mas. % jajc ali več, vendar ne manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob in ne manj kot 2,5 mas. % mlečnih beljakovin	100	1 200	(*)
1905 32 20	Vafli in oblati, drugi, brez nadeva			(*)
1905 32 30	Vafli in oblati – z nadevom, ki vsebuje najmanj 1,5 mas. % mlečnih maščob in najmanj 2,5 mas. % mlečnih beljakovin			(*)

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
1905 32 90	Drugo			(*)
2001 10	Kumare in kumarice, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	17	60	—
2001 90 90	Drugo, razen kumar in kumaric, oljk, sladke koruze (<i>Zea mays var. saccharata</i>), jamov, sladkega krompirja in podobnih užitnih delov rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	100	1 000	—
2002 10	Paradižnik, cel ali v kosih, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini	100	100	—
ex 2002 90 10 ex 2002 90 90	Paradižnikova mezga, ki jo je odobril generalni direktor Ministrstva za industrijo, za proizvajalce ketchupa	50	1 030	—
ex 2004 90	Druge vrtnine in mešanice vrtnin, razen homogeniziranih proizvodov, v obliki moke ali zdroba	100	340	—
ex 2004 90	Druge vrtnine, razen homogeniziranih proizvodov	65	Neomejeno	—
2005 20 90	Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjen	100	250	—
2005 40 90	Grah, razen homogeniziranih proizvodov, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjen	100	300	—
2005 51	Fižol, oluščen, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjen	100	300	—

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
2005 70	Oljke, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene	100	250	—
2005 99 90	Druge vrtnine in mešanice vrtnin, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene	100	1 310	—
2006 00	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)	100	100	—
ex 2007 99	Drugi džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s termično obdelavo, z vsebnostjo sladkorja, ki presega 30 mas. %, razen jagod	100	1 430	—
2008 40	Hruške, drugače pripravljene ali konzervirane	100	500	—
2008 50	Marelice, drugače pripravljene ali konzervirane	100	520	—
ex 2008 60	Višnje, pripravljene ali konzervirane, brez vsebnosti alkohola, vendar z dodatkom sladkorja	92	270	—
2008 70	Breskve, vključno z nektarinami, drugače pripravljene ali konzervirane	100	2 240	—
ex 2008 80	Jagode, drugače pripravljene ali konzervirane, v pakiranjih z vsebino najmanj 4,5 kg (brez dodatka sladkorja ali alkohola)	100	220	—
ex 2008 92	Mešanice tropskega sadja, brez jagod, oreškov in agrumov	100	560	—
2008 99	Drugo sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljene, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	100	500	—
ex 2009 11 ex 2009 19	Pomarančni sok, zamrznjen in nezamrznjen, nefermentiran, brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki ne presega 67, v pakiranjih z vsebino več kot 230 kg	100	Neomejeno	—
ex 2009 29	Sok grenivke, nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki ne presega 67, v pakiranjih z vsebino več kot 230 kg			

▼ M6

HS ali izraelska oznaka (1)	Poimenovanje (2)	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
ex 2009 31	Limonin sok, nefermentiran in brez dodatka alkohola, brez dodatka sladkorja ali drugih sladil, z Brix vrednostjo, ki ne presega 20	100	560	—
ex 2009 39 11	Drug limonin sok, nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki presega 50	100	1 080	—
2009 61	Grozdni sok (vključno z grozdnim moštom), nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki ne presega 30	100	230	—
ex 2009 69	Drug grozdni sok (vključno grozdni mošt), nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki presega 67			
2009 71	Jabolčni sok, nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki ne presega 20	100	790	—
ex 2009 79	Drug jabolčni sok, nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki presega 20	100	1 670	—
ex 2009 80	Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin, nefermentiran in brez dodatka alkohola, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali ne, z Brix vrednostjo, ki presega 67	100	880	—
ex 2009 90	Mešanice sokov, razen iz grozdja in paradižnika, z Brix vrednostjo, ki presega 20	100	600	—
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice, ki vsebujejo kakav ali ne	100 % zmanjšanje <i>ad valorem</i> dela dajatve in 30 % znižanje kmetske komponente (**)	500	(*)
2204	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009	100	4 300 hl	—

▼ M6

HS ali izraelska oznaka ⁽¹⁾	Poimenovanje ⁽²⁾	a	b	c
		Znižanje carine MFN v %	Tarifna kvota (v tonah neto mase, če ni navedeno drugače)	Znižanje carine MFN, ki presega obstoječo tarifno kvoto, v %
2205 10 2205 90	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	100	2 000 hl	(*)
2207 10 51 2207 10 91	Nedenaturirani etilni alkohol iz grozdja z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več	100	3 450	(*)
2208 20 91	Žganja, dobljena z destilacijo vina iz grozdja ali grozdnih tropin, z vsebnostjo alkohola 17 vol. % ali več, katerih cena na centiliter presega 0,05 USD, izraženega v šeklih	100	2 000 Hpa	(*)
2304	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmlati ali zmleti ali peletizirani	100	5 220	—
2306 30 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki	Veljavna dajatev: 2,5 %	10 000	—
2306 41	Zdrob oljne ogrščice	Veljavna dajatev: 4,5 %	3 920	—
2309 10 20	Pasja ali mačja hrana, pakirana za prodajo na drobno, ki vsebuje najmanj 15 mas. % in ne več kot 35 mas. % beljakovin ter najmanj 4 mas. % maščob	100	1 150	—
2309 90 20	Drugi proizvodi, ki se uporabljajo kot krma za živali, z najmanj 15 mas. % in ne več kot 35 mas. % beljakovin ter najmanj 4 mas. % maščob, in pripravljena hrana za okrasne ribe in ptice	100	1 610	—
3502 11 3502 19	Jajčni albumin	100	50	(*)

(1) Izraelske oznake ustrezajo izraelski carinski datoteki, objavljeni v Jeruzalemu 1. januarja 2010, različica 1590.

(2) Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen, preferencialna shema v tej prilogi pa je določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kjer so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, se preferencialna shema določi z uporabo oznak HS ali izraelskih tarifnih oznak skupaj z ustreznim poimenovanjem.

(3) Odobril generalni direktor Ministrstva za kmetijstvo.

(*) Preferencialne dajatve, ki presegajo tarifno kvoto, so določene v razpredelnici 3 te priloge.

(**) Kmetijska komponenta se še naprej določa glede na smernice iz Memoranduma o sistemu za cenovna nadomestila, ki jih Izrael uporablja za predelane kmetijske proizvode iz trgovinskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in Izraelom, ki ga je septembra 1995 objavila Uprava za zunanjo trgovino Ministrstva za industrijo in trgovino Države Izrael (ref. št. 2536/G). Izrael bo Unijo obvestil o vsaki novi določitvi teh kmetijskih komponent.

▼ **M6***Razpredelnica 3*

Za naslednje proizvode se carinske dajatve omejijo, kot je navedeno spodaj:

Izraelska oznaka (1)	omejene stopnje <i>ad valorem</i> (%)	omejene posebne dajatve (2)	Izraelska oznaka (1)	omejene stopnje <i>ad valorem</i> (%)	omejene posebne dajatve (2)	Izraelska oznaka (1)	omejene stopnje <i>ad valorem</i> (%)	omejene posebne dajatve (2)
	(a)	(b)		(a)	(b)		(a)	(b)
0104 10 90	110		0207 12 10	80		0704 10 20	75	
0105 12 10	60		0207 12 90	80		0704 10 90	75	
0105 19 10	60		0207 13 00	110		0704 20 00	75	
0105 94 00	110		0207 14 10	110		0704 90 10	75	
0105 99 00	110		0207 14 90	110		0704 90 20	75	
0204 10 19	50		0207 24 00	80		0704 90 30	75	
0204 10 99	50		0207 25 00	80		0704 90 90	75	
0204 21 19	50		0207 26 00	110		0705 11 00	60	
0204 21 99	50		0207 27 10	110		0705 19 00	60	
0204 22 19	50		0207 27 90	110		0706 90 10	75	
0204 22 99	50		0210 20 00	110		0706 90 30	75	
0204 23 19	50		0408 91 00	110		0706 90 50	110	
0204 23 99	50		0408 99 00	110		0706 90 90	75	
0204 30 90	50		0702 00 10	150		0708 10 00	75	
0204 41 90	50		0702 00 90	150		0708 20 00	75	
0204 42 90	50		0703 90 00	75		0708 90 10	75	
0204 43 90	50		0704 10 10	75		0709 20 00	75	
0204 50 19	50					0709 40 00	60	
0206 80 00	60					0709 51 90	60	
0207 11 10	80					0709 59 90	60	
0207 11 90	80					0709 70 00	80	
						0709 90 31	75	
						0709 90 33	75	

▼M6

Izraelska ozna- ka (1)	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve (2)	Izraelska ozna- ka (1)	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve (2)	Izraelska ozna- ka (1)	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve (2)
	(a)	(b)		(a)	(b)		(a)	(b)
0709 90 90	75		0813 40 00	20		1512 11 90	8	
0710 29 90	20		0904 11 00	8		1512 19 90	8	
0710 30 90	30		0904 12 00	15		1512 21 90	8	
0710 40 00	0	0,63 ILS na kg	0904 20 90	12		1512 29 90	8	
0711 90 41	0	0,55 ILS na kg	0910 99 90	15		1513 11 90	8	
0805 40 10	90		1001 10 90	50		1513 19 90	8	
0805 50 10	120		1001 90 90	50		1513 21 20	8	
0805 90 11	100		1105 20 00	14,4		1513 29 90	8	
0805 90 19	75		1108 11 00	15		1514 11 90	8	
0806 10 00	150		1108 12 10	8		1514 19 90	8	
0806 20 90	150		1108 12 90	12		1514 91 90	8	
0807 11 10	50		1108 13 00	8		1514 99 90	8	
0807 19 90	70		1108 14 00	8		1515 11 90	4	
0808 20 19	80		1108 19 00	8		1515 19 90	4	
0809 10 90	60		1209 91 29	12		1515 21 20	8	
0809 30 90	50		1404 90 19	19,5		1515 29 90	8	
0809 40 90	60		1501 00 00	12		1515 30 00	8	
0810 20 00	30		1507 10 90	8		1515 50 90	8	
ex 0810 90	30		1507 90 90	8		1515 90 22	8	
0811 20 90	12		1508 10 00	8		1515 90 30	8	
0811 90 11	20		1508 90 90	8		1516 10 11	28	
0811 90 19	30		1510 00 90	8		1516 20 19	8	
0812 90 90	12		1511 10 20	8		1516 20 91	12	
			1511 90 90	8		1516 20 92	4	

▼M6

Izraelska ozna- ka (1)	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve (2)	Izraelska ozna- ka (1)	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve (2)	Izraelska ozna- ka (1)	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve (2)
	(a)	(b)		(a)	(b)		(a)	(b)
1516 20 99	8		1905 90 92	0	0,17 ILS na kg, VNV kot 112 %	2008 19 40	12	
1601 00 90	12		2001 90 30	0	0,71 ILS na kg	2008 19 91	30	
1602 20 99	12		2001 90 40	0	1,95 ILS na kg	2008 20 20	12	
1602 41 00	12		2004 10 10	8		2008 20 90	12	
1602 42 00	12		2004 90 19	8		2008 30 20	12	
1602 49 90	12		2004 90 93	0	0,71 ILS na kg	2008 40 20	12	
1602 50 91	12		2005 20 10	8		2008 50 20	12	
1602 50 99	12		2005 40 10	5,8		2008 60 20	12	
1602 90 90	12		2005 51 00	12		2008 70 20	12	
1603 00 00	12		2005 59 10	6,3		2008 80 20	12	
1704 10 90	0	0,11 ILS na kg	2005 60 00	12		2008 91 00	12	
1905 31 10	0	1,05 ILS na kg, VNV kot 112 %	2005 80 20	0	0,71 ILS na kg, VNV kot 12 %	2008 92 30	12	
1905 32 20	0	0,42 ILS na kg, VNV kot 112 %	2005 80 91	12	—	2008 99 12	12	
1905 32 30	0	1,05 ILS na kg, VNV kot 112 %	2005 80 99	0	0,71 ILS na kg	2008 99 19	40	
1905 32 90	0	0,42 ILS na kg, VNV kot 112 %	2005 99 10	6		2008 99 30	12	
1905 90 30	6,3		2006 00 00	12		2009 11 19	30	
1905 90 91	0	1,05 ILS na kg, VNV kot 112 %	2007 91 00	12		2009 11 20	45	
			2007 99 91	12		2009 11 90	30	
			2007 99 92	12		2009 12 90	30	
			2008 19 32	40		2009 19 19	30	
						2009 19 90	45	
						2009 21 90	30	
						2009 29 19	30	

▼M6

Izraelska ozna- ka ⁽¹⁾	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve ⁽²⁾	Izraelska ozna- ka ⁽¹⁾	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve ⁽²⁾	Izraelska ozna- ka ⁽¹⁾	omejene stopnje <i>ad</i> <i>valorem</i> (%)	omejene posebne daja- tve ⁽²⁾
	(a)	(b)		(a)	(b)		(a)	(b)
2009 29 90	45		2009 79 30	20		2205 90 00	20	
2009 31 10	12		2009 79 90	45		2207 10 51	0	8.90 ILS na LTL. Kohl.
2009 31 90	12		2009 90 21	35		2207 10 91	0	8.90 ILS na LTL. Kohl.
2009 39 11	12		2009 90 24	30		2208 20 99	0	7,5 ILS na LTL. Kohl.
2009 39 19	12		2104 10 10	8		3502 11 90	0	8,4 ILS na kg, VNV kot 50 %
2009 39 90	12		2105 00 11	0	0,24 ILS na kg, VNV kot 85 %	3502 19 90	0	3,25 ILS na kg, VNV kot 50 %
2009 71 10	25		2105 00 12	0	1,22 ILS na kg, VNV kot 85 %	3505 10 21	8	
2009 71 90	30		2105 00 13	0	1,87 ILS na kg, VNV kot 85 %	3505 20 00	8	
			2205 10 00	20				

⁽¹⁾ Izraelske oznake ustrezajo izraelski carinski datoteki, objavljeni v Jeruzalemu 1. januarja 2010, različica 1590.

⁽²⁾ VNV pomeni „vendar ne več“.



PROTOKOL 3

o varstvu rastlin

Brez poseganja v določbe Sporazuma o uporabi sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov, priloženega k Sporazumu o ustanovitvi WTO, in zlasti členov 2 in 6 Sporazuma, pogodbenici soglašata, da z začetkom veljavnosti tega sporazuma:

- (a) v njuni medsebojni trgovini velja zahteva po fitosanitarnih spričevalih:
- za rezano cvetje:
 - samo za vrste *dendranthema*, *dianthus* in *pelargonium* pri vnosu v Skupnost,
 - in samo za vrste *rosa*, *dendranthema*, *dianthus*, *pelargonium*, *gypsophilia* in *anemone* pri vnosu v Izrael, in
 - za sadje:
 - samo za vrste *citrus*, *fortunella*, *poncirus* in njihove hibride *annona*, *cydonia*, *diospyros*, *malus*, *mangifera*, *passiflore*, *primus*, *psidium*, *pyrus*, *ribes*, *syzygium* in *vaccinum* pri vnosu v Skupnost,
 - in za vse vrste pri vnosu v Izrael;
- (b) bo v njuni medsebojni trgovini veljala zahteva po fitosanitarnem dovoljenju za vnos rastlin ali rastlinskih proizvodov samo zato, da se omogoči vnos tistih rastlin ali rastlinskih proizvodov, ki bi bili sicer prepovedani, na podlagi analize nevarnosti škodljivcev,
- (c) pogodbenica, ki načrtuje uvedbo novih fitosanitarnih ukrepov, ki bi lahko negativno vplivali še posebej na obstoječo trgovino med pogodbenicama, se posvetuje z drugo pogodbenico, da bi preučili načrtovane ukrepe in njihov vpliv.

▼ **M2****PROTOKOL 4****o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja****KAZALO**

NASLOV I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1 Opredelitev pojmov

NASLOV II

OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

Člen 2 Splošne zahteve

Člen 3 Kumulacija v Skupnosti

Člen 4 Kumulacija v Izraelu

Člen 5 V celoti pridobljeni izdelki

Člen 6 Zadoosti obdelani ali predelani izdelki

Člen 7 Nezdostni postopki obdelave ali predelave

Člen 8 Enota kvalifikacije

Člen 9 Dodatki, nadomestni deli in orodje

Člen 10 Garniture

Člen 11 Nevtralne sestavine

NASLOV III

ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA

Člen 12 Načelo teritorialnosti

Člen 13 Neposredni prevoz

Člen 14 Razstave

NASLOV IV

POVRAČILO ALI IZVZETJE

Člen 15 Prepoved povračila ali izvzetja od carin

NASLOV V

DOKAZILO O POREKLU

Člen 16 Splošne zahteve

Člen 17 Postopek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED

Člen 18 Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR. 1 ali EUR-MED

Člen 19 Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED

▼ M2

Člen 20	Izdaja potrdil o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED na podlagi predhodno izdanega ali sestavljenega dokazila o poreklu
Člen 21	Ločeno knjigovodsko izkazovanje
Člen 22	Pogoji za izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED
Člen 23	Pooblaščen izvoznik
Člen 24	Veljavnost dokazila o poreklu
Člen 25	Predložitev dokazila o poreklu
Člen 26	Uvoz po delih
Člen 27	Izjeme pri dokazilu o poreklu
Člen 28	Dokazilne listine
Člen 29	Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin
Člen 30	Razlike in oblikovne napake
Člen 31	Zneski, izraženi v eurih

NASLOV VI

DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

Člen 32	Medsebojna pomoč
Člen 33	Preverjanje dokazil o poreklu
Člen 34	Reševanje sporov
Člen 35	Kazni
Člen 36	Proste cone

NASLOV VII

CEUTA IN MELILLA

Člen 37	Uporaba Protokola
Člen 38	Posebni pogoji

NASLOV VIII

KONČNE DOLOČBE

Člen 39	Spremembe Protokola
Člen 40	Prehodne določbe za blago na poti ali v skladiščenju

Seznam prilog

Priloga I:	Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II
Priloga II:	Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom
Priloga IIIa:	Vzorec potrdila o gibanju blaga EUR.1 ter zahtevka za potrdilo o gibanju blaga EUR.1

▼ M2

Priloga IIIb: Vzorec potrdila o gibanju blaga EUR-MED ter
zahtevka za potrdilo o gibanju blaga EUR-MED

Priloga IVa: Besedilo izjave na računu

Priloga IVb: Besedilo izjave na računu

Skupne izjave

Skupna izjava o Kneževini Andora

Skupna izjava o Republiki San Marino

Deklaracija k Sklepu Pridružitvenega sveta EU-Izrael

▼ **M2****NASLOV I**
SPLOŠNE DOLOČBE*Člen 1***Opredelitev pojmov**

Za namene tega protokola:

- (a) „izdelava“ pomeni katero koli vrsto obdelave ali predelave, vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;
- (b) „material“ pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;
- (c) „izdelek“ pomeni izdelek, ki se izdeluje, četudi je namenjen za kasnejšo uporabo pri drugem postopku izdelave;
- (d) „blago“ pomeni materiale in izdelke;
- (e) „carinska vrednost“ pomeni vrednost, kot je določena v skladu s Sporazumom o izvajanju člena VII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (Sporazum STO o carinski vrednosti);
- (f) „cena franko tovarna“ pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna v Skupnosti ali v Izraelu plača proizvajalcu, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, pod pogojem, da cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse notranje davkatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;
- (g) „vrednost materialov“ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Izraelu;
- (h) „vrednost materialov s poreklom“ pomeni vrednost takih materialov, kot so opredeljeni pod (g), in se uporablja smiselno;
- (i) „dodana vrednost“ je cena izdelka franko tovarna, zmanjšana za carinsko vrednost vsakega vključenega materiala s poreklom iz drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija, ali če carinska vrednost ni znana ali se ne da ugotoviti, prva dokazljiva cena, plačana za materiale v Skupnosti ali v Izraelu;
- (j) „poglavja“ in „tarifne številke“ pomenijo poglavja in tarifne številke (štirištevilčne oznake), uporabljene v nomenklaturi, ki sestavlja harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga, ki se v tem protokolu navaja kot „harmonizirani sistem“ ali „HS“;
- (k) „uvrščen“ se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala pod določeno tarifno številko;
- (l) „pošiljka“ pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem samem prevoznem dokumentu, s katerim izvoznik dobavlja te izdelke prejemniku, ali če ni takega dokumenta, izdelki, ki so zajeti na enem računu;
- (m) „ozemlje“ vključuje teritorialno morje.

▼ **M2**

NASLOV II

OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

*Člen 2***Splošne zahteve**

1. Pri izvajanju Sporazuma se za izdelke s poreklom iz Skupnosti štejejo:

- (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Skupnosti v smislu člena 5;
- (b) izdelki, pridobljeni v Skupnosti, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni v Skupnosti, če so bili takšni materiali tam zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6;
- (c) blago s poreklom iz Evropskega gospodarskega prostora (EGP) v smislu Protokola 4 k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru.

2. Pri izvajanju Sporazuma se za izdelke s poreklom iz Izraela štejejo:

- (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Izraelu v smislu člena 5;
- (b) izdelki, pridobljeni v Izraelu, ki vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni v Izraelu, če so bili takšni materiali tam zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6.

3. Določbe odstavka 1(c) se uporabljajo samo v primeru, da se med Izraelom na eni strani in državami EGP EFTA (Islandija, Lihtenštajn in Norveška) na drugi strani uporablja sporazum o prosti trgovini.

*Člen 3***Kumulacija v Skupnosti**

1. Brez poseganja v določbe člena 2(1) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz ► **M4** ————— ◀ Švice (vključno z Lihtenštajnom) ⁽¹⁾, Islandije, Norveške, ► **M4** ————— ◀ Turčije ali iz Skupnosti, pod pogojem, da obdelava ali predelava, opravljena v Skupnosti, presega postopke iz člena 7. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Brez poseganja v določbe člena 2(1) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz Ferskih otokov ali iz katere koli druge države, ki je članica evro-mediteranskega partnerstva, ki temelji na Barcelonski deklaraciji, sprejeti na Evro-mediteranski konferenci 27. in 28. novembra 1995, razen Turčije, pod pogojem, da obdelava ali predelava, opravljena v Skupnosti, presega postopke iz člena 7. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

⁽¹⁾ Kneževina Lihtenštajn ima carinsko unijo s Švico in je pogodbenica Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

▼ **M2**

3. Če obdelava ali predelava, ki se opravlja v Skupnosti, ne presega postopkov iz člena 7, se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz Skupnosti samo, kadar je tam dodana vrednost večja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli druge države, omenjene v odstavku 1 in 2. Če ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s poreklom iz države, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v Skupnosti.

4. Izdelki s poreklom iz ene od držav, omenjenih v odstavkih 1 in 2, ki niso obdelani ali predelani v Skupnosti, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od teh držav.

5. Kumulacija, predvidena v tem členu, se lahko uporablja le pod pogojem, da:

(a) se med državami, ki so vključene v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembno državo uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT);

(b) so materiali in izdelki pridobili status izdelka s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz tega protokola;

in

(c) so obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C) in v Izraelu v skladu z njegovimi postopki.

Kumulacija, določena v tem členu, se uporablja od datuma, navedenega v obvestilu, ki je objavljeno v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C).

Skupnost priskrbi Izraelu prek Komisije Evropskih skupnosti podrobnosti o sporazumih, vključno z datumi o začetku njihove veljavnosti in njihovimi ustreznimi pravili o poreklu, ki se uporabljajo z drugimi državami, omenjenimi v odstavkih 1 in 2.

Člen 4

Kumulacija v Izraelu

1. Brez poseganja v določbe člena 2(2) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Izraela, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz ► **M4** ————— ◀ Švice (vključno z Lihtenštajnom) ⁽¹⁾, Islandije, Norveške, ► **M4** ————— ◀ Turčije ali iz Skupnosti, pod pogojem, da obdelava ali predelava, opravljena v Izraelu, presega postopke iz člena 7. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Brez poseganja v določbe člena 2(2) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Izraela, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz Ferskih otokov ali iz katere koli druge države, ki je članica evro-mediteranskega partnerstva, ki temelji na Barcelonski deklaraciji,

⁽¹⁾ Kneževina Lihtenštajn ima carinsko unijo s Švico in je pogodbenica Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

▼ **M2**

sprejeti na Evro-mediteranski konferenci 27. in 28. novembra 1995, razen Turčije, pod pogojem, da obdelava ali predelava, opravljena v Izraelu, presega postopke iz člena 7. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

3. Če obdelava ali predelava, ki se opravlja v Izraelu, ne presega postopkov iz člena 7, se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz Izraela samo, kadar je tam dodana vrednost večja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli druge države, omenjene v odstavku 1 in 2. Če ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s poreklom iz države, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v Izraelu.

4. Izdelki s poreklom iz ene od držav, omenjenih v odstavkih 1 in 2, ki niso obdelani ali predelani v Izraelu, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od teh držav.

5. Kumulacija, predvidena v tem členu, se lahko uporablja le pod pogojem, da:

(a) se med državami, ki so vključene v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembno državo uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT);

(b) so materiali in izdelki pridobili status izdelkov s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz tega protokola;

in

(c) so obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C) in v Izraelu v skladu z njegovimi postopki.

Kumulacija, določena v tem členu, se uporablja od datuma, navedenega v obvestilu, ki je objavljeno v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C).

Izrael priskrbi Skupnosti prek Komisije Evropskih skupnosti podrobnosti o sporazumih, vključno z datumi o začetku njihove veljavnosti in njihovimi ustreznimi pravili o poreklu, ki se uporabljajo z drugimi državami, omenjenimi v odstavkih 1 in 2.

Člen 5

V celoti pridobljeni izdelki

1. Za v celoti pridobljene v Skupnosti ali Izraelu se štejejo:

(a) mineralni izdelki, pridobljeni iz njene/njegove zemlje ali morskega dna;

(b) tam pridelani rastlinski izdelki;

(c) žive živali, tam skotene ali izvaljene in vzrejene;

(d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;

(e) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;

(f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njenimi/njegovimi plovili zunaj teritorialnega morja Skupnosti ali Izraela;

▼ **M2**

- (g) izdelki, izdelani na njenih/njegovih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, navedenih pod točko (f);
- (h) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za obnavljanje surovin, vključno z rabljenimi gumami, primernimi le za protektiranje ali za uporabo kot odpadki;
- (i) odpadki in ostanki pri postopkih izdelave, ki tam potekajo;
- (j) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali podzemlja zunaj njenega/njegovega teritorialnega morja, če ima izključno pravico do obdelave morskega dna ali podzemlja;
- (k) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, opredeljenih v točkah (a) do (j).

2. Izraza „njena/njegova plovila“ in „njene/njegove predelovalne ladje“ iz odstavka 1(f) in (g) se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje:

- (a) ki so registrirane ali so vpisane v seznam v državi članici Skupnosti ali v Izraelu;
 - (b) ki plujejo pod zastavo države članice Skupnosti ali Izraela;
 - (c) ki so vsaj 50 % v lasti državljanov države članice Skupnosti ali Izraela ali družbe s sedežem v eni od teh držav in v kateri so direktor ali direktorji, predsednik upravnega odbora ali nadzornega sveta ter večina članov takšnih odborov državljanji države članice Skupnosti ali Izraela in poleg tega, če v osebnih ali kapitalskih družbah vsaj polovica kapitala pripada tem državam ali javnim organom ali državljanom omenjenih držav;
 - (d) katerih kapitan in častniki so državljanji države članice Skupnosti ali Izraela;
- in
- (e) katerih vsaj 75 % članov posadke je državljanov države članice Skupnosti ali Izraela.

*Člen 6***Zadosti obdelani ali predelani izdelki**

1. Za namene člena 2 se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji, navedeni v seznamu Priloge II.

Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja Sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh izdelkov, in se nanašajo samo na take materiale. Če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev s seznama, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se torej pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, ne uporabljajo zanj in se ne upoštevajo materiali brez porekla, ki so se morda uporabili pri njegovi izdelavi.

▼ M2

2. Ne glede na odstavek 1 se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji iz seznama v Prilogi II za ta izdelek ne bi smeli uporabiti pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabijo, če:

- (a) njihova skupna vrednost ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna;
- (b) kateri koli odstotek, ki je naveden v seznamu kot zgornja vrednost materialov brez porekla, ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

Ta odstavek se ne uporablja za izdelke, ki se uvrščajo v poglavja 50 do 63 harmoniziranega sistema.

3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata pod pogoji, ki jih določa člen 7.

*Člen 7***Nezadostni postopki obdelave ali predelave**

1. Brez poseganja v odstavek 2 se naslednji postopki štejejo za nezadostno obdelavo ali predelavo, da bi izdelek pridobil status izdelka s poreklom, ne glede na to, ali je zadoščeno zahtevam iz člena 6:

- (a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;
- (b) razstavljanje in sestavljanje tovorkov;
- (c) pranje, čiščenje; odstranjevanje prahu, oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje;
- (d) likanje tekstila;
- (e) preprosti postopki barvanja in loščenja;
- (f) luščenje, delno ali popolno beljenje, loščenje ter glaziranje žit in riža;
- (g) postopki barvanja sladkorja ali oblikovanje sladkornih kock;
- (h) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, oreščkov in zelenjave;
- (i) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;
- (j) sejanje, prebiranje, sortiranje, razvrščanje v skupine, razvrščanje po stopnjah, usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov);
- (k) preprosto pakiranje v steklenice, konzerve, čutare, vrečke, zaboje, škatle, pritrjevanje na kartone ali plošče in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;
- (l) pritrjevanje ali tiskanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke ali njihovo embalažo;
- (m) preprosto mešanje izdelkov, ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne;

▼ M2

- (n) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek ali razstavljanje izdelkov na dele;
 - (o) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v točkah od (a) do (n);
 - (p) zakol živali.
2. Pri ugotavljanju, ali se obdelava ali predelava, opravljena na posameznem izdelku, šteje za nezadostno v smislu odstavka 1, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v Skupnosti ali v Izraelu.

*Člen 8***Enota kvalifikacije**

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega protokola je določen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto, kadar se določa uvrstitev blaga ob uporabi nomenklature harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

- (a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina predmetov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota pomeni enoto kvalifikacije;
- (b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo v enako tarifno številko harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega protokola vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Kadar je v skladu s splošnim pravilom 5 harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

*Člen 9***Dodatki, nadomestni deli in orodje**

Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

*Člen 10***Garniture**

Garniture se v skladu s splošnim pravilom 3 harmoniziranega sistema štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli. Kljub temu pa se takrat, kadar je garnitura sestavljena iz izdelkov s poreklom in brez njega, šteje, da ima garnitura kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.

▼ **M2***Člen 11***Nevtralne sestavine**

Da bi določili, ali ima izdelek poreklo, ni treba ugotavljati porekla za naslednje sestavine, ki bi lahko bile uporabljene pri njegovi izdelavi:

- (a) energija in gorivo;
- (b) naprave in oprema;
- (c) stroji in orodje;
- (d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

NASLOV III

ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA*Člen 12***Načelo teritorialnosti**

1. Razen v primerih iz členov 2(1)(c), 3 in 4 ter odstavka 3 tega člena morajo biti pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom, določeni v naslovu II, brez prekinitve izpolnjeni v Skupnosti ali v Izraelu.

2. Razen v primerih iz členov 3 in 4 se blago s poreklom, izvoženo iz Skupnosti ali Izraela v drugo državo, ob vrnitvi šteje za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže:

- (a) da je blago, ki se vrača, isto blago, kot je bilo izvoženo blago;

in

- (b) da na njem, medtem ko je bilo v tisti državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

3. Na pridobitev statusa blaga s poreklom v skladu s pogoji iz naslova II ne vpliva obdelava ali predelava, opravljena zunaj Skupnosti ali Izraela na materialih, izvoženih iz Skupnosti ali Izraela in tja ponovno uvoženih, če:

- (a) so omenjeni materiali v celoti pridobljeni v Skupnosti ali v Izraelu ali so bili pred njihovim izvozom obdelani ali predelani bolj, kot zahtevajo postopki, omenjeni v členu 7;

in

- (b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

- (i) je bilo ponovno uvoženo blago pridobljeno z obdelavo ali predelavo izvoženih materialov;

in

▼ **M2**

- (ii) skupna dodana vrednost, pridobljena zunaj Skupnosti ali Izraela ob uporabi določb tega člena, ne presega 10 % cene franko tovarna končnega izdelka, za katerega se uveljavlja status blaga s poreklom.

4. Za namene odstavka 3 se pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom iz naslova II ne uporabljajo za obdelavo ali predelavo, opravljeno zunaj Skupnosti ali Izraela. Kadar pa se v seznamu v Prilogi II za določitev statusa blaga s poreklom za končni izdelek uporablja pravilo, ki določa največjo vrednost vseh vključenih materialov brez porekla, skupna vrednost materialov brez porekla, vključenih na ozemlju določene pogodbenice in upoštevana skupaj s skupno dodano vrednostjo, pridobljeno zunaj Skupnosti oziroma Izraela z uporabo določb tega člena, ne sme presegati navedenega odstotka.

5. Za namene uporabe določb odstavkov 3 in 4 se šteje, da „skupna dodana vrednost“ pomeni vse stroške, nastale zunaj Skupnosti ali Izraela, vključno z vrednostjo tam vključenih materialov.

6. Določbe odstavkov 3 in 4 se ne uporabljajo za izdelke, ki ne izpolnjujejo pogojev, določenih v seznamu Priloge II, ali za izdelke, ki se lahko štejejo za zadosti obdelane ali predelane samo ob uporabi splošno dovoljenega odstopanja iz člena 6(2).

7. Določbe odstavkov 3 in 4 se ne uporabljajo za izdelke iz poglavij od 50 do 63 harmoniziranega sistema.

8. Vsaka obdelava ali predelava, ki je zajeta s tem členom, opravljena zunaj Skupnosti ali Izraela, se opravi v skladu s postopki pasivnega oplemenitja ali podobnimi postopki.

Člen 13

Neposredni prevoz

1. Preferencialno obravnavanje, predvideno s Sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve tega protokola ter se prevažajo neposredno med Skupnostjo in Izraelom ali prek ozemelj drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo pošiljko, lahko prevažajo prek drugih ozemelj, če do tega pride s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na takšnih ozemljih, pod pogojem, da je blago v državi tranzita ali skladiščenja ostalo pod nadzorom carinskih organov in da na njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršni koli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

Izdelki s poreklom se lahko pošiljajo po cevovodih čez ozemlja, ki niso ozemlja Skupnosti ali Izraela.

2. Kot dokazilo, da so pogoji iz odstavka 1 izpolnjeni, je treba predložiti carinskim organom države uvoznice:

- (a) en sam prevoznik dokument, ki pokriva prevoz iz države izvoznice čez državo tranzita; ali

▼M2

- (b) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita, ki:
- (i) vsebuje natančen opis izdelkov;
 - (ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov ter, kjer je primerno, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev;
- in
- (iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita; ali
- (c) če teh ni, katere koli dokumente, ki to dokazujejo.

*Člen 14***Razstave**

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo razen tistih, ki so omenjene v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija, in se po razstavi prodajo z namenom uvoza v Skupnost ali v Izrael, veljajo pri uvozu ugodnosti po določbah Sporazuma, če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

- (a) je izvoznik te izdelke poslal iz Skupnosti ali iz Izraela v državo, v kateri je razstava, in jih je tam razstavljajl;
- (b) je ta izvoznik izdelke prodal ali jih kako drugače dal na razpolago osebi v Skupnosti ali v Izraelu;
- (c) so bili izdelki med razstavo ali takoj zatem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo;

in

- (d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni za noben drug namen kot za predstavitev na razstavi.

2. Dokazilo o poreklu se izda ali sestavi v skladu z določbami iz naslova V in se na običajen način predloži carinskim organom države uvoznice. V njem se navedeta ime in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahtevajo dodatna dokumentarna dokazila o pogojih, pod katerimi so bili ti izdelki razstavljeni.

3. Odstavek 1 se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani za zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov in med katerimi ostanejo izdelki pod carinskim nadzorom.

▼ **M2**NASLOV IV
POVRAČILO ALI IZVZETJE*Člen 15***Prepoved povračila ali izvzetja od carin**

1. (a) Za materiale brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz Skupnosti, Izraela ali iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, za katere je izdano ali izdelano dokazilo o poreklu v skladu z določbami iz naslova V, se v Skupnosti ali v Izraelu ne more uveljavljati kakršno koli povračilo ali izvzetje od carin.

(b) Za izdelke, ki se uvrščajo v poglavje 3 ter v tarifni številki 1604 in 1605 harmoniziranega sistema ter imajo poreklo iz Skupnosti, kot je določeno v členu 2(1)(c), za katere se izda ali izdelava dokazilo o poreklu v skladu z naslovom V, se v Skupnosti ne more uveljavljati kakršno koli povračilo ali izvzetje od carin.
2. Prepoved iz odstavka 1 se nanaša na kakršno koli delno ali celotno povračilo, odpust ali neplačilo carin ali dajatev z enakim učinkom, ki se lahko uporablja v Skupnosti ali v Izraelu izrecno ali posledično, za materiale, uporabljene pri izdelavi, in za izdelke, za katere velja odstavek 1(b), takrat, ko se izdelki, pridobljeni iz omenjenih materialov, izvozijo, in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.
3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, mora biti pripravljen na zahtevo carinskih organov kadar koli predložiti vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da za materiale brez porekla, uporabljene pri izdelavi teh izdelkov, ni bilo prejeto povračilo carin in da so bile vse carine ali dajatve z enakim učinkom, ki se uporabljajo za takšne materiale, dejansko plačane.
4. Določbe iz odstavkov od 1 do 3 se prav tako uporabljajo za embalažo v smislu člena 8(2), dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu člena 9 ter izdelke v garnituri v smislu člena 10, če so takšni predmeti brez porekla.
5. Določbe odstavkov od 1 do 4 se uporabljajo samo za materiale, za katere velja Sporazum. Prav tako ne preprečujejo uporabe sistema izvoznih nadomestil, ki se uporabljajo izvozu kmetijskih izdelkov v skladu z določbami Sporazuma.

NASLOV V
DOKAZILO O POREKLU*Člen 16***Splošne zahteve**

1. Za izdelke s poreklom iz Skupnosti ob uvozu v Izrael in za izdelke s poreklom iz Izraela ob uvozu v Skupnost veljajo ugodnosti Sporazuma ob predložitvi enega od naslednjih dokazil o poreklu:

▼ M2

- (a) potrdila o gibanju blaga EUR.1, katerega vzorec je v Prilogi IIIa;
- (b) potrdila o gibanju blaga EUR-MED, katerega vzorec je v Prilogi IIIb;
- (c) v primerih iz člena 22(1), izjave izvoznika, v nadaljevanju „izjava na računu“ ali „izjava na računu EUR-MED“, na računu, dobavnici ali drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje te izdelke, da jih je mogoče prepoznati; besedilo izjave na računu je v Prilogah IVa in IVb.

2. Ne glede na odstavek 1 za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih, kot jih določa člen 27, veljajo ugodnosti Sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kakršno koli dokazilo o poreklu iz odstavka 1.

*Člen 17***Postopek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED**

1. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED izdajo carinski organi države izvoznice na podlagi pisnega zahtevka izvoznika ali njegovega pooblaščenega zastopnika na izvoznikovo odgovornost.

2. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik izpolni v ta namen obrazca potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED in zahtevka za potrdilo o gibanju, katerih vzorca sta v Prilogah IIIa in IIIb. Obrazci se izpolnijo v enem od jezikov, v katerih je sestavljen Sporazum in v skladu z določbami nacionalnega prava države izvoznice. Če so obrazci napisani z roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki se poimenujejo v za to predvidenem polju brez praznih vmesnih vrstic. Če polje ni v celoti zapolnjeno, se pod zadnjo vrstico poimenovanja potegne vodoravno črto in prečrta prazen prostor pod njo.

3. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice, v kateri se izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status izdelkov s poreklom kot tudi izpolnitev drugih zahtev iz tega protokola.

4. Brez poseganja v odstavek 5 potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi države članice Skupnosti ali Izraela v naslednjih primerih:

- če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti ali iz Izraela, brez uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, in če izpolnjujejo druge zahteve tega protokola,

▼ M2

— če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija, brez uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene od držav iz členov 3 in 4, in če izpolnjujejo druge zahteve tega protokola, pod pogojem, da sta bila potrdilo EUR-MED ali izjava na računu EUR-MED izdana v državi porekla.

5. Potrdilo o gibanju blaga EUR-MED izdajo carinski organi države članice Skupnosti ali Izraela, če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Izraela ali iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija, če izpolnjujejo zahteve tega protokola in:

— je bila uporabljena kumulacija z materiali po poreklu iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, ali

— se izdelki v okviru kumulacije lahko uporabljajo kot materiali za izdelavo izdelkov za izvoz v eno od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, ali

— se izdelki lahko ponovno izvozijo iz namembne države v eno od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4.

6. Potrdilo o gibanju blaga EUR-MED mora v polju 7 vsebovati enega od naslednjih zaznamkov v angleščini:

— če je bilo poreklo pridobljeno na osnovi uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene ali več držav, omenjenih v členih 3 in 4:

„CUMULATION APPLIED WITH ...“ (ime države/držav)

— če je bilo poreklo pridobljeno brez uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene ali več držav, omenjenih v členih 3 in 4:

„NO CUMULATION APPLIED“.

7. Carinski organi, ki izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, naredijo vse potrebno za preverjanje porekla izdelkov in izpolnjevanja drugih zahtev tega protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kakršen koli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Zagotoviti morajo tudi, da so obrazci iz odstavka 2 pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen poimenovanju izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti pripisov z namenom goljufije.

8. Datum izdaje potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED mora biti naveden v polju 11 potrdila.

9. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

▼ **M2***Člen 18***Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR. 1 ali EUR-MED**

1. Ne glede na člen 17(9) se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED izjemoma lahko izda tudi po izvozu izdelkov, na katere se nanaša:

(a) če ni bilo izdano ob izvozu zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin;

ali

(b) če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.

2. Ne glede na člen 17(9) se potrdilo o gibanju blaga EUR-MED lahko izda po izvozu izdelkov, na katere se nanaša in za katere je bilo ob izvozu izdano potrdilo o gibanju blaga EUR.1, pod pogojem, da se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da so pogoji iz člena 17(5) izpolnjeni.

3. Izvoznik za izvajanje odstavkov 1 in 2 v zahtevi navede kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se nanaša potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, in navede razloge za svojo zahtevo.

4. Carinski organi lahko izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED naknadno šele potem, ko preverijo, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.

5. Potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, ki so izdana naknadno, imajo naslednji zaznamek v angleščini:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“

Potrdila o gibanju blaga EUR-MED, ki so izdana naknadno z uporabo odstavka 2, imajo naslednji zaznamek v angleščini:

„ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 no ... [datum in kraj izdaje])“

6. Zaznamek iz odstavka 5 se vpiše v polje 7 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED.

*Člen 19***Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED**

1. Če je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED ukradeno, izgubljeno ali uničeno, lahko izvoznik carinske organe, ki so to potrdilo izdali, zaprosi za dvojnik, sestavljen na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.

▼ M2

2. Na takšen način izdani dvojnik ima naslednji zaznamek v angleščini:

„DUPLICATE“

3. Zaznamek iz odstavka 2 se vpiše v polje 7 dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED.

4. Dvojnik, na katerem je datum izdaje izvirnega potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, začne veljati s tem datumom.

*Člen 20***Izdaja potrdil o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED na podlagi predhodno izdanega ali sestavljenega dokazila o poreklu**

Kadar so izdelki s poreklom dani pod nadzor carinskega urada v Skupnosti ali Izraelu, je mogoče nadomestiti izvirno dokazilo o poreklu z enim ali več potrdili o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugam v Skupnosti ali v Izraelu. Nadomestno(-a) potrdilo(-a) o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED izda carinski urad, pod katerega nadzor so bili dani izdelki.

*Člen 21***Ločeno knjigovodsko izkazovanje**

1. Če pri ločenem skladiščenju zalog izdelkov s poreklom in izdelkov brez porekla, ki so enaki ali med seboj zamenljivi, nastanejo precejšnje stroškovne ali materialne težave, lahko carinski organi na pisno zahtevo prizadetih strank za vodenje teh zalog dovolijo tako imenovano „metodo ločenega knjigovodskega izkazovanja“ (v nadaljnjem besedilu „metoda“).

2. Metoda mora zagotoviti, da je število pridobljenih izdelkov v določenem dogovorjenem obdobju, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom, enako, kot bi ga dobili, če bi bile zaloge fizično ločene.

3. Carinski organi lahko dovoljenje iz odstavka 1 izdajo pod kakršnimi koli pogoji, za katere menijo, da so primerni.

4. Metoda se uporablja in njena uporaba se beleži na podlagi splošnih računovodskih načel, ki veljajo v državi, v kateri je bil izdelek narejen.

5. Uporabnik metode lahko sestavi oziroma zaprosi za dokazilo o poreklu za tiste količine izdelkov, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom. Uporabnik mora na zahtevo carinskih organov dati izjavo o tem, kako so bile količine vodene.

▼ **M2**

6. Carinski organi nadzorujejo uporabo dovoljenja in lahko dovoljenje kadar koli odvzamejo, če ga uporabnik kakor koli nepravilno uporablja ali ne izpolnjuje katerega od drugih pogojev, določenih v tem protokolu.

*Člen 22***Pogoji za izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED**

1. Izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED iz člena 16(1)(c) lahko da:

(a) pooblaščen izvoznik v smislu člena 23;

ali

(b) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja en ali več tovorov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.

2. Brez poseganja v odstavek 3 je izjavo na računu mogoče dati v naslednjih primerih:

— če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti ali iz Izraela, brez uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, in če izpolnjujejo druge zahteve tega protokola,

— če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija, brez uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene od držav iz členov 3 in 4, in če izpolnjujejo druge zahteve tega protokola, pod pogojem, da sta bila potrdilo EUR-MED ali izjava na računu EUR-MED izdana v državi porekla.

3. Izjavo na računu EUR-MED je mogoče dati, če se izdelki, na katere se nanaša, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Izraela ali iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, s katerimi se uporablja kumulacija, če izpolnjujejo zahteve tega protokola in:

— je bila uporabljena kumulacija z materiali po poreklu iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, ali

— se izdelki v okviru kumulacije lahko uporabljajo kot materiali za izdelavo izdelkov za izvoz v eno od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, ali

— se izdelki lahko ponovno izvozijo iz namembne države v eno od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4.

4. Izjava na računu EUR-MED mora vsebovati enega od naslednjih zaznamkov v angleščini:

— če je bilo poreklo pridobljeno na osnovi uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene ali več držav, omenjenih v členih 3 in 4:

▼ **M2**

„CUMULATION APPLIED WITH ...“ (ime države/držav)

— če je bilo poreklo pridobljeno brez uporabe kumulacije z materiali po poreklu iz ene ali več držav, omenjenih v členih 3 in 4:

„NO CUMULATION APPLIED“

5. Izvoznik, ki daje izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED, mora biti kadar koli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla blaga kot tudi izpolnitev drugih zahtev tega protokola.

6. Izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED, katere besedilo je v Prilogah IVa in IVb, mora izvoznik natipkati, odtisniti ali natisniti na račun, dobavnico ali na drug trgovinski dokument v eni od jezikovnih različic, ki so navedene v teh prilogah, v skladu z določbami nacionalnega prava države izvoznice. Če je izjava napisana z roko, mora biti napisana s črnilom in s tiskanimi črkami.

7. Izjave na računu in izjave na računu EUR-MED morajo imeti izvorni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu člena 23 ne zahteva, da podpisuje take izjave, če se carinskim organom države izvoznice pisno zaveže, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo na računu, po kateri ga je mogoče prepoznati, kot da jo je podpisal lastnoročno.

8. Izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED lahko izvoznik da ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali po izvozu, pod pogojem, da je predložena državi uvoznici najpozneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

Člen 23

Pooblaščen izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo katerega koli izvoznika (v nadaljnjem besedilu „pooblaščenega izvoznika“), ki pogosto pošilja izdelke na podlagi Sporazuma, da daje izjave na računu ali izjave na računu EUR-MED ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša. Izvoznik, ki prosi za takšno pooblastilo, carinskim organom ponudi vsa zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje porekla teh izdelkov, kot tudi za preverjanje izpolnjevanja vseh drugih zahtev tega protokola.

2. Carinski organi lahko odobrijo status pooblaščenega izvoznika pod kakršnimi koli pogoji, za katere menijo, da so primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki se navede v izjavi na računu ali v izjavi na računu EUR-MED.

4. Carinski organi spremljajo in nadzorujejo, kako pooblaščen izvoznik uporablja pooblastilo.

▼ M2

5. Carinski organi lahko pooblastilo kadar koli umaknejo. To morajo storiti, če pooblaščen izvoznik ne nudi več jamstev iz odstavka 1, če ne izpolnjuje več pogojev iz odstavka 2 ali če drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

*Člen 24***Veljavnost dokazila o poreklu**

1. Dokazilo o poreklu je veljavno štiri mesece od datuma izdaje v državi izvoznici in se v tem roku predloži carinskim organom države uvoznice.

2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po poteku roka za predložitev, določenega v odstavku 1, se lahko sprejme zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo možno predložiti do določenega končnega datuma.

3. V drugih primerih predložitve z zamudo lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu v primeru, da so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

*Člen 25***Predložitev dokazila o poreklu**

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice v skladu s postopki, ki se uporabljajo v tej državi. Navedeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu in tudi, da spremlja uvozno deklaracijo izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo pogoje, potrebne za izvajanje Sporazuma.

*Člen 26***Uvoz po delih**

Kadar se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih predpišejo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) harmoniziranega sistema, ki spadajo v oddelek XVI in XVII ali v tarifni številki 7308 in 9406 harmoniziranega sistema, uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnem uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

*Člen 27***Izjeme pri dokazilu o poreklu**

1. Izdelki, ki jih posamezniki kot majhne tovorke pošiljajo drugim posameznikom ali ki so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo potrebno predložiti dokazilo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da ustrezajo zahtevam tega protokola, in ni dvoma o resničnosti takšne izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo CN22/CN23 ali na list papirja, ki se priloži temu dokumentu.

▼ M2

2. Občasni uvozi, pri čemer gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne štejejo za uvoz v trgovinske namene, če je iz narave in količine izdelkov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Poleg tega skupna vrednost teh izdelkov ne sme presegati 500 EUR v primeru majhnih tovorkov ali 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del osebne prtljage potnikov.

*Člen 28***Dokazilne listine**

Listine iz členov 17(3) in 22(5), ki se uporabljajo zato, da bi dokazali, da se izdelki, na katere se nanaša potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED ali izjava na računu ali izjava na računu EUR-MED, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Izraela ali ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, in da izpolnjujejo druge zahteve tega protokola, so med drugim lahko tudi:

- (a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj za pridobitev zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali v njegovem notranjem knjigovodstvu;
- (b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdani ali sestavljeni v Skupnosti ali Izraelu, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z nacionalnim pravom;
- (c) dokumenti, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v Skupnosti ali Izraelu, izdani ali sestavljeni v Skupnosti ali Izraelu, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z nacionalnim pravom;
- (d) potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED ali izjave na računu ali izjave na računu EUR-MED, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdana ali sestavljena v Skupnosti ali Izraelu v skladu s tem protokolom, ali v eni od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, v skladu s pravili o poreklu, ki so enaka kot pravila v tem protokolu;
- (e) ustrezno dokazilo o obdelavi ali predelavi, opravljeni zunaj Skupnosti ali Izraela na osnovi uporabe člena 12, ki dokazuje, da so zahteve tega člena izpolnjene.

*Člen 29***Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin**

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, mora najmanj tri leta hraniti dokumente iz člena 17(3).

2. Izvoznik, ki daje izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED, mora najmanj tri leta hraniti kopijo te izjave na računu, kot tudi dokumente iz člena 22(5).

▼ **M2**

3. Carinski organi države izvoznice, ki izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, morajo vsaj tri leta hraniti zahtevke iz člena 17(2).

4. Carinski organi države uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti njim predložena potrdila o gibanju blaga EUR.1 in EUR-MED, izjave na računu in izjave na računu EUR-MED.

*Člen 30***Razlike in oblikovne napake**

1. Če so ugotovljene manjše razlike med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, to še ne pomeni ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.

2. Očitne oblikovne napake, kot so npr. tipkarske napake na dokazilu o poreklu, ne smejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

*Člen 31***Zneski, izraženi v eurih**

1. Za uporabo določb člena 22(1)(b) in člena 27(3) v primerih, ko se izda račun v drugi valuti kot euro, vsako leto vsaka od teh držav določi zneske v nacionalnih valutah držav članic Skupnosti, Izraela in drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih.

2. Za pošiljko se lahko uveljavljajo ugodnosti določb člena 22(1)(b) ali člena 27(3) s sklicevanjem na valuto, v kateri je izdan račun, glede na znesek, ki ga je določila zadevna država.

3. Zneski, ki jih je treba uporabiti v kateri koli dani nacionalni valuti, so protivrednosti zneskov v tisti nacionalni valuti, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan v oktobru tekočega leta. Zneski se sporočijo Komisiji Evropskih skupnosti do 15. oktobra in se uporabljajo od 1. januarja naslednjega leta. Komisija Evropskih skupnosti o ustreznih zneskih uradno obvesti vse zadevne države.

4. Država lahko navzgor ali navzdol zaokroži znesek, ki ga dobi pri preračunavanju v eurih izraženega zneska v nacionalno valuto. Zaokroženi znesek se od zneska, ki se dobi pri preračunu, ne sme razlikovati za več kot 5 %. Država lahko ohrani nespremenjeno protivrednost v nacionalni valuti zneska, izraženega v eurih, če je ob letni uskladitvi iz odstavka 3 preračun tega zneska pred zaokrožitvijo večji za manj kot 15 % protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti se lahko ohrani nespremenjena, če bi preračun povzročil zmanjšanje te protivrednosti.

▼ **M2**

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo Skupnosti ali Izraela pregleda Pridružitveni odbor. Pridružitveni odbor pri tem pregledu upošteva zaželeno ohranjanje realnih učinkov teh vrednostnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov, izraženih v eurih.

NASLOV VI

DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU*Člen 32***Medsebojna pomoč**

1. Carinski organi držav članic Skupnosti in Izraela si prek Komisije Evropskih skupnosti medsebojno izmenjajo vzorčne odtise žigov, ki jih uporabljajo njihovi carinski uradi pri izdajanju potrdil o gibanju blaga EUR.1 in EUR-MED, in naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanje teh potrdil, izjav na računu in izjav na računu EUR-MED.

2. Da bi zagotovili pravilno uporabo tega protokola, si Skupnost in Izrael prek pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagata pri preverjanju pristnosti potrdil o gibanju EUR.1 in EUR-MED, izjav na računu in izjav na računu EUR-MED in točnosti informacij, ki so tam navedene.

*Člen 33***Preverjanje dokazil o poreklu**

1. Dokazila o poreklu se naknadno preverjajo naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, o statusu porekla zadevnih izdelkov ali o izpolnjevanju drugih zahtev tega protokola.

2. Za namene izvajanja odstavka 1 morajo carinski organi države uvoznice vrniti potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED in račun, če je bil predložen, izjavo na računu ali izjavo na računu EUR-MED ali kopijo teh listin carinskim organom države izvoznice, in če je to primerno, navesti razloge za zahtevo za preverjanje. V podporo zahtevi za preverjanje se pošlje vsak pridobljeni dokument ali informacija, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.

3. Preverjanje opravijo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kakršen koli drug pregled, ki se jim zdi potreben.

4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali priznavati preferencialno obravnavo za te izdelke, medtem ko čakajo na rezultate preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga, pogojeno z vsemi previdnostnimi ukrepi, ki se jim zdijo potrebni.

▼ M2

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti čim prej obveščeni o rezultatih tega preverjanja. Takšni rezultati morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in ali se izdelki, na katere se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Izraela ali iz ene od drugih držav, omenjenih v členih 3 in 4, ter izpolnjujejo druge zahteve tega protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti obravnavanega dokumenta ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah, zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

*Člen 34***Reševanje sporov**

Spori v zvezi s postopki preverjanja iz člena 33, ki jih carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, in carinski organi, ki so odgovorni za izvajanje preverjanja, ne morejo rešiti med seboj ali vprašanja glede razlage tega protokola se predložijo Pridružitvenemu odboru.

V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo te države.

*Člen 35***Kazni**

Kaznovan bo vsak, ki sestavi dokument ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, z namenom, da bi pridobil preferencialno obravnavo za izdelke.

*Člen 36***Proste cone**

1. Skupnost in Izrael sprejmeta vse potrebne ukrepe, da zagotovita, da se izdelki, s katerimi se trguje na podlagi dokazila o poreklu in za katere med prevozom uporabljata prosto cono na svojem ozemlju, ne nadomestijo z drugim blagom ter da na njih niso opravljeni drugi postopki razen običajnih postopkov, potrebnih za preprečitev njihovega poslabšanja.

2. Če se z odstopanjem od določb iz odstavka 1 izdelki s poreklom iz Skupnosti ali Izraela, ki imajo dokazilo o poreklu, uvozijo v prosto cono in se na njih opravijo obdelave in predelave, pristojni organi na izvoznikovo zahtevo izdajo novo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega protokola.

▼ **M2**NASLOV VII
CEUTA IN MELILLA*Člen 37***Uporaba Protokola**

1. Izraz „Skupnost“ iz člena 2 ne zajema Ceute in Melille.
2. Za izdelke s poreklom iz Izraela ob uvozu v Ceuto in Melillo velja v vseh pogledih enak carinski režim, kot je tisti, ki se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Skupnosti na podlagi Protokola 2 Akta o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike k Evropskim skupnostim. Izrael odobri za uvoz izdelkov, ki so zajeti s Sporazumom in so po poreklu iz Ceute in Melille, enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in so po poreklu iz Skupnosti.
3. Za namene uporabe odstavka 2 v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta protokol uporablja smiselno, ob upoštevanju posebnih pogojev iz člena 38.

*Člen 38***Posebni pogoji**

1. Če se prevažajo neposredno v skladu s členom 13, se štejejo kot:
 - (1) izdelki s poreklom iz Ceute in Melille:
 - (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;
 - (b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko (a), pod pogojem, da:
 - (i) so bili taki izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6;ali če
 - (ii) gre za izdelke s poreklom iz Izraela ali iz Skupnosti, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki iz člena 7;
 - (2) izdelki s poreklom iz Izraela:
 - (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Izraelu;
 - (b) izdelki, pridobljeni v Izraelu, pri izdelavi katerih so bili uporabljeni izdelki, ki niso vključeni v točko (a), pod pogojem, da:
 - (i) so bili tako izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6;ali če

▼ **M2**

- (ii) gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille ali iz Skupnosti, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki iz člena 7.
2. Ceuta in Melilla se štejeta za enotno ozemlje.
3. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik vpišeta „Izrael“ in „Ceuta in Melilla“ v polje 2 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED ali izjave na računu ali izjave na računu EUR-MED. Poleg tega je, če gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to treba označiti v polju 4 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED ali izjav na računu ali izjav na računu EUR-MED.
4. Za uporabo tega protokola v Ceuti in Melilli so odgovorni španski carinski organi.

NASLOV VIII

KONČNE DOLOČBE*Člen 39***Spremembe Protokola**

Pridružitveni svet lahko sklene, da bo spremenil določbe tega protokola.

*Člen 40***Prehodne določbe za blago na poti ali v skladiščanju**

Določbe Sporazuma se lahko uporabljajo za blago, ki izpolnjuje določbe tega protokola in ki je na dan začetka veljavnosti tega protokola bodisi na poti bodisi je v Skupnosti ali v Izraelu v začasni hrambi, v carinskih skladiščih ali v prostih conah, pod pogojem, da se carinskim organom države uvoznice v štirih mesecih od navedenega datuma predloži potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR-MED, ki so ga naknadno izdali carinski organi države izvoznice, skupaj z dokumenti, ki dokazujejo, da se je blago prevažalo neposredno v skladu s členom 13.

▼ **M2***PRILOGA I***UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI II****Opomba 1**

Ta seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu člena 6 Protokola.

Opomba 2

- 2.1 Prva dva stolpca seznama opisujeta pridobljeni izdelek. Prvi stolpec seznama je tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v tem sistemu uporablja za to tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v stolpcu 3 ali 4. V nekaterih primerih, kjer je pred vpisom v prvem stolpcu „ex“, se pravila v stolpcu 3 ali 4 uporabljajo samo za del tarifne številke, opisane v stolpcu 2.
- 2.2 Če je v stolpcu 1 združenih več tarifnih številk ali če je navedena številka poglavja in je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu 2 splošno, se zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4 uporabljajo za vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke tega poglavja ali v katere koli tarifne številke, združene v stolpcu 1.
- 2.3 Če seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku poimenovanje tega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4.
- 2.4 Če je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno v stolpcih 3 in 4, ima izvoznik možnost izbrati uporabo bodisi pravila iz stolpca 3 bodisi tistega iz stolpca 4. Če v stolpcu 4 ni pravila o poreklu, je treba uporabiti pravilo, določeno v stolpcu 3.

Opomba 3

- 3.1 Določbe člena 6 Protokola o izdelkih, ki so pridobili status blaga s poreklom in se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v pogodbenici.

Primer

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40 % cene franko tovarna, je izdelan iz „drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem“ iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v Skupnosti iz ingota brez porekla, potem je že pridobil poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 na seznamu. Zato se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti ali drugi tovarni v Skupnosti. Vrednost ingota brez porekla se tako ne upošteva pri seštevanju vrednosti uporabljenih materialov brez porekla.

▼ M2

- 3.2 Pravilo iz seznama predstavlja najmanjši del potrebne obdelave ali predelave in več predelave ali obdelave prav tako dodeli status porekla, nasprotno pa manj predelave ali obdelave statusa porekla ne more dodeliti. Torej če pravilo določa, da je mogoče na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba takšnega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takšnega materiala ni dovoljena.
- 3.3 Brez poseganja v opombo 3.2, če pravilo uporablja določbe „Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke“, se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke (tudi materiali z istim poimenovanjem in iz istega poglavja kot izdelek), pri čemer je potrebno upoštevati kakršne koli posebne omejitve, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje.

Seveda pa izraz „Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke...“ ali „Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz iste tarifne številke kot izdelek“ pomeni, da se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke, razen tistih z istim poimenovanjem kot izdelek, naveden v stolpcu 2 seznama.

- 3.4 Kadar pravilo iz seznama določa, da se izdelek lahko izdelava iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi kateri koli ali več materialov. Ne zahteva pa, da se uporabijo vsi.

Primer

Pravilo za tkanine iz tarifnih števil 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko poleg drugih materialov uporabijo tudi kemični materiali. To ne pomeni, da je treba uporabiti oboje; uporabi se lahko ali eno ali drugo ali oboje.

- 3.5 Če pravilo iz seznama določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu (glej tudi opombo 6.2 v zvezi s tekstilom).

Primer

Pravilo za pripravljena živila iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žit in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žit.

To pa ne velja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznega materiala, določenega v seznamu, lahko izdelani iz materialov enake narave na zgodnejši stopnji izdelave.

Primer

V primeru oblačila iz poglavja 62, izdelanega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni mogoče začeti pri netkanem blagu, čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo, to je na stopnji vlaken.

▼ M2

- 3.6 Če pravilo iz seznama navaja za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, dve odstotni postavki, potem se ta odstotka ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla nikoli ne sme presegati najvišje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale, ne smejo biti presežene.

Opomba 4

- 4.1 Izraz „naravna vlakna“ se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred predenjem, vključno z odpadki, in, razen če ni drugače določeno, zajema vlakna, ki so bila mikana, česana ali kako drugače obdelana, vendar ne predena.
- 4.2 Izraz „naravna vlakna“ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih števil 5002 in 5003, kakor tudi volnena vlakna in fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih števil 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih števil 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih števil 5301 do 5305.
- 4.3 Izrazi „tekstilna kaša“, „kemični materiali“ in „materiali za izdelavo papirja“ so v seznamu uporabljeni za poimenovanje materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63 in se lahko uporabljajo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali preje.
- 4.4 Izraz „umetna ali sintetična rezana vlakna“ se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih števil 5501 do 5507.

Opomba 5

- 5.1 Če se za izdelek v seznamu navaja ta opomba, se za katere koli osnovne tekstilne materiale, ki se uporabljajo pri njihovi izdelavi in če se upoštevajo skupaj, ne presegajo 10 % skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov, ne uporabljajo pogoji, določeni v stolpcu 3 seznama (glej tudi opombi 5.3 in 5.4).
- 5.2 Vendar se odstopanje, omenjeno v opombi 5.1, lahko uporablja le za mešane izdelke, ki so izdelani iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so:

- svila,
- volna,
- groba živalska dlaka,
- fina živalska dlaka,
- konjska žima,
- bombaž,
- materiali za izdelavo papirja in papir,
- lan,

▼ **M2**

- konoplja,
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga tekstilna rastlinska vlakna,
- sintetični filamenti,
- umetni filamenti,
- prevodni filamenti,
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena,
- sintetična rezana vlakna iz poliestra,
- sintetična rezana vlakna iz poliamida,
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila,
- sintetična rezana vlakna iz poliimida,
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoroetilena,
- sintetična rezana vlakna iz poli(fenilen sulfida),
- sintetična rezana vlakna iz poli(vinil klorida),
- druga sintetična rezana vlakna,
- umetna rezana vlakna iz viskoze,
- druga umetna rezana vlakna,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne,
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine do vključno 5 mm, kjer so plasti zlepjene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
- drugimi materiali iz tarifne številke 5605.

Primer

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko uporabijo sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše), če njihova skupna teža ne presega 10 % teže preje.

▼ M2*Primer*

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše), ali volnena preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi, če njihova skupna teža ne presega 10 % teže tkanine.

Primer

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Primer

Če bi bila ta taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina mešan izdelek.

- 5.3 Za izdelke, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti iz polietra, povezano ali ne“, je to odstopanje pri preji 20 %.
- 5.4 Za izdelke, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema“, je to odstopanje pri traku 30 %.

Opomba 6

- 6.1 Če seznam vsebuje sklic na to opombo, se tekstilni materiali (razen vlog in medvlog), ki ne ustrezajo pravilu za izdelan izdelek, določenem v stolpcu 3 seznama, lahko uporabijo, če so uvrščeni pod drugo tarifno številko kot izdelek in če njihova vrednost ne presega 8 % cene izdelka franko tovarna.
- 6.2 Brez poseganja v opombo 6.3 se lahko materiali, ki niso uvrščeni v poglavja 50 do 63, prosto uporabljajo za izdelavo tekstilnih izdelkov ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.

Primer

Če pravilo v seznamu določa, da je za določen tekstilni izdelek (npr. hlače) treba uporabiti prejo, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kot so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v poglavja 50 do 63. Zaradi istega razloga to ne preprečuje uporabe zadr, čeprav je tekstil običajno sestavni del zadr.

- 6.3 Če se uporablja odstotno pravilo, je treba pri izračunu vrednosti vključenih materialov brez porekla upoštevati tudi vrednost materialov, ki niso uvrščeni v poglavja 50 do 63.

▼ M2**Opomba 7**

7.1 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so „specifični postopki“ naslednji:

- (a) vakuumska destilacija;
- (b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;
- (c) razbijanje (kreking);
- (d) preoblikovanje (reforming);
- (e) ekstrakcija z izbranimi topili;
- (f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkilizacija;
- (i) izomerizacija.

7.2 Za namene tarifnih števil 2710, 2711 in 2712, so „specifični procesi“ naslednji:

- (a) vakuumska destilacija;
- (b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;
- (c) razbijanje (kreking);
- (d) preoblikovanje (reforming);
- (e) ekstrakcija z izbranimi topili;
- (f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi, razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkilizacija;
- (ij) izomerizacija;
- (k) samo v zvezi s težkimi olji iz tarifne številke ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85 % vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);
- (l) samo za izdelke iz tarifne številke 2710, deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;

▼ M2

- (m) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710, obdelava z vodikom pri tlaku nad 20 barov in temperaturi nad 250 °C, z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar je vodik aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno takrat, kadar se želi izboljšati barva ali obstojnost, ne obravnava kot specifični proces;
 - (n) samo za goriva iz tarifne številke ex 2710, atmosferska destilacija, če se manj kot 30 vol. % teh izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300 °C po metodi ASTM D 86;
 - (o) samo za težka olja, razen plinskih olj in kurilnih olj iz tarifne številke ex 2710, obdelava z visokofrekvenčno razelektrivijo skozi krtačke;
 - (p) samo za surove izdelke (razen vazelina, ozokerita, voska iz rjavega premoga ali lignita ali voska iz šote, parafinskega voska, ki vsebujejo manj kot 0,75 mas. % olja) iz tarifne številke ex 2712, razoljevanje s frakcijsko kristalizacijo.
- 7.3 Za namene tarifnih števil ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403, porekla ne podelijo enostavne operacije, kot so čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, ohranjanje vsebine žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebino žvepla, katera koli kombinacija teh operacij ali podobne operacije.

▼ M2

PRILOGA II

**SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI
NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI
IZDELEK PRIDOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM**

Izdelki omenjeni v seznamu, niso vsi nujno zajeti v Sporazumu. Zato je treba upoštevati druge dele Sporazuma.

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
Poglavje 1	Žive živali	Vse živali iz poglavja 1 morajo biti v celoti pridobljene	
Poglavje 2	Meso in užitni klavnični odpadki	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 1 in 2 v celoti pridobljeni	
Poglavje 3	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 4	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni	
0403	Pinjenec, kislo mleko in kislja smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne	Izdelava, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni, — je ves uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) iz tar. št. 2009 že s poreklom, in — vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna 	
ex Poglavje 5	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 5 v celoti pridobljeni	
ex 0502	Pripravljene ščetine in dlake domačega in divjega prašiča	Čiščenje, dezinfekcija, razvrščanje in izravnavanje ščetin in dlak	
Poglavje 6	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni, in — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna 	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
Poglavje 7	Užitne vrtnine, nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni	
Poglavje 8	Užitno sadje in oreščki; lupine agrumov ali melon in lubenic	Izdelava, pri kateri: — so vse uporabljeno sadje in oreščki v celoti pridobljeni, in — vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 9	Kava, čaj, maté čaj in začimbe; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 9 v celoti pridobljeni	
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli odstotek kave	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št.	
0902	Čaj, pravi, aromatiziran ali ne	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št.	
ex 0910	Mešanice začimb	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št.	
Poglavje 10	Žita	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 11	Proizvodi mlinске industrije; slad; škrob, inulin; pšenični gluten, razen:	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene žitarice, užitne vrtnine, koreni in gomolji iz tar. št. 0714 ali sadje v celoti pridobljeni	
ex 1106	Moka, prah in zdrob iz sušenih stročnic iz tar. št. 0713	Sušenje in mletje stročnic iz tar. št. 0708	
Poglavje 12	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske in zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 12 v celoti pridobljeni	
1301	Šelak, naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 1301 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:		

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani: – drugo 	<p>Izdelava iz nemodificiranih sluzi in sredstev za zgoščevanje</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p>	
Poglavje 14	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 14 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 15	Olja in masti živalskega ali rastlinskega izvora in proizvodi njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
1501	<p>Prašičja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tar. št. 0209 ali 1503:</p> <ul style="list-style-type: none"> – maščobe iz kosti ali odpadkov – drugo 	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz tar. števil 0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tar. št. 0506</p> <p>Proizvodnja iz mesa ali užitnih klavničnih odpadkov prašičev iz tar. št. 0203 ali 0206 ali iz mesa in užitnih klavničnih odpadkov perutnine iz tar. št. 0207</p>	
1502	<p>Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tar. št. 1503:</p> <ul style="list-style-type: none"> – maščobe iz kosti ali odpadkov – drugo 	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz tar. števil 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tar. št. 0506</p> <p>Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni</p>	
1504	<p>Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:</p> <ul style="list-style-type: none"> – trdne frakcije: 	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., skupaj z drugimi materiali iz tar. št. 1504	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 1505	– drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni	
	Prečiščeni lanolin	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tar. št. 1505	
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane:		
	– trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., skupaj z drugimi materiali iz tar. št. 1506	
	– drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni	
1507 do 1515	Rastlinska olja in njihove frakcije:		
	– sojino olje, olje iz arašidov, palmovo olje, olje kopre, palmovih jedrc, orehov palme babasu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olj za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
	– trdne frakcije, razen iz jojoba olja	Izdelava iz drugih materialov iz tar. št. 1507 do 1515	
	– drugo	Proizvodnja, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni	
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, toda nadalje nepredelani	Izdelava, pri kateri: — so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni, in — so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 1507, 1508, 1511 in 1513	
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516	Izdelava, pri kateri: — so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 4 v celoti pridobljeni, in	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
		— so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 1507, 1508, 1511 in 1513	
Poglavje 16	Proizvodi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava: — iz živali iz poglavja 1, in/ali — pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavlje 17	Sladkorji in sladkorni proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista saharoza v trdnem stanju, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:		
	– kemično čista maltoza in fruktoza	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., skupaj z drugimi materiali iz tar. št. 1702	
	– drugi sladkorji v trdnem stanju, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
	– drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali že s poreklom	
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali rafiniranju sladkorja, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
		— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 18	Kakav in kakavovi izdelki	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1901	<p>Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:</p> <p>— ekstrakt slada</p> <p>— drugo</p>	<p>Izdelava iz žit iz poglavja 10</p> <p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna</p>	
1902	<p>Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:</p> <p>— ki vsebujejo 20 mas. % ali manj mesa, klavničnih odpadkov, rib, rakov ali mehkužcev</p>	Izdelava, pri kateri so vsa uporabljena žita in žitni izdelki (razen pšenice vrste „durum“ in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
1903	<p>– ki vsebujejo več kot 20 mas. % mesa, klavničnih odpadkov, rib, rakov ali mehkužcev</p> <p>Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrn, perl in podobno</p>	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — so vsa uporabljena žita in žitni izdelki (razen pšenice vrste „durum“ in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni, in — so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni 	
1904	<p>Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moka, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu</p>	<p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 1806, — pri kateri so vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste „durum“ ter koruze vrste <i>Zea indurata</i> in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna 	
1905	<p>Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, obliti za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz poglavja 11</p>	
ex Poglavlje 20	<p>Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen:</p>	<p>Izdelava, pri kateri so vse uporabljeno sadje, oreški ali vrtnine v celoti pridobljeni</p>	
ex 2001	<p>Jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka</p>	
ex 2004 in ex 2005	<p>Krompir v obliki moka, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2006	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2008	—Oreški, ki ne vsebujejo dodatnega sladkorja ali alkohola	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih oreškov in oljnih semen s poreklom iz tar. št. 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60 % cene izdelka franko tovarna	
	— Arašidno maslo; mešanice na osnovi žit; palmovi srčki; koruza	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
	— Drugi, razen sadje in oreški, kuhani drugače kakor v sopari ali vodi, ki ne vsebujejo dodatnega sladkorja, zmrznjeni	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodatnega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 21	Razna živila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
2101	Ekstrakti, esence in koncentradi kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentradi	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake, kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica: – pripravki za omake in pripravljene omake, kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev – gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	— pri kateri je vsa uporabljena cikorija v celoti pridobljena Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št.	
ex 2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen pripravljenih ali konzerviranih vrtnin iz tar. št. 2002 do 2005	
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 22	Pijače, alkoholne tekočine in kis; razen:	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri je vse uporabljeno grozdje v celoti pridobljeno ali so vsi uporabljeni materiali, dobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeni	
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tar. št. 2009	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri je vsak uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) s poreklom	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 2207 ali 2208, in — pri kateri je vse uporabljeno grozdje v celoti pridobljeno ali so vsi uporabljeni materiali, dobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeni, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi arak do višine 5 vol. %	
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 2207 ali 2208, in — pri kateri je vse uporabljeno grozdje v celoti pridobljeno ali so vsi uporabljeni materiali, dobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeni, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi arak do višine 5 vol. %	
ex Poglavlje 23	Ostanki in odpadki živalske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 2301	Kitov zdrob; moke, zdrobi in peleti iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustreznih za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 že v celoti pridobljeni	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, računano na suh proizvod, več kot 40 mas. %	Izdelava, pri kateri je vsa uporabljena kornica v celoti pridobljena	
ex 2306	Oljne pogače in drugi ostanki, dobljeni pri ekstrakciji oljčnega olja, ki vsebujejo več kot 3 mas. % oljčnega olja	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene olive v celoti pridobljene	
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali	Izdelava, pri kateri: — so vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko s poreklom, in	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
		— so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavlje 24	Tobak in tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 24 v celoti pridobljeni	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tar. št. 2401 s poreklom	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tar. št. 2401 s poreklom	
ex Poglavlje 25	Sol; žveplo; zemljine in kamen; sadra, apno in cement; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 2504	Naravni grafit z obogateno vsebino ogljika; prečiščen in mlet	Bogatenje vsebine ogljika, prečiščevanje in mletje surovega grafita	
ex 2515	Marmor, razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike ali gradbeništvo, tudi grobo klesani ali razžagani ali kako drugače razrezani v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje kamna, z žaganjem ali drugače (tudi če je že žagan), debeline nad 25 cm	
ex 2518	Dolomit, žgan	Žganje nežganega dolomita	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih kontejnerjih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvo pečenega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit)	
ex 2520	Mavec, posebej pripravljen za uporabo v zobozdravstvu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2524	Naravna azbestna vlakna	Izdelava iz azbestnega koncentrata	
ex 2525	Sljuda v prahu	Mletje sljude ali odpadkov sljude	
ex 2530	Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Žganje ali mletje zemeljskih barv	
Poglavje 26	Rude, žlindre in pepeli	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 27	Mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 2707	Olja, pri katerih teža aromatskih sestavin presega maso nearomatskih, podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, pri katerih se 65 vol. % ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250 °C (vštevši mešanice naftnih olj in benzena), za pogonsko gorivo ali kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹⁾ ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2709	Nafta, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova	Destruktivna destilacija bituminoznih mineralov	
2710	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽²⁾ ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽³⁾ ali	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	<p>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽⁴⁾</p> <p>ali</p> <p>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p>	
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih mineralov	<p>Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽⁵⁾</p> <p>ali</p> <p>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p>	
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni in oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	<p>Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽⁶⁾</p> <p>ali</p> <p>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole (npr.: bituminozni kit, „cutback“)	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov (?) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 28	Anorganski kemični proizvodi; organske in anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin in radioaktivnih elementov in izotopov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2805	„Mischmetall“	Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2811	Žveplov trioksid	Izdelava iz žveplovega dioksida	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2833	Aluminijev sulfat	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2840	Natrijev perborat	Izdelava iz dinatrijevega tetraborata pentahidrata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 29	Organski kemični proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 2901	Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali ogrevanje	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽⁸⁾ ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2902	Cikloalkani in cikloalkeni (razen azulenov), benzeni, tolueni, ksileni; za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽⁹⁾ ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2905	Alkoholati kovin alkoholov iz te tar. št. in etanola	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 2905. Lahko pa se uporabljajo kovinski alkoholati iz te tar. št., če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2915	Nasičene aciklične monokarbonsilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksisilne, njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2932	– Notranji etri in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2909 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
2933	– Ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2934	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomu dušika	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932 in 2933 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2934	Nukleinske kisline in njihove soli, kemično določene ali nedoločene; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2939	Koncentrati makove slame, ki vsebujejo vsaj 50 mas. % alkaloidov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 30	Farmacevtski izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
3002	<p>Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, dobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni proizvodi:</p> <p>– proizvodi, ki so sestavljeni iz dveh sestavin ali več, pomešani za terapevtske ali profilaktične namene ali nepomešani izdelki za te namene, pripravljene v odmerjenih dozah ali oblikah, ali pakiranje za prodajo na drobno</p> <p>– drugo:</p> <p>– – človeška kri</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3003 in 3004	– – živalska kri, pripravljena za terapevtsko ali profilaktično rabo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	– – krvne frakcije, razen antiserumov, hemoglobina, globulina iz krvi in globulina iz serumov	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	– – hemoglobin, globulin iz krvi in globulin iz serumov	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	– – drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
	Zdravila (razen proizvodov iz tar. št. 3002, 3005 ali 3006):	– pridobljena iz amikacina iz tar. št. 2941	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3003 in 3004, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna
	– drugo	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3003 in 3004, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3006	Odpadni farmacevtski izdelki, navedeni v opombi 4(k) k temu poglavju	— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna Ohrani se tisto poreklo izdelka, kot je v njegovi izvorni uvrstitvi poglavju	
ex Poglavlje 31	Gnojila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase, razen: — natrijev nitrat — kalcijev cianamid — kalijev sulfat — magnezijev kalijev sulfat	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barve, pigmenti in druga barvila; pripravljena premazna sredstva in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov za strojenje rastlinskega izvora	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3205	Preparati predvideni v opombi 3 k temu poglavju na osnovi „lak barv“ ⁽¹⁰⁾	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 3203, 3204 in 3205. Lahko pa se uporabljajo materiali iz tar. št. 3205, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex Poglavlje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični ali toaletni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentradi eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpeni proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z materiali iz druge „skupine“ ⁽¹¹⁾ v tej tar. št. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste skupine, kot je skupina izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljene voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi sadre; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov ⁽¹²⁾ ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tar. št., kakor je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3404	Umetni voski in pripravljene voski: – na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjene parafina ali parafina z odstranjenim oljem	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	– drugo	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — hidrogeniziranih olj, ki imajo lastnosti voskov iz tar. št. 1516, — maščobnih kislin, ki niso kemično definirane, ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tar. št. 3823, in — materialov iz tar. št. 3404 <p>Ti materiali se lahko uporabljajo, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 35	<p>Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:</p> <p>3505 Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:</p> <p>– škrobni etri in estri</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3505</p> <p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 1108</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavlje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforme zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex Poglavlje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3701	Fotografske plošče in plan filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:		
	– plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo (polaroid), v kasetah	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702. Lahko pa se uporabljajo materiali iz tar. št. 3702, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	– drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3701 in 3702, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za trenutne (hitre) fotografije, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni toda nerazviti	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 3701 do 3704	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 38	Razni kemijski proizvodi, razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3801	– koloidni grafit v oljni suspenziji in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode – grafit v obliki paste kot mešanica z mineralnimi olji z več kot 30 mas. % grafita	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 3403 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3803	Rafinirano tal-olje	Rafiniranje surovega tal-olja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3805	Sulfatna lesna terpentinova olja; prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3806	Smolni estri	Izdelava iz smolnih kislin	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje, sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni proizvodi, pripravljene v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali proizvodi (npr.: žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za spajkanje in varjenje; praški in paste za spajkanje in varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3811	<p>Preparati zoper detonacijo, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, zaboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljene dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:</p> <p>– pripravljene aditivi za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja, pridobljena iz bituminoznih mineralov</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 3811 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p>	
3812	Pripravljene pospeševalci vulkanizacije, sestavljeni plastifikatorji za gumo in plastične mase, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, antioksidanti in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolutov, ploščic ali v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo pod 70 mas. % naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi (nosilcu); pripravljene diagnostični ali laboratorijski reagenti na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006; standardni referenčni vzorci	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3823	Industrijske maščobne monokarbonske kisline; kislina olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi: – industrijske maščobne monokarbonske kisline; kislina olja iz rafinacije – industrijski maščobni alkoholi	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., vključno z drugimi materiali iz tar. št. 3823	
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra, kemični proizvodi in preparati kemijske industrije in sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu: – naslednji iz te tar. št.: – – pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi naravnih smolnih proizvodov – – naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri – – sorbitol, razen sorbitola iz tar. št. 2905 – – naftni sulfonati, razen naftnih sulfonatov alkalnih kovin, amonijaka ali etanolaminov; tiofenirane sulfonske kisline, iz olj pridobljenih iz bituminoznih mineralov in njihovih soli	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<ul style="list-style-type: none"> -- ionski izmenjalci -- sušilci (getterji) za vakuumске cevi -- alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina -- amoniakova voda in izkoriščeni oksidi, dobljeni pri čiščenju plina iz premoga -- sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri -- uzelno in dipelovo olje -- mešanice soli, ki vsebujejo različne anione -- paste za kopiranje na osnovi želatine, s podlogo iz papirja ali tekstila ali brez nje -- drugo 	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3901 do 3915	<p>Plastične mase v primarnih oblikah, odpadki, ostružki in ostanki iz plastičnih mas; razen tar. št. ex 3907 in 3912, za kateri so pravila določena spodaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99 mas. % celotne vsebine polimerov -- drugo 	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna, in -- v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽¹³⁾ <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽¹⁴⁾</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p>

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> – kopolimeri, izdelani iz polikarbonata in akrilonitril-butadienstiren kopolimera (ABS) – poliester 	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ⁽¹⁵⁾</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in/ali izdelava iz tetrabrom-(bis-fenol A) polikarbonata</p>	
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
3916 do 3921	<p>Polizdelki in izdelki iz plastičnih mas; razen iz tar. št. ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila določena spodaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike, razen pravokotnih (vključno s kvadratnimi); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani – drugo: <ul style="list-style-type: none"> – – izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99 mas. % celotne vsebine polimerov – – drugo 	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽¹⁶⁾ <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna ⁽¹⁷⁾</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p>

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 3916 in ex 3917	Profilni izdelki in cevi	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3920	– Listi ali filmi iz ionomerov – Listi iz regenerirane celuloze, poliamida ali poletilena	Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline, delno nevtralizirane z ioni kovine, predvsem cinka in natrija Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3921	Folije iz plastičnih mas, metalizirane	Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov ⁽¹⁸⁾	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 40	Kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 4001	Laminirane plošče ali krep iz kavčuka za čevlje	Laminacija listov iz naravnega kavčuka	
4005	Mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, v listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
4012	Protektirane ali rabljene zunanje gume (plašči); polne gume in gume z zračnimi komorami, zamenljivi protektorji (plasti) in ščitniki iz vulkaniziranega kavčuka (gume):		

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4017	– protektirane gume, trdne gume ali gume z zračnimi komorami – drugo Izdelki iz trde gume	Protektiranje rabljenih zunanjih gum Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 4011 in 4012 Izdelava iz kavčuka	
ex Poglavlje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 4102	Surove kože ovc in jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno	
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože, brez dlake ali volne, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	Ponovno strojenje predhodno strojenih kož ali izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
4107, 4112 in 4113	Usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, brez volne, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tar. št. 4114	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 4104 do 4113	
ex 4114	Lakasto usnje in lakasto plastovito usnje; metalizirano usnje	Izdelava iz materialov iz tar. št. 4104 do 4106, 4107, 4112 ali 4113 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavlje 42	Usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz sviloprejkine niti)	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavlje 43	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 4302	Strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno: – plošče, križi in podobne oblike	Beljenje ali barvanje, vključno z rezanjem in sestavljanjem nese-stavljenega strojenega ali obdelanega krzna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
4303	– drugo Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna iz tar. št. 4302	
ex Poglavje 44	Les in lesni izdelki; lesno oglje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 4403	Les, grobo obdelan (obtesan)	Izdelava iz grobo obdelanega lesa, olubljenega ali ne, ali samo grobo tesanega	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4408	Listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa), za vezan les ali drug podoben laminiran les in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, skobljan, brušen, prstasto spojen, na koncih spojen, debeline do vključno 6 mm	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4409	Les, profiliran vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne ali na koncih spojen ali ne: – brušen ali na koncu spojen – profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Brušenje ali spajanje na koncih Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4410 do ex 4413	Okraski in ornamenti, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4418	– Stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo celičaste lesene plošče, skodle in opaži.	
	– Profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4421	Trščice za vžigalice; lesne ključice ali zatiči za obutev	Izdelava iz lesa iz katere koli tar. št., razen lesene žice iz tar. št. 4409	
ex Poglavlje 45	Pluta in plutasti izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
4503	Izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tar. št. 4501	
Poglavlje 46	Izdelki iz slame, esparta ali drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
Poglavlje 47	Celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; papirni ali kartonski odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavlje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 4811	Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje, razen tistih iz tar. št. 4809; matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje brez slike, iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 4818	Toaletni papir	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
ex 4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi izdelki za pakiranje, iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4820	Blokci s pisemskim papirjem	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
ex Poglavje 49	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi izdelki grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti; razen: 4909 Poštne razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih 4910 Koledarji vseh vrst, tiskani, vključno s koledarskimi blokci: – koledarji vrste „večni“ ali zamenljivi blokci na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona – drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911 Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911	
ex Poglavje 50	Svila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 5003	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov	
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja, spredena iz svilenih odpadkov	Izdelava iz ⁽¹⁹⁾ : — surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, — drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja	
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov: — z vtkanimi gumijastimi nitmi — drugo	Izdelava iz enojne preje ⁽²⁰⁾ Izdelava iz ⁽²¹⁾ : — preje iz kokosovega vlakna, — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 51	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja ali tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime	Izdelava iz ⁽²²⁾ : — surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, fine ali grobe živalske dlake ali konjske žime: — z vtkanimi gumijastimi nitmi — drugo	Izdelava iz enojne preje ⁽²³⁾ Izdelava iz ⁽²⁴⁾ : — preje iz kokosovega vlakna, — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 52	Bombaž; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
5204 do 5207	Preja in sukanec iz bombaža	Izdelava iz ⁽²⁵⁾ : — surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje,	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5208 do 5212	Bombažne tkanine: – z vtkanimi gumijastimi nitmi – drugo	— naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja Izdelava iz enojne preje ⁽²⁶⁾ Izdelava iz ⁽²⁷⁾ : — preje iz kokosovega vlakna, — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 53 5306 do 5308	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen: Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ⁽²⁸⁾ : — surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje,	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5309 do 5311	<p>Tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje:</p> <p>– z vtkanimi gumijastimi nitmi</p> <p>– drugo</p>	<p>— kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</p> <p>— materialov za izdelavo papirja</p> <p>Izdelava iz enojne preje ⁽²⁹⁾</p> <p>Izdelava iz ⁽³⁰⁾:</p> <p>— preje iz kokosovega vlakna,</p> <p>— preje iz jute,</p> <p>— naravnih vlaken,</p> <p>— umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje,</p> <p>— kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</p> <p>— papirja</p> <p>ali</p> <p>tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna</p>	
5401 do 5406	Preja, monofilament in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	<p>Izdelava iz ⁽³¹⁾:</p> <p>— surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje,</p> <p>— naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje,</p> <p>— kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali</p> <p>— materialov za izdelavo papirja</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov: – z vtkanimi gumijastimi nitmi – drugo	Izdelava iz enojne preje ⁽³²⁾ Izdelava iz ⁽³³⁾ : — preje iz kokosovega vlakna, — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5501 do 5507	Umetna ali sintetična rezana vlakna	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
5508 do 5511	Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken	Izdelava iz ⁽³⁴⁾ : — surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje, — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja	
5512 do 5516	Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken: – z vtkanimi gumijastimi nitmi – drugo	Izdelava iz enojne preje ⁽³⁵⁾ Izdelava iz ⁽³⁶⁾ : — preje iz kokosovega vlakna,	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
		<ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečešanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — papirja ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljala ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 56	Vata, klobučevina in netkani tekstil; specialne preje; dvonitne vrvi, vrvje, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen: 5602 Klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano: – iglana klobučevina	Izdelava iz ⁽³⁷⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — preje iz kokosovega vlakna, — naravnih vlaken, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja Izdelava iz ⁽³⁸⁾ : <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše Lahko se uporabijo: <ul style="list-style-type: none"> — polipropilenski filamenti iz tar. št. 5402, — polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506, ali — prameni iz filamentov polipropilena iz tar. št. 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5604	<p>– drugo</p> <p>Niti in kord iz gume, prekrit s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso:</p> <p>– niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz ⁽³⁹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše <p>Izdelava iz gumijastih niti in vrvi, ki niso prekrite s tekstilom</p> <p>Izdelava iz ⁽⁴⁰⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja 	
5605	<p>Metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tar. št. 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino</p>	<p>Izdelava iz ⁽⁴¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja 	
5606	<p>Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tar. št. 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tar. št. 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja</p>	<p>Izdelava iz ⁽⁴²⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, — kemičnih materialov ali tekstilne kaše, ali — materialov za izdelavo papirja 	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
Poglavje 57	<p>Preproge in druga tekstilna talna prekrivala:</p> <p>– iz iglane klobučevine</p> <p>– iz druge klobučevine</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz ⁽⁴³⁾:</p> <p>— naravnih vlaken, ali</p> <p>— kemičnih materialov ali tekstilne kaše</p> <p>Lahko se uporabijo:</p> <p>— polipropilenski filamenti iz tar. št. 5402,</p> <p>— polipropilenska vlakna iz tar. št. 5503 ali 5506, ali</p> <p>— prameni iz filamentov polipropilena iz tar. št. 5501,</p> <p>pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filameta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Tkanina iz jute se lahko uporablja kot podloga</p> <p>Izdelava iz ⁽⁴⁴⁾:</p> <p>— naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, ali</p> <p>— kemičnih materialov ali tekstilne kaše</p> <p>Izdelava iz ⁽⁴⁵⁾:</p> <p>— preje iz kokosovega vlakna ali jute,</p> <p>— preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov,</p> <p>— naravnih vlaken, ali</p> <p>— umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje</p> <p>Tkanina iz jute se lahko uporablja kot podloga</p>	
ex Poglavje 58	<p>Specialne tkanine; taftani tekstilni materiali; čipke; tapiserije; pozamenterija; vezenine; razen:</p> <p>– kombinirane z gumijasto nitjo</p>	Izdelava iz enojne preje ⁽⁴⁶⁾	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5805	– drugo Ročno tkane tapiserije tipov Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais in podobne, in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim vbodom in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	Izdelava iz ⁽⁴⁷⁾ : — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popraviljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5810	Vezenina v metraži, trakovih ali motivih	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar.št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
5901	Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene; tkanine za prerošovanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje	
5902	Kord tkanine za avtomobilске plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskozne rajona: – z vsebnostjo do vključno 90 mas. % tekstilnih materialov	Izdelava iz preje	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5903	<p>– drugo</p> <p>Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tar. št. 5902</p>	<p>Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše</p> <p>Izdelava iz preje</p> <p>ali</p> <p>tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna</p>	
5904	<p>Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike</p>	<p>Izdelava iz preje ⁽⁴⁸⁾</p>	
5905	<p>Zidne tapete iz tekstilnih materialov:</p> <p>– impregnirane, prevlečene ali prekrite ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz preje</p> <p>Izdelava iz ⁽⁴⁹⁾:</p> <p>— preje iz kokosovega vlakna,</p> <p>— naravnih vlaken,</p> <p>— umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanah ali kako drugače predelanih za predenje, ali</p> <p>— kemičnih materialov ali tekstilne kaše</p> <p>ali</p> <p>tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
5906	Gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tar. št. 5902 – pleteni ali kvačkani tekstilni materiali – drugi tekstilni materiali iz sintetične filamentne preje, ki vsebuje več kot 90 mas. % tekstilnih materialov – drugo	Izdelava iz ⁽⁵⁰⁾ : — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše Izdelava iz kemičnih materialov Izdelava iz preje	
5907	Tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene	Izdelava iz preje ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5908	Stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnice, sveče ipd.; žarilne mrežice za plinsko razsvetljava in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani: – žarilne mrežice za plinsko razsvetljava, impregnirane – drugo	Izdelava iz cevasto pletenih plinskih mrežic Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
5909 do 5911	Tekstilni izdelki, primerni za tehnične namene: – diski ali obroči za poliranje, razen iz klobočevine iz tar. št. 5911	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tar. št. 6310	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<p>– tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrите ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tar. št. 5911</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz ⁽⁵¹⁾:</p> <p>— preje iz kokosovega vlakna,</p> <p>— naslednjih materialov:</p> <p>– – preje iz politetrafluoroetilena ⁽⁵²⁾,</p> <p>– – preje, večnitne, iz poliamida, prekrите, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo,</p> <p>– – preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih s polikondenzacijo m-fenilendiamina in izoftalne kisline,</p> <p>– – monofilamenta iz politetrafluoretilena ⁽⁵³⁾,</p> <p>– – preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli-p-fenilen tereftalamida,</p> <p>– – preje iz steklenih vlaken, prekrите s fenolno smolo in ojačene z akrilno prejo ⁽⁵⁴⁾,</p> <p>– – kopoliesterskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1,4-cikloheksandinetanola in izoftalne kisline,</p> <p>– – naravnih vlaken,</p> <p>– – umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali</p> <p>– – kemičnih materialov ali tekstilne kaše</p>	
Poglavje 60	Pleteni ali kvačkani materiali	<p>Izdelava iz ⁽⁵⁶⁾:</p> <p>— naravnih vlaken,</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
		<ul style="list-style-type: none"> — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše 	
Poglavje 61	<p>Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani:</p> <ul style="list-style-type: none"> – dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko – drugo 	<p>Izdelava iz preje ⁽⁵⁷⁾ ⁽⁵⁸⁾</p> <p>Izdelava iz ⁽⁵⁹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše 	
<p>ex Poglavje 62</p> <p>ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211</p> <p>ex 6210 in ex 6216</p> <p>6213 in 6214</p>	<p>Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, nepleteni ali nekvačkani; razen:</p> <p>Oblačila za ženske, deklice in dojenčke in oblačilni dodatki za dojenčke, vezeni</p> <p>Ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra</p> <p>Robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki:</p> <ul style="list-style-type: none"> – vezeni 	<p>Izdelava iz preje ⁽⁶⁰⁾ ⁽⁶¹⁾</p> <p>Izdelava iz preje ⁽⁶²⁾ ali izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁶³⁾</p> <p>Izdelava iz preje ⁽⁶⁴⁾ ali izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁶⁵⁾</p> <p>Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁶⁶⁾ ⁽⁶⁷⁾ ali izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁶⁸⁾</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
6217	<p>– drugo</p> <p>Drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov, razen tistih iz tar. št. 6212:</p> <p>– vezeni</p> <p>– ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra</p> <p>– medvloge za ovratnike in manšete, urezane</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁶⁹⁾ ⁽⁷⁰⁾</p> <p>ali</p> <p>izdelavi sledi tiskanje, spremljano z najmanj dvema pripravljalnima ali končnima postopkoma (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna končna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost vse uporabljene netiskane tkanine iz tar. št. 6213 in 6214 ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava iz preje ⁽⁷¹⁾</p> <p>ali</p> <p>izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁷²⁾</p> <p>Izdelava iz preje ⁽⁷³⁾</p> <p>ali</p> <p>izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ⁽⁷⁴⁾</p> <p>Izdelava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna <p>Izdelava iz preje ⁽⁷⁵⁾</p>	
ex Poglavlje 63	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
6301 do 6304	Odeje, potovalne odeje, posteljno perilo itn.; zavese itn.; drugi izdelki za notranjo opremo:		

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – iz klobučevine, iz netkanih tkanin – drugo: – – vezeni – – drugo 	<p>Izdelava iz ⁽⁷⁶⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše <p>Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁷⁷⁾ ⁽⁷⁸⁾</p> <p>ali</p> <p>izdelava iz nevezene tkanine (razen pletene ali kvačkane), če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁷⁹⁾ ⁽⁸⁰⁾</p>	
6305	Vreče in vrečke za pakiranje blaga	<p>Izdelava iz ⁽⁸¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, — umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše 	
6306	<p>Ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadralske deske ali suhozemna vozila); izdelki za taborjenje:</p> <ul style="list-style-type: none"> – netkani – drugo 	<p>Izdelava iz ⁽⁸²⁾ ⁽⁸³⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naravnih vlaken, ali — kemičnih materialov ali tekstilne kaše <p>Izdelava iz nebeljene enojne preje ⁽⁸⁴⁾ ⁽⁸⁵⁾</p>	
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjaj, tapiserij, vezanih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljene v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Sestavni deli ali izdelki brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	

▼M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex Poglavlje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tar. št. 6406	
6406	Deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blaznice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavlje 65	Pokrivala in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
6503	Klobuki in druga pokrivala, iz klobučevine, izdelane iz tulcev, stožcev in drugih izdelkov iz tar. št. 6501, vključno tudi podloženi ali okrašeni	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ⁽⁸⁶⁾	
6505	Klobuki in druga pokrivala, pleteni ali kvačkani ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih metražnih materialov (razen iz trakov), vključno s podloženimi ali okrašenimi; mrežice za lase iz kakršnega koli materiala, vključno podložene ali okrašene	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken ⁽⁸⁷⁾	
ex Poglavlje 66	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
6601	Dežniki in sončniki (vključno palice-dežniki, vrtni dežniki in podobni dežniki)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavlje 67	Preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavlje 68	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, betona, azbesta, sljude ali podobnih materialov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 6803	Izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca	
ex 6812	Izdelki iz azbesta; izdelki iz mešanic na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št.	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 6814	Izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstituirano sljudo, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (vključno z aglomerirano ali rekonstituirano)	
Poglavje 69	Keramični izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 70	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 7003, ex 7004 in ex 7005	Steklo s plastjo proti refleksiji	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001	
7006	Steklo iz tar. št. 7003, 7004 in 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neuokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali:		
	– podlaga iz steklene plošče, prevlečena s tanko izolacijsko plastjo polprevodniške vrste v skladu s standardi SEMII ⁽⁸⁸⁾	Izdelava iz neprevlečene podlage iz steklene plošče iz tar. št. 7006	
	– drugo	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001	
7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001	
7008	Večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vključno tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7001	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7013	Stekleni izdelki, ki se uporabljajo za mizo, v kuhinji, za toaletne namene, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tar. št. 7010 in 7018)	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka ali	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	<p>rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>ali</p> <p>ročno okraševanje (razen sitotiska) ročno pihanih steklenih izdelkov pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p>	
ex Poglavlje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 7101	Biseri, naravni ali kultivirani, sortirani in začasno nanizani zaradi lažjega transporta	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 7102, ex 7103 in ex 7104	Obdelani dragi in poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov	
7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine: – neobdelane:	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz tar. števil 7106, 7108 in 7110</p> <p>ali</p> <p>elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110</p> <p>ali</p> <p>legiranje plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	– polizdelki ali v obliki prahu Kovine, navaljane s plemenitimi kovinami, kot polizdelki	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin Izdelava iz kovin, platiranih z neobdelanimi plemenitimi kovinami	
7116	Predmeti iz naravnih ali kultiviranih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7117	Imitacije nakita	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka ali izdelava iz delov iz navadnih kovin, neprekritih ali neprevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 72	Železo in jeklo; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205	
7208 do 7216	Ploščati toplo valjani izdelki, palice, kotniki in profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206	
7217	Žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7207	
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, palice, kotniki in profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7218	
7223	Žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7218	
ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, toplo valjane palice v ohlapno navitih kolobarjih; kotniki in profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206, 7218 ali 7224	
7229	Žica iz drugih legiranih jekel	Izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7224	

▼M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex Poglavlje 73	Izdelki iz železa in jekla; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206	
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla; tirmice, vodila in zobate tirmice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirma ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrjevanje tirmic	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206	
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili, iz železa (razen litega železa) ali jekla	Izdelava iz materialov iz tar. št. 7206, 7207, 7218 ali 7224	
ex 7307	Pribor za cevi iz nerjavnega jekla (ISO št. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih izdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna	
7308	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tar. št. 9406) in deli konstrukcij (npr.: mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljene za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tar. št. 7301 se ne smejo uporabljati	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 74	Baker in bakreni izdelki; razen:	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7401	Bakrov kamen; cementni baker (precipitat-oborina bakra)	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
7402	Nerafiniran baker; bakrene anode za elektrolitsko rafinacijo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
7403	Rafiniran baker in bakrove zlitine, surovi:		
	– rafiniran baker	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
	– bakrove zlitine in rafinirani baker, ki vsebuje še druge elemente	Izdelava iz rafiniranega surovega bakra ali bakrovih odpadkov in ostankov	
7404	Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavlje 75	Nikelj in nikljevi izdelki; razen:	Izdelava:	
7501 do 7503	Nikljev kamen („matte“), sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljevi odpadki in ostanki	— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	
		— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 76	Aluminij in aluminijasti izdelki; razen:	Izdelava:	
		— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	
		— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7601	Aluminij, surov	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali izdelava s toplotno ali elektrolitsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov	
7602	Aluminijevi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 7616	Izdelki iz aluminija razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj ali tkanin za ojačanje in podobnih materialov (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice in ekspandirane kovine iz aluminija	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje, tkanine za ojačanje in podobni materiali (vštevši tudi neskončne trakove) iz aluminijaste žice ali ekspandirane kovine iz aluminija, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 77	Rezervirano za možnost bodoče uporabe v harmoniziranem sistemu		
ex Poglavje 78	Svinec in svinčeni izdelki; razen:	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7801	Surovi svinec: – rafiniran svinec	Izdelava iz obdelanega svinca („bullion“ ali „work“)	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
7802	– drugo Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tar. št. 7802	
ex Poglavje 79	Cink in cinkovi izdelki; razen:	Izdelava:	
7901	Cink, surov	— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7902	Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 80	Kositer in kositrni izdelki; razen:	Izdelava:	
8001	Kositer, surov	— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8002 in 8007	Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
Poglavje 81	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki: – druge navadne kovine; obdelane; njihovi izdelki – drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 82	Orodje, nožarski proizvodi, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
8206	Orodje iz dveh ali več tar. št. 8202 do 8205, v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 8202 do 8205. Vendar pa se orodje iz tar. št. 8202 do 8205 lahko vstavi v garniture, pod pogojem, da njegova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
8207	Izmenljiva orodja za ročne obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr.: za stiskanje, kovanje, vtiskovanje, prerezovanje, narezovanje in vrezovanje navojev, vrtanje, povečevanje odprtine s struganjem, prevlačenje, rezkanje), vključno z maticami za izvlačenje ali iztiskanje kovine, in orodja za vrtanje kamna in zemlje	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8211	Noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži), razen nožev iz tar. št. 8208	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo rezila in ročaji iz navadnih kovin	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8214	Drugi nožarski izdelki (npr.: stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (vključno pilice za nohte)	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin	
8215	Žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski in namizni pribor	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin	
ex Poglavlje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo, in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tar. št. 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tar. št. 8306, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8401	Gorilni elementi za jedrske reaktorje	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka ⁽⁸⁹⁾	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom), kotli za pregreto paro	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen kotlov iz tar. št. 8402, in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 8403 in 8404	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tar. št. 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8411	Turboreaktivni motorji, turbo-propelerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8414	Industrijski ventilatorji	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8415	Klimatske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, vključno s stroji, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8418	Hladilniki, zamrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zamrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, drugačne od klimatskih naprav iz tar. št. 8415	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne mase, papirja in kartona	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo, in valji zanje	<p>— v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>— v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8423	Tehtnice - tehtalne naprave (razen tehtnic z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g)), vključno s stroji za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi tehtanja; uteži za tehtnice vseh vrst	<p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8425 do 8428	Stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>— v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8429	Samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, stroji za nabijanje in cestni valjarji, samovozni: – cestni valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	– drugo	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8431	Deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s cestnimi valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8439	Stroji za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dodelavo papirjev ali kartona	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8441	Drugi stroji za predelavo papirne mase, papirja ali kartona, vključno s stroji za rezanje vseh vrst	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8444 do 8447	Stroji iz teh tar. št. za uporabo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tar. št. 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8452	<p>Šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tar. št. 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje:</p> <p>– šivalni stroji (samo lock-stitch), z glavami, z maso do 16 kg brez motorja oziroma do 17 kg z motorjem</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna,</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti vsega uporabljenega materiala s poreklom, in</p> <p>— so uporabljeni mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak že izdelki s poreklom</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	
8456 do 8466	Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tar. št. 8456 do 8466	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8469 do 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, računalniki - stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje z žičnimi sponkami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8480	Livarski okvirji za livarne kovin; modelne plošče; modeli za kalupe, kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8482	Kotalni ležaji	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanska tesnila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8485	Deli strojev brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke; razen:	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8503 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8502	Električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8501 in 8503 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8504	Napajalniki za računalnike - stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; audiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8519	Gramofoni z vgrajenim ojačevalnikom ali brez njega, glasbeni avtomati na plošče, kasetni magnetofoni in drugi aparati za reprodukcijo zvoka, ki nimajo vgrajene naprave za snemanje zvoka	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8520	Magnetofoni in drugi aparati za snemanje zvoka, z vgrajenimi enotami za reprodukcijo zvoka, ali brez njih	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8521	Aparati za snemanje in reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV-sprejemno enoto) ali ne	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8522	Deli in pribor uporabni predvsem ali v glavnem z aparati iz tar. št. 8519 do 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8523	Pripravljeni neposneti nosilci za zvočna snemanja ali podobna snemanja drugih fenomenov, razen izdelkov iz poglavja 37	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8524	Plošče, trakovi in drugi posneti nosilci z zvočnimi in drugimi podobnimi fenomeni, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37: — matrice in galvanski odtisi za proizvodnjo plošč — drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8523 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8525	Oddajniki za radiotelefonijsko, radiotelegrafijsko, radiodifuzijsko ali televizijsko, vključno z oddajniki z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka; televizijske kamere; video kamere za snemanje posamičnih slik in druge video snemalne kamere; digitalni fotoaparati	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8526	Radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8527	Sprejemniki za radiotelefonijsko, radiotelegrafijsko ali radiodifuzijsko, vključno s sprejemniki, kombiniranimi v istem ohišju z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8528	Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike; videomonitorji in videoprojektorji	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8529	Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tar. št. 8525 do 8528: — izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati za snemanje in reprodukcijo slike	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	– drugo	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8535 in 8536	Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, opremljene z dvema ali več izdelki iz tar. št. 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, vključno s tistimi z vgrajenimi instrumenti in aparati iz poglavja 90 in aparati za numerično krmiljenje, razen telefonskih central iz tar. št. 8517	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen rezin, ki še niso zrezane v čipe	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8542	Elektronska integrirana vezja in mikrosetavi: – monolitna integrirana vezja:	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

▼M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	– drugo	<p>— v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>ali</p> <p>postopek razprševanje (pri čemer so integrirana vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (dopant)), ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in/ali testirano v državi, ki ni država, navedena v členih 3 in 4</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>— v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8544	Izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oplaščenih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tar.	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8548	št. 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 86	Železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (tudi elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 87	Vozila, razen železniških in tramvajskih tirmih vozil, ter njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8709	Samovozni delovni vozički, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, lukah ali na letališčih za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila, ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; deli navedenih vozil	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vključno tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi, in njihovi deli	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8711	<p>Motorna kolesa (tudi mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice</p> <p>– z batnim motorjem in prostornino cilindrov:</p> <p>– – do vključno 50 cm³</p> <p>– – nad 50 cm³</p> <p>– drugo</p>	<p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom</p> <p>Izdelava, pri kateri:</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in</p> <p>— vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna</p>
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen tistih iz tar. št. 8714	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8715	Otroški vozički in njihovi deli	Izdelava:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
		— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila, vozila brez lastnega pogona; njihovi deli	<p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 88	Zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., skupaj z drugimi materiali iz tar. št. 8804	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobne naprave; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih izdelkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
Poglavlje 89	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati ladijski trupi iz tar. št. 8906	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavlje 90	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	<p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9001	Optična vlakna in snopi optičnih vlaken; kabli iz optičnih vlaken, razen tistih iz tar. št. 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vključno kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi iz kakršnega koli materiala, nemontirani, razen takih optično neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9004	Očala, naočniki in podobni izdelki, korektivni, zaščitni ali drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala; razen zrcalnih teleskopov in njihovih stojal	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 9006	Fotografski aparati (razen kinematografskih); fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen žarnic na razelektrjenje	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9007	Kinematografske kamere in projektorji, vključno s tistimi z vdelanimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9011	Optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9015	Geodetski (tudi fotogrametrijski), hidrografski, oceanografski, hidrološki, meteorološki ali geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljnomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribori v kompletu, logaritemska računala, računala v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometerska merila, merila z nonijem), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9018	<p>Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, vključno s scintigrafskimi, elektromedicinskimi aparati in aparati za preiskavo vida:</p> <p>– zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniškimi pljuvalniki</p> <p>– drugo</p>	<p>Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., skupaj z drugimi materiali iz tar. št. 9018</p> <p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	<p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna</p>
9019	Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	<p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	
9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehanskih delov in zamenljivih filtrov	<p>Izdelava:</p> <p>— iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in</p> <p>— pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p>	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9024	Stroji in aparati za preskušanje trdote, natezne tlačne trdnosti, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr. kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9025	Hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9026	Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja, tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr. merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki količine toplote), razen instrumentov in aparatov iz tar. št. 9014, 9015, 9028 ali 9032	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne ali kemične analize (npr. polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za merjenje in kontrolo viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti in podobno; instrumenti in aparati za merjenje ali kontroliranje toplote, zvoka ali svetlobe (vključno z ekspozimetri); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vključno z merilniki za njihovo umerjanje:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	– deli in pribor		
	– drugo	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, taksimetri, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tar. št. 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tar. št. 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatsko regulacijo ali krmiljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9033	Deli in pribori (ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz poglavja 90	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 91	Ure in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9105	Druge ure	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9109	Drugi urni mehanizmi; kompletni in sestavljeni	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9110	Kompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih); nekompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), sestavljeni, grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure	Izdelava, pri kateri: — vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in — v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 9114 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja, deli ohišij	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in deli za jermenčke in zapestnice: — iz navadne kovine, vključno pozlačene ali posrebrene, ali iz kovine, prevlečene s plemenito kovino	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
	– drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 92	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 93	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 94	Pohišstvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljeni znaki z imeni in podobno; montažne zgradbe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 9401 in ex 9403	Pohišstvo iz navadnih kovin, z vdolano nenaopolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300 g/m ²	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka ali izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo z materiali iz tar. št. 9401 ali 9403, pod pogojem, da: — vrednost tkanine ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna, in — so vsi drugi uporabljeni materiali s poreklom in se uvrščajo v druge tar. št., razen v tarifni številki 9401 ali 9403	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
9405	Svetilke in pribor zanje, vključno z reflektorji in njihovimi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene plošče z imeni in podobno, s fiksnim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavlje 95	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, tudi s pogonom, sestavljanke, zloženke (puzzles) vseh vrst (vključno z deli in priborom)	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9506	Palice za golf in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf pa se lahko uporabijo grobo obdelani kosi	
ex Poglavlje 96	Razni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za rezljanje iz iste tar. št., kakor je tar. št. izdelka	
ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veвериčje ali podlasičje dlake), ročno vodeni mehanični čistilci tal, brez motorja, soboslikarski vložki in valji, brisalniki za pod, okna ipd., omele	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9605	Potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna.	

▼ M2

Tar. številka HS	Poimenovanje blaga	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim da status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3)	ali (4)
9606	Gumbi, gumbi pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9608	Svinčniki s kroglico; flomastri in označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalivna peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tar. št. 9609	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka. Vendar se lahko uporabljajo peresa ali konice peres iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljene za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava: — iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka, in — pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9613	Vžigalniki piezo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 9613 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9614	Tobačne pipe in glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih kosov	
Poglavje 97	Umetniški predmeti, zbirke in starine	Izdelava iz materialov iz katere koli tar. št., razen iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	

(1) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(2) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 7.2.

(3) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 7.2.

(4) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodno opombo 7.2.

(5) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(6) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(7) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(8) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(9) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

(10) Opomba 3 k Poglavju 32 določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje katerega koli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodnjo barvil, pod pogojem, da niso uvrščeni v drugo tarifno številko v Poglavju 32.

(11) Izraz „skupina“ pomeni kateri koli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

(12) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

▼ M2

- (13) Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.
- (14) Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.
- (15) Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.
- (16) Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.
- (17) Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tar. št. 3901 do 3906 in po drugi strani v tar. št. 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.
- (18) Naslednje folije se štejejo za visoko prosojne: folije, katerih zatemnitvev (merjeno z Gardner Hazemetrom v skladu z ASTM-D 1003-16, t. i. Hazefactor) je manjša od 2 %.
- (19) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (20) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (21) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (22) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (23) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (24) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (25) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (26) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (27) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (28) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (29) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (30) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (31) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (32) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (33) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (34) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (35) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (36) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (37) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (38) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (39) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (40) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (41) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (42) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (43) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (44) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (45) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (46) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (47) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (48) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

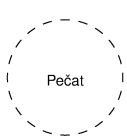
▼ M2

- (⁴⁹) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁵⁰) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁵¹) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁵²) Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
- (⁵³) Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
- (⁵⁴) Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
- (⁵⁵) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁵⁶) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁵⁷) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁵⁸) Glej uvodno opombo 6.
- (⁵⁹) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁶⁰) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁶¹) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶²) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶³) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶⁴) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶⁵) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶⁶) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁶⁷) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶⁸) Glej uvodno opombo 6.
- (⁶⁹) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁷⁰) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷¹) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷²) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷³) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷⁴) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷⁵) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷⁶) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁷⁷) Glej uvodno opombo 6.
- (⁷⁸) Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.
- (⁷⁹) Glej uvodno opombo 6.
- (⁸⁰) Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.
- (⁸¹) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁸²) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁸³) Glej uvodno opombo 6.
- (⁸⁴) Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
- (⁸⁵) Glej uvodno opombo 6.
- (⁸⁶) Glej uvodno opombo 6.
- (⁸⁷) Glej uvodno opombo 6.
- (⁸⁸) SEMII — Registrirani inštitut za polprevodniško opremo in materiale..
- (⁸⁹) To pravilo se uporablja do 31.12.2005.
-

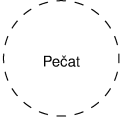
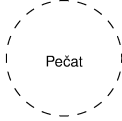
▼ M2*PRILOGA IIIa***VZOREC POTRDILA O GIBANJU BLAGA EUR.1 TER ZAHTEVKA ZA
POTRDILO O GIBANJU BLAGA EUR.1****Navodila za tiskanje**

1. Vsak obrazec meri 210 × 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je do minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, ki tehtata najmanj 25 g/m². Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem „guilloche“, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno že na prvi pogled.
2. Pristojni organi pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo obrazce ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru mora vsak obrazec vsebovati sklic na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Opremljen mora biti tudi z zaporedno številko, natisnjeno ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

▼ **M2****POTRDILO O GIBANJU BLAGA**

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR.1 št. A 000 000		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.		
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med in (navedi ustrezne države, skupine držav ali teritorije)		
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov ⁽¹⁾ ; poimenovanje blaga	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	7. Opombe
	9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)	
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument ⁽²⁾ Tip: št. z dne Carinski urad: Država ali ozemlje izdaje V, dne (Podpis)	 Pečat	12. IZJAVA IZVOZNIKA Podpisani izjavljam, da zgoraj poimenovano blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila. V, dne (Podpis)	

▼ **M2**

<p>13. ZAHTEVEK ZA PREVERJANJE, poslati na:</p>	<p>14. REZULTAT PREVERJANJA</p> <p>Na podlagi izvedenega preverjanja je bilo ugotovljeno, da ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> je to potrdilo resnično izdal navedeni carinski urad in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne.</p> <p><input type="checkbox"/> to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe).</p>
<p>Vložen je zahtevek za preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila.</p> <p>V, dne</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">..... (Podpis)</p>	<p>V, dne</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">..... (Podpis)</p> <p>⁽¹⁾ Označi ustrezno navedbo z X.</p>

⁽¹⁾ Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

⁽²⁾ Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

OPOMBE

- Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi oseba, ki je potrdilo izpolnila, in jo overiti carinski organi države ali ozemlja izdaje.
- Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljeni prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.
- Blago mora biti poimenovano v skladu s trgovskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

▼ **M2****ZAHTEVEK ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA**

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR.1 št. A 000 000		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.		
	2. Zahtevek za potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med in (navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije)		
	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	7. Opombe		
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov ⁽¹⁾ ; poimenovanje blaga	9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)	

⁽¹⁾ Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

▼ M2**IZJAVA IZVOZNIKA**

Podpisani, izvoznik blaga, poimenovanega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

.....

PRILAGAM naslednje dokazilne listine ⁽¹⁾:

.....

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na kakršen koli pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih organov;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....
 (Kraj in datum)

.....
 (Podpis)

⁽¹⁾ Na primer: uvozne listine, potrdila o gibanju, računi, izjave proizvajalca, itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

▼ **M2**

PRILOGA IIIb

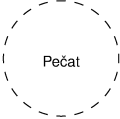
**VZOREC POTRDILA O GIBANJU BLAGA EUR-MED TER ZAHTEVKA
ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA EUR-MED**

Navodila za tiskanje

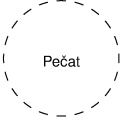
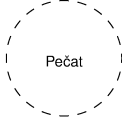
1. Vsak obrazec meri 210 × 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je do minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, ki tehtaja najmanj 25 g/m². Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem „guilloche“, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno že na prvi pogled.
2. Pristojni organi pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo obrazce ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru mora vsak obrazec vsebovati sklic na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Opremljen mora biti tudi z zaporedno številko, natisnjeno ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

▼ M2

POTRDILO O GIBANJU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR-MED št. A 000 000	
	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.	
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	2. To potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med in (navedi ustrezne države, skupine držav ali teritorije)	
	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	7. Opombe <input type="checkbox"/> Cumulation applied with (ime države/držav) <input type="checkbox"/> No cumulation applied. (Označi ustrezno navedbo z X.)	
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov (1); poimenovanje blaga	9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)
11. CARINSKA OVEROVITEV Overjena izjava Izvozni dokument (2) Tip: št. z dne Carinski urad: Država ali ozemlje izdaje V, dne (Podpis)	 Pečat	12. IZJAVA IZVOZNIKA Podpisani izjavljam, da zgoraj poimenovano blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila. V, dne (Podpis)

▼ **M2**

<p>13. ZAHTEVEK ZA PREVERJANJE, poslati na:</p>	<p>14. REZULTAT PREVERJANJA</p> <p>Na podlagi izvedenega preverjanja je bilo ugotovljeno, da ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> je to potrdilo resnično izdal navedeni carinski urad in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne.</p> <p><input type="checkbox"/> to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe).</p>
<p>Vložen je zahtevek za preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila.</p> <p>V, dne</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">..... (Podpis)</p>	<p>V, dne</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">..... (Podpis)</p> <p>⁽¹⁾ Označi ustrezno navedbo z X.</p>

⁽¹⁾ Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

⁽²⁾ Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

OPOMBE

- Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi oseba, ki je potrdilo izpolnila, in jo overiti carinski organi države ali ozemlja izdaje.
- Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljeni prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.
- Blago mora biti poimenovano v skladu s trgovskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

▼ **M2****ZAHTEVEK ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA**

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	EUR-MED št. A 000 000		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.		
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	2. Zahtevek za potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med in (navedi ustrezne države, skupine držav ali teritorije)		
	4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov	5. Namembna država, skupina držav ali teritorij	
	7. Opombe <input type="checkbox"/> Cumulation applied with (ime države/držav) <input type="checkbox"/> No cumulation applied. (Označi ustrezno navedbo z X.)		
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov ⁽¹⁾ ; poimenovanje blaga	9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m ³ , itd.)	10. Računi (navedba neobvezna)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

▼ M2**IZJAVA IZVOZNIKA**

Podpisani, izvoznik blaga, poimenovanega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

.....
.....
.....
.....

PRILAGAM naslednje dokazilne listine (1):

.....
.....
.....
.....

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na kakršen koli pregled mojega knjigovodstva in količin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih organov;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....
(Kraj in datum)

.....
(Podpis)

(1) Na primer: uvozne listine, potrdila o gibanju, računi, izjave proizvajalca, itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

▼ **M7***PRILOGA IVa***BESEDILO IZJAVE NA RAČUNU**

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti izpolnjena v skladu z opombami. Pri tem opomb ni treba ponovno navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación expresa en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Nemška različica

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonska različica

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Če izjava na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

▼ **M7****Hrvaška različica**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Latvijska različica

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litovska različica

Šiame dokumente išvardintų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Madžarska različica

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ...oorsprong zijn ⁽²⁾.

Poljska različica

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalska različica

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação/declaração expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Če izjava na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

▼ **M7****Slovenska različica**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno poreklo ...⁽²⁾.

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...⁽²⁾ alkuperätuotteita.

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

Hebrejska različica

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין ה.....² הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

.....⁽³⁾

(Kraj in datum)

.....⁽⁴⁾

(podpis izvoznika in čitljivo navedeno ime osebe, ki podpiše izjavo).

⁽¹⁾ Če izjavo na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s porekлом iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

⁽³⁾ Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

⁽⁴⁾ Glej člen 22(5) Protokola. Kadar se podpis izvoznika ne zahteva, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

▼ **M7***PRILOGA IVb***BESEDILO IZJAVE NA RAČUNU EUR-MED**

Izjava na računu EUR-MED, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti izpolnjena v skladu z opombami. Pri tem opomb ni treba ponovno navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación expresa en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Nemška različica

Der Ausfüh­rer (Ermäch­tigter Ausfüh­rer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

⁽¹⁾ Če izjava na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

⁽³⁾ Izpolniti in prečrtati, kjer je potrebno.

▼ **M7****Estonska različica**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Hrvaška različica

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

⁽¹⁾ Če izjavo na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

⁽³⁾ Izpolniti in prečrtati, kjer je potrebno.

▼ **M7****Latvijska različica**

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Litovska različica

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Madžarska različica

A jelen okmányban szerezplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douane-vergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Poljska različica

Eksporтер produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

⁽¹⁾ Če izjavo na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

⁽³⁾ Izpolniti in prečrtati, kjer je potrebno.

▼ **M7****Portugalska različica**

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... (¹)) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (²).

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied (³)

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... (¹)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... (²).

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied (³)

Slovenska različica

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... (¹)) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno poreklo ... (²).

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied (³)

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... (¹)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... (²).

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied (³)

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... (¹)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita (²).

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied (³)

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (¹)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (²).

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied (³)

(¹) Če izjavo na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

(²) Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

(³) Izpolniti in prečrtati, kjer je potrebno.

▼ M7**Hebrejska različica**

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....⁽¹⁾) מצהיר כי מקורם של הטובין
ה.....⁽²⁾ הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

.....⁽⁴⁾

(Kraj in datum)

.....⁽⁵⁾

(podpis izvoznika; poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki podpiše
izjavo)

⁽¹⁾ Če izjavo na računu sestavi pooblaščen izvoznik v smislu člena 23 Protokola, se na tem mestu vpiše številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besedilo v oklepaju izpusti ali pa se pusti prazen prostor.

⁽²⁾ Navede se poreklo izdelkov. Če se izjava na računu v celoti ali deloma nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute ali Melille v smislu člena 38 Protokola, jih mora izvoznik v dokumentu, na katerega se izjava nanaša, jasno označiti z oznako „CM“.

⁽³⁾ Izpolniti in prečrtati, kjer je potrebno.

⁽⁴⁾ Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

⁽⁵⁾ Glej člen 22(5) Protokola. Kadar se podpis izvoznika ne zahteva, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

▼ **M2**

SKUPNA IZJAVA

o Kneževini Andora

1. Izrael sprejema izdelke s poreklom iz Kneževine Andora iz poglavij 25 do 97 harmoniziranega sistema kot izdelke s poreklom iz Skupnosti v smislu Sporazuma.
2. Za opredelitev statusa porekla zgoraj navedenih izdelkov se prav tako smiselno uporablja Protokol 4.

SKUPNA IZJAVA

o Republiki San Marino

1. Izrael sprejema izdelke s poreklom iz Republike San Marino kot izdelke s poreklom iz Skupnosti v smislu Sporazuma.
2. Za opredelitev statusa porekla zgoraj navedenih izdelkov se prav tako smiselno uporablja Protokol 4.

**OSNUTEK IZJAVE EVROPSKE UNIJE IN DRŽAVE IZRAEL O
SKLEPU ŠT. 2/2005 PRIDRUŽITVENEGA SVETA EU-IZRAEL O
SPREMEMBI PROTOKOLA 4 O OPREDELITVI POJMA „IZDELKI S
POREKLOM“ IN NAČINIH UPRAVNEGA SODELOVANJA K EVRO-
MEDITERANSKEMU SPORAZUMU**

Ta sklep ne posega v stališča pogodbenic Evro-mediteranskega sporazuma o teritorialni uporabi Sporazuma.



PROTOKOL 5

o medsebojni pomoči med upravnimi organi pri carinskih zadevah

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem protokolu:

- (a) „carinska zakonodaja“: pomeni določbe, ki sta jih sprejeli pogodbenici in urejajo uvoz, izvoz, tranzit blaga ter dajanje blaga v kateri koli carinski postopek, vključno z ukrepi o prepovedi, omejevanju in nadzoru;
- (b) „carine“: pomenijo vse dajatve, davke, pristojbine ali druge dajatve, ki se odmerjajo in pobirajo na ozemlju pogodbenic ob uporabi carinske zakonodaje, vendar ne vključujejo pristojbin in dajatev, katerih znesek je omejen na približne stroške opravljenih storitev;
- (c) „organ prosilec“: pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica v ta namen imenuje in zaprosi za pomoč v carinskih zadevah;
- (d) „zaprošeni organ“: pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica v ta namen imenuje in prejme zaprosilo za pomoč v carinskih zadevah;
- (e) „osebni podatki“: pomenijo vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika.

Člen 2

Področje uporabe

1. Pogodbenici si v okviru svojih pristojnosti medsebojno pomagata na način in pod pogoji, določenimi s tem protokolom, pri zagotavljanju pravilne uporabe carinske zakonodaje, zlasti s preprečevanjem, odkrivanjem in preiskovanjem dejanj, s katerimi se krši carinska zakonodaja.
2. Pomoč v carinskih zadevah, predvidena s tem protokolom, se uporablja za kateri koli upravni organ pogodbenic, ki je pristojen za uporabo tega protokola. Ne posega v pravila, ki urejajo medsebojno pomoč v kazenskih zadevah. Prav tako ne zajema informacij, pridobljenih pri izvrševanju pooblastil na zahtevo sodnih organov, razen če se ti organi s tem strinjajo.

Člen 3

Pomoč po zaprosilu

1. Po zaprosilu organa prosilca mu zaprošeni organ priskrbi vse ustrezne informacije, ki bi mu lahko omogočile zagotovitev pravilne uporabe carinske zakonodaje, vključno z informacijami o opaženih ali načrtovanih dejanjih, s katerimi se krši ali bi se lahko kršila ta zakonodaja.

▼ B

2. Po zaprosilu organa prosilca ga zaprošeni organ obvesti, ali je bilo blago, izvoženo z ozemlja ene od pogodbenic, pravilno uvoženo na ozemlje druge pogodbenice ter navede, če je to primerno, kateri carinski postopek je bil uporabljen za blago.

3. Po zaprosilu organa prosilca zaprošeni organ sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev posebnega nadzora nad:

- (a) fizičnimi ali pravnimi osebami, za katere obstaja razlog za utemeljen sum, da kršijo ali da so kršile carinsko zakonodajo;
- (b) kraji, kjer se blago skladišči tako, da obstaja razlog za utemeljen sum, da je namenjeno oskrbi dejanj, s katerimi se krši carinska zakonodaja;
- (c) gibanjem blaga, za katerega je bilo sporočeno, da bi lahko povzročilo kršitve carinske zakonodaje;
- (d) prevoznimi sredstvi, za katere obstaja razlog za utemeljen sum, da so bila, so ali bi lahko bila uporabljena pri dejanjih, s katerimi se krši carinska zakonodaja.

*Člen 4***Pomoč na lastno pobudo**

Pogodbenici si medsebojno v skladu s svojimi zakoni, pravili in drugimi pravnimi instrumenti zagotavljata pomoč, če sta mnenja, da je to potrebno za pravilno uporabo carinske zakonodaje, še posebej, kadar prejmeta informacije o:

- dejanjih, ki so ali bi lahko bile kršitve take zakonodaje, in bi lahko zanimale druge pogodbenice,
- novih načinov ali metodah, uporabljenih za uresničevanje takih dejanj,
- blagu, za katerega je znano, da v zvezi z njim prihaja do kršitev carinske zakonodaje.

*Člen 5***Dostava / Obveščanje**

Po zaprosilu organa prosilca sprejme zaprošeni organ v skladu s svojo zakonodajo vse potrebne ukrepe za:

- dostavo vseh dokumentov,
- uradno obveščanje o vseh odločitvah,

ki spadajo v obseg uporabe tega protokola, naslovníku, ki prebiva ali je ustanovljen na njegovem ozemlju. V takem primeru se uporabi člen 6(3).

▼ B*Člen 6***Oblika in vsebina zaprosil za pomoč**

1. Zaposila morajo biti v skladu s tem protokolom pisna. Zaposilu se priložijo dokumenti, potrebni za obravnavo teh zaprosil. Kadar je nujno hitro ukrepanje, se lahko sprejmejo ustna zaprosila, ki morajo biti takoj pisno potrjena.
2. Zaposila v skladu z odstavkom 1 vsebujejo naslednje informacije:
 - (a) navedbo organa prosilca, ki zaprosi za pomoč;
 - (b) aktivnosti, ki jih je treba opraviti;
 - (c) predmet zaprosila in razlog zanj;
 - (d) zakone, pravila in druge pravne elemente v zvezi s tem;
 - (e) kolikor je mogoče natančne in celovite navedbe o fizičnih ali pravnih osebah, ki so predmet preiskave;
 - (f) povzetek pomembnih dejstev ter že opravljenih poizvedb, razen v primerih, predvidenih v členu 5.
3. Zaposila se predložijo v uradnem jeziku zaprosenega organa ali v jeziku, ki je za ta organ sprejemljiv.
4. Če zaprosilo ne ustreza uradnim zahtevam, se lahko zahteva njegov popravek ali dopolnitev; lahko pa se odredijo tudi previdnostni ukrepi.

*Člen 7***Obravnavanje zaprosil**

1. Da bi ugodil zaposilu za pomoč, ravna zaproseni organ, ali kadar ta ne more sam ukrepati, upravna služba, na katero je ta organ naslovil zaprosilo, v okviru svoje pristojnosti in razpoložljivih virov tako, kot da bi ukrepal za svoj račun ali po zaposilu drugih organov iste pogodbenice s tem, da sporoči informacije, ki jih že ima, opravlja ustrezne poizvedbe ali poskrbi, da se te opravijo.
2. Zaposila za pomoč se obravnavajo v skladu z zakoni, pravili in drugimi pravnimi instrumenti zaprosene pogodbenice.
3. Uradniki pogodbenice prosilke, pooblaščenici za preiskovanje kršitev carinske zakonodaje, so v posebnih primerih in s soglasjem zaprosene pogodbenice lahko navzoči v Skupnosti oziroma Izraelu, kadar njeni uradniki preiskujejo kršitve, ki so v interesu pogodbenice prosilke, in lahko zaprosijo, da zaprosena pogodbenica pregleda zadevne knjige, registre in druge dokumente ali nosilce podatkov ter priskrbi njihove kopije ali kakršne koli informacije v zvezi s kršitvijo.

▼ B*Člen 8***Oblika sporočanja informacij**

1. Zaprošeni organ sporoči izide poizvedb organu prosilcu v obliki dokumentov, overjenih kopij dokumentov, poročil in podobnega.
2. Dokumente, predvidene v odstavku 1, lahko nadomestijo računalniško pripravljene informacije izdelane v kakršni koli obliki za enak namen.

*Člen 9***Izjeme pri obveznosti dajanja pomoči**

1. Pogodbenici lahko zavrneta pomoč, kakor jo predvideva ta protokol, če bi to:
 - (a) lahko posegalo v suverenost države članice Skupnosti ali Izraela, ki je bila zaprosena za pomoč na podlagi tega protokola; ali
 - (b) lahko posegalo v javni red, varnost ali druge bistvene interese; ali
 - (c) vključevalo denarne ali davčne predpise, razen predpisov o carinah; ali
 - (d) kršila industrijsko, poslovno ali poklicno tajnost.
2. Če organ prosilec zaprosi za pomoč, ki je sam ne bi mogel priskrbeti, če bi ga zanjo zaprosili, mora v svojem zaprosilu opozoriti na navedeno dejstvo. Zaprošeni organ se mora potem odločiti, kako bo odgovoril na tako zaprosilo.
3. Če je pomoč zadržana ali odklonjena, je treba odločitev in razloge zanjo brez odlašanja sporočiti organu prosilcu.

*Člen 10***Obveznost spoštovanja zaupnosti**

1. Vsaka informacija, sporočena v kakršnikoli obliki v skladu s tem protokolom, je zaupne narave. Za tako informacijo velja obveznost varovanja uradne skrivnosti in mora biti varovana tako, kakor je varovana podobna informacija z ustreznimi zakoni pogodbenice, ki jo je prejela, in po ustreznih določbah, ki se uporabljajo za organe Skupnosti.
2. Osebni podatki se lahko sporočajo samo, če je raven varstva oseb, določena v zakonodaji pogodbenic enakovredna. Pogodbenici morata zagotoviti vsaj tolikšno raven varstva, ki temelji na načelih Konvencije Sveta Evrope št. 108 z dne 28. januarja 1981 za zaščito posameznikov v zvezi z avtomatsko obdelavo osebnih podatkov.

▼B*Člen 11***Uporaba informacij**

1. Dobljene informacije se uporabi le za namene tega protokola in se lahko v vsaki pogodbenici uporabljajo za druge namene le s predhodnim pisnim soglasjem upravnega organa, ki je te informacije priskrbel, ob upoštevanju kakršnih koli omejitev, ki jih določi ta organ.
2. Odstavek 1 ne preprečuje uporabe informacij v sodnih ali upravnih postopkih, ki se naknadno sprožijo zaradi neizpolnjevanja carinske zakonodaje.
3. Pogodbenici lahko v svojih dokaznih spisih, poročilih in pričevanjih ter v postopkih in tožbah pred sodišči kot dokaze uporabljata informacije in dokumente, ki sta jih pridobili v skladu z določbami tega protokola.

*Člen 12***Izvedenci in priče**

Uradnika zaprosenega organa se lahko pooblasti, da v okviru podeljenega pooblastila nastopa kot izvedenec ali priča v sodnih ali upravnih postopkih glede zadev, ki jih zajema ta protokol, in so v sodni pristojnosti druge pogodbenice, ter predloži take predmete, dokumente ali njihove overjene kopije, ki so potrebni v postopkih. V zaprosilu za navedeno nastopanje mora biti posebej navedeno, v katerih zadevah in na podlagi katerega pravnega naslova ali kvalifikacije bo uradnik zaslišan.

*Člen 13***Stroški pomoči**

Pogodbenici se odpovesta vsem medsebojnim zahtevkom za povračilo stroškov, nastalih v skladu s tem protokolom, razen, če je to primerno, stroškom za izvedence in priče ter tolmače in prevajalce, ki niso zaposleni v javnih službah.

*Člen 14***Izvajanje**

1. Izvajanje tega protokola se zaupa pristojnim službam Komisije Evropskih skupnosti, in kjer je to primerno, carinskim organom držav članic Skupnosti na eni strani in osrednjim carinskim organom Izraela na drugi strani. Odločajo o vseh praktičnih ukrepih in dogovorih, potrebnih za njegovo uporabo ob upoštevanju pravil na področju varstva podatkov. Pristojnim organom lahko priporočijo spremembe, za katere menijo, da bi jih bilo treba vnesti v protokol.
2. Pogodbenici se med seboj posvetujeta in posledično obveščata o podrobnih pravilih za izvajanje, sprejetih v skladu z določbami tega protokola.

▼B*Člen 15***Komplementarnost**

1. Ta protokol dopolnjuje, ne pa ovira, uporabo katerih koli sporazumov o medsebojni pomoči, ki so bili sklenjeni ali pa se lahko sklenejo med posamezno ali več državami članicami Skupnosti in Izraelom. Prav tako ne preprečuje obsežnejše medsebojne pomoči, ki se daje v skladu s temi sporazumi.
2. Brez vpliva na člen 11 ti sporazumi ne posegajo v določbe Skupnosti, ki med pristojnimi službami Komisije in carinskimi organi držav članic urejajo sporočanje kakršnih koli informacij pridobljenih o carinskih zadevah, ki bi lahko bile v interesu Skupnosti.



SKLEPNA LISTINA

Pooblaščenca:

KRALJEVINE BELGIJE,

KRALJEVINE DANSKE,

ZVEZNE REPUBLIKE NEMČIJE,

HELENSKE REPUBLIKE,

KRALJEVINE ŠPANJE,

FRANCOSKE REPUBLIKE,

IRSKE,

ITALIJANSKE REPUBLIKE,

VELIKEGA VOJVODSTVA LUKSEMBURG,

KRALJEVINE NIZOZEMSKE,

REPUBLIKE AVSTRIJE,

PORTUGALSKE REPUBLIKE,

REPUBLIKE FINSKE,

KRALJEVINE ŠVEDSKE,

ZDRUŽENEGA KRALJESTVA VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA,

pogodbenc Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo,

v nadaljnjem besedilu „države članice“, in

EVROPSKE SKUPNOSTI in EVROPSKE SKUPNOSTI ZA PREMOG IN JEKLO,

v nadaljnjem besedilu „Skupnost“,

na eni strani

in pooblaščenec DRŽAVE IZRAEL, v nadaljnjem besedilu „Izrael“,

na drugi strani,

ki so se sestali v Bruslju dvajsetega novembra leta tisoč devetsto petindevetdeset, da podpišejo Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani, so sprejeli naslednja besedila:

Evro-mediteranski sporazum, njegove priloge in naslednje protokole:

Protokol 1 o ureditvah, ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Države Izrael v Evropsko skupnost,

Protokol 2 o ureditvah, ki se uporabljajo za uvoz kmetijskih proizvodov, predelanih kmetijskih proizvodov ter rib in ribiških proizvodov s poreklom iz Evropske skupnosti v Državo Izrael,

▼ B

Protokol 3	o varstvu rastlin,
Protokol 4	o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja,
Protokol 5	o medsebojni pomoči med upravnimi organi pri carinskih zadevah,

Pooblaščenici držav članic in Skupnosti ter pooblaščenici Izraela so sprejeli besedila spodaj navedenih skupnih izjav, ki so priložene tej sklepni listini:

- Skupna izjava o členu 2 Sporazuma,
- Skupna izjava o členu 5 Sporazuma,
- Skupna izjava o členu 6(2) Sporazuma,
- Skupna izjava o členu 9(2) Sporazuma,
- Skupna izjava o členu 39 in Prilogi VII k Sporazumu,
- Skupna izjava o naslovu VI Sporazuma,
- Skupna izjava o členu 44 Sporazuma,
- Skupna izjava o decentraliziranem sodelovanju,
- Skupna izjava o členu 68 Sporazuma,
- Skupna izjava o členu 74 sporazuma,
- Skupna izjava o členu 75 Sporazuma,
- Skupna izjava o javnih naročilih,
- Skupna izjava o veterinarskih zadevah,
- Skupna izjava o Protokolu 4 Sporazuma,
- Skupna izjava o pospešenem izvajanju.

Pooblaščenici držav članic in Skupnosti in pooblaščenec Izraela so se seznanili tudi z naslednjimi izmenjavami pisem, ki so priložene tej sklepni listini:

Sporazum v obliki izmenjave pisem o nerazjasnjenih dvostranskih vprašanjih,

Sporazum v obliki izmenjave pisem v zvezi s Protokolom 1 in uvozom svežega rezanega cvetja in cvetnih brstov iz tarifne podštevilke 0603 10 skupne carinske tarife v Skupnost,

Sporazum v obliki izmenjave pisem v zvezi z izvajanjem sporazumov v okviru Urugvajskega kroga.

Pooblaščenici Izraela so se seznanili s spodaj navedeno Izjavo Evropske skupnosti, ki je priložena tej sklepni listini:

- Izjava o členu 28 Sporazuma o kumulaciji porekla,
- Izjava o členu 28 Sporazuma o prilagoditvi pravil o poreklu,
- Izjava o členu 36 Sporazuma,
- Izjava o naslovu VI Sporazuma o gospodarskem sodelovanju.

▼ **B**

Pooblaščenici držav članic in Skupnosti so se seznanili s spodaj navedeno izjavo Izraela, ki je priložena tej sklepni listini:

Izjava o členu 65 Sporazuma.

Hecho en Bruselas, el veinte de noviembre de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles, den tyvende november nitten hundrede og femoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten November neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the twentieth day of November in the year one thousand, nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le vingt novembre mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì venti novembre millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de twintigste november negentienhonderdvijfennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte de Novembro de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä kahdentakymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den tjugonde november nittonhundrañittiofem.

ועשה בבריסל בכ"ז בחשוון תשנ"ו שהוא העשרים בנובמבר אף תשע
מאות תשעים וחמש.

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien



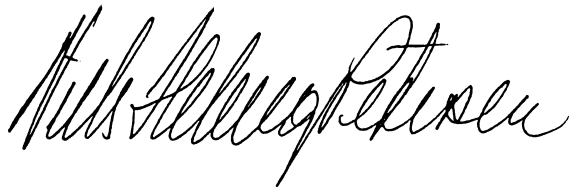
Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.


Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

▼ B

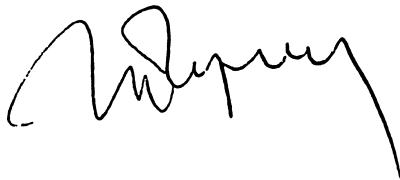
På Kongeriget Danmarks vegne



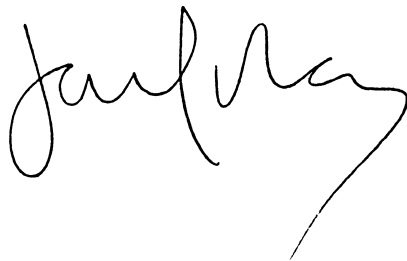
Für die Bundesrepublik Deutschland



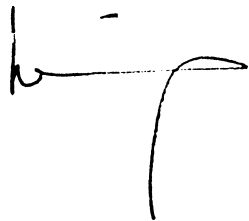
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

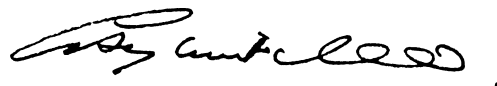


Pour la République française



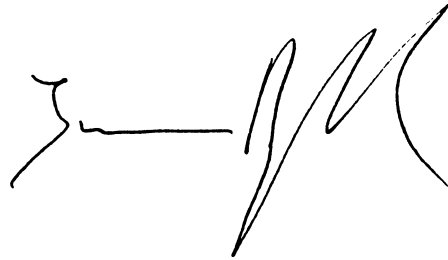
Thar cheann na hÉireann

For Ireland



▼B

Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta



▼B

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

Per le Comunità europee

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar

בשם ממשלת מדינת ישראל

▼B**SKUPNE IZJAVE****Skupna izjava o členu 2**

Pogodbenici ponovno potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta spoštovanju človekovih pravic, kot je določeno v Ustanovni listini ZN, vključno z bojem proti ksenofobiji, antisemitizmu in rasizmu.

Skupna izjava o členu 5

Lahko se dogovorita, da se v zvezi z določeno temo skliče sestanek strokovnjakov.

Skupna izjava o členu 6(2)

V primeru sprememb v nomenklaturi, ki se uporablja za uvrščanje kmetijskih proizvodov ali predelanih kmetijskih proizvodov, ki niso navedeni v Prilogi II, pogodbenici soglašata, da se bosta posvetovali in dogovorili o morebitnih prilagoditvah, potrebnih za ohranitev obstoječih koncesij.

Skupna izjava o členu 9(2)

Za zagotovitev nemotene izvedbe predhodnega uradnega obveščanja, predvidenega v členu 9(2) sporazuma, Izrael v ustreznem roku pred sprejetjem posreduje Komisiji na neuraden in zaupen način vse elemente za izračun kmetijske komponente, ki naj bi se uporabljala. Komisija obvesti Izrael o svoji oceni v roku 10 delovnih dni.

Skupna izjava o členu 39 Sporazuma in Prilogi VII

Za namene tega sporazuma intelektualna, industrijska in poslovna lastnina vključuje predvsem avtorske pravice, vključno z avtorsko pravico računalniških programov, in sorodne pravice, pravice, ki se nanašajo na patente, industrijske vzorce in modele, geografske oznake, vključno z označbami porekla, blagovne znamke in storitvene znamke, topografije integriranih vezij in varstvo pred nelojalno konkurenco v skladu s členom 10a Pariške konvencije o varstvu industrijske lastnine (Stockholmska listina, 1967) in varstvu nerazkritih informacij o znanju in izkušnjah.

Razume se, da se bo pri prevodu Sporazuma v hebrejščino izraz „intelektualna, industrijska in poslovna lastnina“ prevedel s hebrejskim izrazom, ki ustreza izrazu „intelektualna lastnina“.

Skupna izjava o naslovu VI

Vsaka pogodbenica je odgovorna za kritje finančnih stroškov svojega deleža udeležbe pri dejavnostih, ki se izvajajo v okviru gospodarskega sodelovanja, ki se določi za vsak primer posebej.

Skupna izjava o členu 44

Pogodbenici ponovno potrjujeta svojo obvezanost mirovnemu procesu na Srednjem vzhodu in svoje prepričanje, da je za utrjevanje miru potrebno regionalno sodelovanje. Skupnost je pripravljena podpreti skupne razvojne projekte, ki jih predložijo Izrael in njegovi sosedje, ob upoštevanju ustreznih tehničnih in proračunskih postopkov Skupnosti.

▼ B**Skupna izjava o decentraliziranem sodelovanju**

Pogodbenici ponovno potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta programom decentraliziranega sodelovanja kot sredstva za spodbujanje izmenjave izkušenj in prenosa znanja v sredozemski regiji in med Evropsko skupnostjo in njenimi sredozemskimi partnerji.

Skupna izjava o členu 68

Poslovník Pridružitvenega sveta bo predvidel možnost sprejemanja sklepov po pisnem postopku.

Skupna izjava o členu 74

Pogodbenici vzameta na znanje, da lahko Ekonomsko-socialni odbor Skupnosti in izraelski ekonomsko-socialni svet utrdita svoje odnose v okviru letnega dialoga in medsebojnega sodelovanja.

Skupna izjava o členu 75

V primeru uporabe arbitražnega postopka si bosta pogodbenici prizadevali zagotoviti, da Pridružitveni svet imenuje tretjega ravnodnika v dveh mesecih po imenovanju drugega ravnodnika.

Skupna izjava o javnih naročilih

Pogodbenici bosta začeli uradna pogajanja na številnih področjih, da bi odprli svoje trge vladnih naročil bolj, kot je bilo medsebojno dogovorjeno na podlagi Sporazuma o vladnih naročilih, sklenjenega v okviru WTO, v nadaljevanju GPA. Ta pogajanja bi morala potekati tako, da se dogovor doseže pred koncem leta 1995.

Pogodbenici soglašata, da bodo ta pogajanja zajemala med drugim tudi naročila:

- blaga, del in storitev subjektov, ki poslujejo v sektorju telekomunikacij in mestnega prometa (razen avtobusov),
- storitev, ki jih nabavljajo subjekti, zajeti v GPA, da bi razširili medsebojne obveznosti na podlagi Priloge 4 Dodatka I GPA.

Pogodbenici se zavezujeata, da ne bosta uvajali dodatnih diskriminatornih ukrepov proti dobaviteljem druge pogodbenice na področjih težke električne in medicinske opreme, ki bi presegali v GPA dogovorjene določbe, in si prizadevata, da ne bosta uvajali diskriminatornih ukrepov, ki bi izkrivljali javna naročila.

Pogodbenici redno preverjata izvajanje njunega dogovora o vladnih naročilih, z namenom nadaljnjih pogajanj, katerih cilj je razširitev obojestranskega področja uporabe.

Poleg tega bosta pogodbenici aktivno podprli liberalizacijo trga telekomunikacijskih storitev in bosta sodelovali v večstranski GATS pogajalski skupini o osnovnih telekomunikacijah.

▼ B**Skupna izjava o veterinarskih zadevah**

Pogodbenici si prizadevata, da bosta uporabljali svoje predpise o veterinarskih zadevah brez diskriminacije in ne bosta uvajali nobenih novih ukrepov, ki bi po nepotrebnem ovirali trgovino.

Skupna izjava o Protokolu 4

Skupnost in Izrael soglašata, da se obdelava ali predelava, opravljena zunaj pogodbenic, izvaja v okviru pasivnega oplemenitenja ali podobnih sistemov.

Skupna izjava o predčasnem izvajanju

Pogodbenici izražata svoj namen, da bosta začeli predčasno izvajati določbe Sporazuma o trgovini in carinskem sodelovanju na podlagi začasnega sporazuma, ki začne po možnosti veljati 1. januarja 1996.

▼ M1**Déclaration commune**

Afin de promouvoir et de faciliter les échanges, en particulier dans le secteur des plantes vivantes et des produits de la floriculture et de l'horticulture, les parties contractantes conviennent de prendre toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que les contrôles documentaires, les contrôles d'identité et les contrôles phytosanitaires sont effectués dans des délais compatibles avec le caractère sensible des produits concernés, et qui tiennent compte de cette spécificité.

Si des difficultés se présentent, la Commission et les autorités israéliennes mènent immédiatement des consultations afin de chercher des solutions appropriées.

▼ M5**Déclaration commune sur les indications géographiques**

Les parties conviennent de se réunir de nouveau, en temps voulu, afin d'examiner la possibilité de parvenir à un accord sur la protection des indications géographiques des produits agricoles et autres denrées alimentaires.

▼B

SPORAZUM V OBLIKI IZMENJAVE PISEM

med Skupnostjo in Izraelom o nerazjasnenih dvostranskih vprašanjih

A. Pismo Skupnosti

Spoštovani,

Skupnost in Izrael vzameta na znanje doseženi sporazum o izvajanju sprejemljive rešitve za vsa še vedno nerazjasnjena dvostranska vprašanja v zvezi z uporabo Sporazuma o sodelovanju iz leta 1975.

Hvaležen Vam bom, če boste potrdili, da se vaša Vlada strinja z vsebino tega pisma.

Sprejmite, prosim, spoštovani gospod, izraze mojega globokega spoštovanja.

V imenu Sveta Evropske unije

B. Pismo iz Izraela

Spoštovani,

v čast mi je potrditi prejem vašega pisma z današnjim datumom, ki se glasi:

„Skupnost in Izrael vzameta na znanje doseženi sporazum o izvajanju sprejemljive rešitve za vsa še vedno nerazjasnjena dvostranska vprašanja v zvezi z uporabo Sporazuma o sodelovanju iz leta 1975.

Hvaležen Vam bom, če boste potrdili, da se vaša Vlada strinja z vsebino tega pisma.“

V čast mi je potrditi, da se moja vlada strinja z vsebino Vašega pisma.

Sprejmite, prosim, spoštovani gospod, izraze mojega globokega spoštovanja.

Za Vlado Izrael

▼M1

▼ B**SPORAZUM V OBLIKI IZMENJAVE PISEM****med Skupnostjo in Izraelom v zvezi z izvajanjem sporazumov v okviru Urugvajskega kroga***A. Pismo Skupnosti*

Spoštovani,

Sporazum, dosežen med Evropsko skupnostjo in Izraelom, ne vsebuje nobenih določb v zvezi z novim režimom, ki se uporablja pri uvozu pomaranč v Skupnost. Pogodbenici bosta nadaljevali pogajanja o tej zadevi, da poiščeta rešitev pred začetkom tržnega leta 1995/1996, tj. 1. decembrom. V tem smislu se Skupnost strinja, da Izrael ne bo obravnavan manj ugodno, kot drugi sredozemski partnerji.

Če soglasje v zvezi z vstopno ceno za pomaranče ni doseženo, bo Skupnost do 1. decembra 1995 sprejela vse potrebne ukrepe, da Izraelu zagotovi ustrezno in za obe pogodbenici sprejemljivo vstopno ceno, ki bo omogočila uvoz 200 000 ton pomaranč iz Izraela, ta številka pa bo pomenila 30 % znižanje dejanske tarifne kvote za pomaranče iz Izraela.

Poleg tega bo Skupnost sprejela ustrezne ukrepe, da se omogoči uvoz tradicionalnih izraelskih predelanih kmetijskih proizvodov v Skupnost, ki niso navedeni v Prilogi II, za katere v novem sporazumu veljajo koncesije.

Izrael bo prav tako po potrebi sprejel vzporedne ukrepe, da zagotovi uvoz tradicionalnih izvoznih kmetijskih proizvodov Skupnosti za tržno leto 1995/1996.

Hvaležen Vam bom, če me boste obvestili, ali se Vlada Izraela strinja z vsebino tega pisma.

Sprejmite, prosim, spoštovani gospod, izraze mojega globokega spoštovanja.

V imenu Sveta Evropske unije

B. Pismo iz Izraela

Spoštovani

v čast mi je potrditi prejem vašega pisma z današnjim datumom, v katerem je zapisano:

„Sporazum, dosežen med Evropsko skupnostjo in Izraelom, ne vsebuje nobenih določb v zvezi z novim režimom, ki se uporablja pri uvozu pomaranč v Skupnost. Pogodbenici bosta nadaljevali pogajanja o tej zadevi, da poiščeta rešitev pred začetkom tržnega leta 1995/1996, tj. 1. decembrom. V tem smislu se Skupnost strinja, da Izrael ne bo obravnavan manj ugodno, kot drugi sredozemski partnerji.

▼B

Če soglasje v zvezi z vstopno ceno za pomaranče ni doseženo, bo Skupnost do 1. decembra 1995 sprejela vse potrebne ukrepe, da Izraelu zagotovi ustrezno in za obe pogodbenici sprejemljivo vstopno ceno, ki bo omogočila uvoz 200 000 ton pomaranč iz Izraela, ta številka pa bo pomenila 30 % znižanje dejanske tarifne kvote za pomaranče iz Izraela.

Poleg tega bo Skupnost sprejela ustrezne ukrepe, da se omogoči uvoz tistih tradicionalnih izraelskih predelanih kmetijskih proizvodov v Skupnost, ki niso navedeni v Prilogi II, za katere v novem sporazumu veljajo koncesije.

Izrael bo prav tako po potrebi sprejel vzporedne ukrepe, da zagotovi uvoz tradicionalnih izvoznih kmetijskih proizvodov Skupnosti za tržno leto 1995/1996.

Hvaležen Vam bom, če me boste obvestili, ali se Vlada Izraela strinja z vsebino tega pisma.“

V čast mi je potrditi, da se moja Vlada strinja z vsebino vašega pisma.

Sprejmite, prosim, spoštovani gospod izraze mojega globokega spoštovanja.

Za Vlado Izraela



IZJAVE EVROPSKE SKUPNOSTI

Izjava Evropske Skupnosti o kumulaciji porekla (člen 28)

Če in ko Izrael ter ena ali več drugih sredozemskih držav sklene sporazume o vzpostavitvi proste medsebojne trgovine, je Evropska skupnost v skladu s političnim razvojem pripravljena izvajati kumulacijo porekla v svojih trgovinskih sporazumih s temi državami.

Izjava Evropske Skupnosti o prilagoditvi pravil o poreklu (člen 28)

V okviru tekočega procesa usklajevanja pravil o poreklu, ki se uporabljajo med Skupnostjo in drugimi tretjimi državami, lahko Skupnost v bodoče Pridružitvenemu svetu predloži vse morebitne potrebne spremembe Protokola 4.

Izjava Evropske skupnosti o členu 36

Skupnost izjavlja, da bo, dokler Pridružitveni svet ne sprejme pravil iz člena 36(2), za izvajanje lojalne konkurence v smislu člena 36(1), vsako ravnanje, ki je v nasprotju s tem členom, ocenila na podlagi meril, ki izhajajo iz pravil iz členov 85, 86 in 92 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, za proizvode, ki jih zajema Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo, pa iz pravil iz členov 65 in 66 te pogodbe ter pravil Skupnosti v zvezi z državnimi pomočmi, vključno s sekundarno zakonodajo.

Glede kmetijskih proizvodov iz naslova II poglavja 3 bo Skupnost vsako ravnanje, ki je v nasprotju z odstavkom 1(i) člena 36, ocenila v skladu z merili, ki jih je Skupnost določila na podlagi členov 42 in 43 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in zlasti tistih, ki so določena z Uredbo Sveta št. 26 iz leta 1962.

Izjava Evropske skupnosti o gospodarskem sodelovanju (naslov VI)

Izrael bo še naprej upravičen do financiranja iz proračuna Skupnosti glede programov regionalnega sodelovanja v Sredozemlju in drugih ustreznih horizontalnih proračunskih postavk. Prav tako bo Izrael še naprej upravičen do posojila Evropske investicijske banke (EIB), odobrena v okviru horizontalne sredozemske pomoči.

▼B

IZJAVA IZRAELA

Izjava Izraela o členu 65

Izrael izjavlja, da bo v razgovorih, na podlagi katerih bo Pridružitveni svet sprejel sklep iz člena 65(1), postavil vprašanje določb za preprečevanje dvojnega prispevka v zvezi z delavci ene pogodbenice, ki bivajo na ozemlju druge pogodbenice.